Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2024-2029

Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων

2025/2179(INI)

5.3.2026

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
196 - 633

Σχέδιο έκθεσης
Hannah Neumann
(PE778.365v01-00)

Καταπολέμηση της διακρατικής καταστολής — προς μια στρατηγική της ΕΕ για την προστασία της κυριαρχίας και των δημοκρατικών αξιών της Ευρώπης
(2025/2179(INI))

AM_Com_NonLegReport

Τροπολογία 196
Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Διαμόρφωση κοινής αντίληψης της ΕΕ για τη διακρατική καταστολή	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 197
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Διαμόρφωση κοινής αντίληψης ***της ΕΕ για*** τη διακρατική καταστολή	Διαμόρφωση κοινής αντίληψης ***μεταξύ των κρατών μελών σχετικά με*** τη διακρατική καταστολή

Or. en

Τροπολογία 198
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος 1 α (νέος)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Αντιμετώπιση των καθεστώτων και των κρατών που ευθύνονται για τη διακρατική καταστολή σε ευρωπαϊκό έδαφος

Or. en

Τροπολογία 199
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος 1 α (νέος)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Η ειδική περίπτωση της ρωσικής διακρατικής καταστολής

Or. en

Τροπολογία 200
Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος 1 α (νέος)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Διαμόρφωση κοινής αντίληψης της ΕΕ για τη διακρατική καταστολή

Or. en

Τροπολογία 201
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος -1 (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	-1. υπενθυμίζει ότι η πρακτική της διακρατικής καταστολής από το Κρεμλίνο έχει βαθιές ιστορικές ρίζες, που εκτείνονται από την εποχή των Τσάρων και τη σοβιετική περίοδο έως σήμερα· σημειώνει ότι οι ρωσικές υπηρεσίες πληροφοριών αντιμετωπίζουν εδώ και καιρό την πολιτική μετανάστευση ως στρατηγική απειλή, αναπτύσσοντας εξελιγμένες μεθόδους για την παρακολούθηση, τη χειραγώγηση και την

εξουδετέρωση των κινημάτων της αντιπολίτευσης στο εξωτερικό, συμπεριλαμβανομένων επιχειρήσεων ψευδούς σημαίας, όπως η σοβιετική επιχείρηση «Trust» της δεκαετίας του 1920, η οποία επιδίωξε να παρασύρει πολιτικούς εξόριστους υπό σοβιετικό έλεγχο[10α].

[10α] https://jamestown.substack.com/p/the-trust-lives-moscow-uses-early

Or. en

Τροπολογία 202
Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος -1 (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	-1. θεωρεί ότι η διακρατική καταστολή συνιστά απειλή για τη δημοκρατία· εκφράζει την ανησυχία του για την αναφερόμενη αύξηση των καταγγελλόμενων περιπτώσεων διακρατικής καταστολής· είναι της άποψης ότι αντιπροσωπεύουν επίσης αύξηση του εντοπισμού·

Or. en

Τροπολογία 203
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος -1 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	-1α. σημειώνει ότι, μολονότι η Ρωσία δεν στοχοποιεί συνήθως τη θρησκευτική μεταστροφή στο εξωτερικό, όπως

ορισμένα θεοκρατικά καθεστώτα, έχει εμπλακεί σε καταστολή κατά ανεξάρτητων θρησκευτικών παραγόντων, συμπεριλαμβανομένων Ουκρανών ευαγγελικών ηγετών, προτεσταντών παστόρων, ελληνοκαθολικών ιερέων και μη ευθυγραμμισμένων ορθόδοξων κληρικών, ιδίως στην κατεχόμενη Κριμαία και την ανατολική Ουκρανία· σημειώνει περαιτέρω τις καταγγελίες για εκστρατείες άσκησης πίεσης κατά θρησκευτικών ακτιβιστών στην εξορία και τη χρήση χαρακτηρισμών «εξτρεμισμού» για τον περιορισμό και την απονομιμοποίηση ανεξάρτητων θρησκευτικών κοινοτήτων·

Or. en

Τροπολογία 204
Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος -1 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	-1α. υπενθυμίζει τις πολλές διαφορετικές μεθόδους με τις οποίες ασκείται η διακρατική καταστολή, όπως οι στοχευμένες δολοφονίες, οι απαγωγές, η βία, η παρενόχληση και οι αναγκαστικές επιστροφές, οι εξαφανίσεις και οι απελάσεις, ή χρήση του νόμου ως όπλου πολέμου· ανησυχεί όλο και περισσότερο για την κατάχρηση νομικών μέσων, όπως οι προξενικές υπηρεσίες, οι διαδικασίες έκδοσης, οι συλλήψεις ή η καταχρηστική χρήση των «ερυθρών αγγελιών» της Ιντερπόλ και οι κατηγορίες για τρομοκρατία ή υπονόμευση της κρατικής ασφάλειας·

Or. en

Τροπολογία 205
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος -1 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	-1β. υπογραμμίζει τις πολλαπλές τεκμηριωμένες περιπτώσεις που δείχνουν ότι η Ρωσική Ομοσπονδία έχει χρησιμοποιήσει τις υπηρεσίες πληροφοριών της, συμπεριλαμβανομένων της Ομοσπονδιακής Υπηρεσίας Ασφαλείας (FSB), η οποία διαδέχθηκε την KGB, και της Κεντρικής Διεύθυνσης του Γενικού Επιτελείου (GRU), σε συντονισμό με δομές που συνδέονται με τη Ρωσική Ορθόδοξη Εκκλησία, ιδίως το Πατριαρχείο της Μόσχας, για τη διεξαγωγή δραστηριοτήτων που ισοδυναμούν με διακρατική καταστολή, συμπεριλαμβανομένων της παρακολούθησης, της στρατολόγησης, των επιχειρήσεων επιρροής και άλλων υβριδικών τακτικών που στοχοποιούν αντιφρονούντες, εξόριστες προσωπικότητες της αντιπολίτευσης και κοινότητες της διασποράς στο εξωτερικό[1α]· υπογραμμίζει την ιστορική διασύνδεση των υπηρεσιών ασφαλείας του σοβιετικού κράτους και της ιεραρχίας της Ρωσικής Ορθόδοξης Εκκλησίας, συμπεριλαμβανομένων τεκμηριωμένων περιπτώσεων συνεργασίας κληρικών με την KGB κατά τη διάρκεια της σοβιετικής περιόδου, η οποία εξελίχθηκε υπό τον πρόεδρο Vladimir Putin σε μια ανανεωμένη ευθυγράμμιση μεταξύ της κρατικής εξουσίας και των εκκλησιαστικών δομών, με την Εκκλησία να χρησιμεύει ως μέσο ήπιας ισχύος, ιδεολογικής επιρροής και αφηγηματικής προβολής στο πλαίσιο της έννοιας του λεγόμενου «Russkiy Mir» («ρωσικός κόσμος»)· επισημαίνει περαιτέρω ότι το πλαίσιο αυτό έχει καταστήσει δυνατή την εργαλειοποίηση θρησκευτικών δικτύων και εκκλησιαστικής διπλωματίας για την

προώθηση γεωπολιτικών στόχων, την αιτιολόγηση εξωτερικών παρεμβάσεων και την ενίσχυση της επιρροής σε γειτονικές περιοχές, ιδίως στα Δυτικά Βαλκάνια, την Ανατολική Ευρώπη, τον Νότιο Καύκασο και ορισμένα κράτη μέλη της ΕΕ και κοινότητες της διασποράς·

1α

https://www.foreignaffairs.com/ukraine/putins-useful-priests-russia-church-influence-campaign· https://lansinginstitute.org/2025/12/02/orthodoxy-as-cover-russias-intelligence-operations-through-church-structures-in-northern-europe/· https://cepa.org/article/praying-for-putin-spies-in-cassocks-threaten-the-west/·

Or. en

Τροπολογία 206
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. θεωρεί ότι ***η διακρατική καταστολή συνιστά*** σοβαρή παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, μορφή εξωτερικής παρέμβασης και, σε ορισμένες περιπτώσεις, ένα είδος υβριδικής απειλής, υπονομεύοντας τη δημοκρατική διακυβέρνηση, το κράτος δικαίου, τα θεμελιώδη δικαιώματα, καθώς και την κυριαρχία και την ασφάλεια των κρατών υποδοχής·	1. θεωρεί ότι ***ορισμένες πράξεις διακρατικής καταστολής μπορεί να συνιστούν*** σοβαρή παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, μορφή εξωτερικής παρέμβασης και, σε ορισμένες περιπτώσεις, ένα είδος υβριδικής απειλής, υπονομεύοντας τη δημοκρατική διακυβέρνηση, το κράτος δικαίου, τα θεμελιώδη δικαιώματα, καθώς και την κυριαρχία και την ασφάλεια των κρατών υποδοχής· ***τονίζει ότι οποιαδήποτε αξιολόγηση και απάντηση σε τέτοιες πράξεις πρέπει να σέβεται πλήρως τη βασική ευθύνη των κρατών μελών για διαφύλαξη της εθνικής ασφάλειας και διατήρηση της δημόσιας τάξης, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 της ΣΕΕ και***

το άρθρο 72 της ΣΛΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 207
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. θεωρεί ότι η διακρατική καταστολή συνιστά σοβαρή παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, μορφή εξωτερικής παρέμβασης και, σε ορισμένες περιπτώσεις, ένα είδος υβριδικής απειλής, υπονομεύοντας τη δημοκρατική διακυβέρνηση, το κράτος δικαίου, τα θεμελιώδη δικαιώματα, καθώς και την κυριαρχία και την ασφάλεια των κρατών υποδοχής·	1. θεωρεί ότι η διακρατική καταστολή συνιστά σοβαρή παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, μορφή εξωτερικής παρέμβασης και, σε ορισμένες περιπτώσεις, ένα είδος υβριδικής απειλής, υπονομεύοντας τη δημοκρατική διακυβέρνηση, το κράτος δικαίου, τα θεμελιώδη δικαιώματα, καθώς και την κυριαρχία και την ασφάλεια των κρατών υποδοχής***, η οποία απαιτεί ισχυρή, συντονισμένη και ολοκληρωμένη προσέγγιση στην αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής***·

Or. pl

Τροπολογία 208
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. θεωρεί ότι η διακρατική καταστολή συνιστά σοβαρή παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, μορφή εξωτερικής παρέμβασης ***και, σε ορισμένες περιπτώσεις, ένα είδος υβριδικής απειλής***, υπονομεύοντας τη δημοκρατική διακυβέρνηση, το κράτος δικαίου, τα θεμελιώδη δικαιώματα, καθώς και την	1. θεωρεί ότι η διακρατική καταστολή συνιστά σοβαρή παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, μορφή εξωτερικής παρέμβασης, υπονομεύοντας τη δημοκρατική διακυβέρνηση, το κράτος δικαίου, τα θεμελιώδη δικαιώματα, καθώς και την κυριαρχία και την ασφάλεια των κρατών υποδοχής·

κυριαρχία και την ασφάλεια των κρατών υποδοχής·

Or. en

Τροπολογία 209
Helmut Brandstätter

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. θεωρεί ότι η διακρατική καταστολή συνιστά σοβαρή παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, μορφή εξωτερικής παρέμβασης και, σε ορισμένες περιπτώσεις, ένα είδος υβριδικής απειλής, υπονομεύοντας τη δημοκρατική διακυβέρνηση, το κράτος δικαίου, τα θεμελιώδη δικαιώματα, καθώς και την κυριαρχία και την ασφάλεια των κρατών υποδοχής·	1. θεωρεί ότι η διακρατική καταστολή συνιστά σοβαρή ***και αυξανόμενη*** παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, μορφή εξωτερικής παρέμβασης και, σε ορισμένες περιπτώσεις, ένα είδος υβριδικής απειλής, υπονομεύοντας τη δημοκρατική διακυβέρνηση, το κράτος δικαίου, τα θεμελιώδη δικαιώματα, καθώς και την κυριαρχία και την ασφάλεια των κρατών υποδοχής·

Or. en

Τροπολογία 210
Petar Volgin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. θεωρεί ότι η διακρατική καταστολή συνιστά σοβαρή παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, μορφή εξωτερικής παρέμβασης και, σε ορισμένες περιπτώσεις, ένα είδος υβριδικής απειλής, υπονομεύοντας τη ***δημοκρατική*** διακυβέρνηση, το κράτος δικαίου, τα θεμελιώδη δικαιώματα, καθώς και την κυριαρχία και την ασφάλεια των κρατών υποδοχής·	1. θεωρεί ότι η διακρατική καταστολή συνιστά σοβαρή παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, μορφή εξωτερικής παρέμβασης και, σε ορισμένες περιπτώσεις, ένα είδος υβριδικής απειλής, υπονομεύοντας τη διακυβέρνηση, το κράτος δικαίου, τα θεμελιώδη δικαιώματα, καθώς και την κυριαρχία και την ασφάλεια των κρατών υποδοχής·

Or. en

Τροπολογία 211
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. θεωρεί ότι η διακρατική καταστολή συνιστά σοβαρή παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, μορφή εξωτερικής παρέμβασης ***και, σε ορισμένες περιπτώσεις, ένα είδος υβριδικής απειλής, υπονομεύοντας τη δημοκρατική διακυβέρνηση, το κράτος δικαίου, τα θεμελιώδη δικαιώματα, καθώς και την κυριαρχία και την ασφάλεια*** των κρατών ***υποδοχής***·	1. θεωρεί ότι η διακρατική καταστολή συνιστά σοβαρή παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και μορφή εξωτερικής παρέμβασης· ***υπενθυμίζει ότι η προστασία των ατόμων που βρίσκονται στο έδαφος κρατών μελών και η διασφάλιση της εσωτερικής ασφάλειας παραμένουν πρωτίστως ευθύνη*** των κρατών ***μελών***·

Or. en

Τροπολογία 212
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	1α. τονίζει ότι η αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής κυρίως ως ζητήματος ασφάλειας ή εξωτερικής παρέμβασης ενέχει τον κίνδυνο συγκάλυψης των άλλων διαστάσεών της, περιορισμού αποτελεσματικών αντιδράσεων και ανεπαρκούς προστασίας των προσώπων και των κοινοτήτων που πλήττονται από τη διακρατική καταστολή· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι η τάση της ΕΕ και των κρατών μελών να επικεντρώνονται στις άμεσες επιπτώσεις στην εθνική ασφάλεια

	έχει οδηγήσει σε παραμέληση του αντικτύπου της διακρατικής καταστολής στα ανθρώπινα δικαιώματα·

Or. en

Τροπολογία 213
Thijs Reuten, Marta Temido

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	1α. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν ότι η διακρατική καταστολή συνιστά απαράδεκτη και παράνομη πρακτική, η οποία συχνά ασκείται από αυταρχικά καθεστώτα, και να δεσμευτούν για μια προσέγγιση μηδενικής ανοχής έναντι κάθε μορφής διακρατικής καταστολής που λαμβάνει χώρα στο έδαφος της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 214
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. καλεί την Επιτροπή, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να εγκρίνουν έναν κοινό ενωσιακό ορισμό της διακρατικής καταστολής με βάση τον ορισμό που παρατίθεται στην παρούσα έκθεση·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 215

Merja Kyllönen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. καλεί την Επιτροπή, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να εγκρίνουν έναν κοινό ενωσιακό ορισμό της διακρατικής καταστολής με βάση τον ορισμό που παρατίθεται στην παρούσα έκθεση·	2. καλεί την Επιτροπή, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να εγκρίνουν έναν κοινό ενωσιακό ορισμό της διακρατικής καταστολής με βάση τον ορισμό που παρατίθεται στην παρούσα έκθεση· ***και καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναπτύξουν έναν κοινό, νομικά σαφή ορισμό της διακρατικής καταστολής και να τον συμπεριλάβουν στο δίκαιο της ΕΕ με τη μορφή οδηγίας· ζητεί τη δημιουργία ενός μόνιμου κέντρου συντονισμού σε επίπεδο ΕΕ στο πλαίσιο της δομής της ΕΥΕΔ, σε στενή συνεργασία με την Ευρωπόλ και την Eurojust· καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν τη συστηματική ανταλλαγή πληροφοριών και κοινούς μηχανισμούς εκτίμησης κινδύνου· καλεί το Συμβούλιο να θεσπίσει ένα μοντέλο κλιμακούμενης διπλωματικής αντίδρασης, συμπεριλαμβανομένων στοχευμένων κυρώσεων στο πλαίσιο του καθεστώτος κυρώσεων της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα·***

Or. en

Τροπολογία 216
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. καλεί την Επιτροπή, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να εγκρίνουν έναν κοινό ενωσιακό ορισμό της διακρατικής καταστολής με βάση τον ορισμό που	2. καλεί την Επιτροπή, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να εγκρίνουν έναν κοινό ενωσιακό ορισμό της διακρατικής καταστολής με βάση τον ορισμό που

παρατίθεται στην παρούσα έκθεση·	παρατίθεται στην παρούσα έκθεση ***και να διατηρήσουν και, όπου απαιτείται, να τροποποιήσουν τον ορισμό σύμφωνα με τον ορισμό που παρέχεται από το Γραφείο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του ΟΗΕ και άλλους μηχανισμούς του ΟΗΕ· καλεί την Επιτροπή, το Συμβούλιο και την ΕΥΕΔ να ενσωματώσουν συστηματικά αυτόν τον ορισμό σε όλες τις πολιτικές και τα μέσα της ΕΕ, μεταξύ άλλων στους τομείς της εξωτερικής δράσης, της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων, της μετανάστευσης και του ασύλου, της ψηφιακής πολιτικής, της ρύθμισης του χρηματοπιστωτικού τομέα και των κυρώσεων, προκειμένου να αποτραπεί η κατάχρηση των νομικών και διοικητικών πλαισίων της ΕΕ για κατασταλτικούς σκοπούς·***
	Or. en

Τροπολογία 217
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. καλεί την Επιτροπή, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να εγκρίνουν έναν κοινό ενωσιακό ορισμό της διακρατικής καταστολής με βάση τον ορισμό που παρατίθεται στην παρούσα έκθεση·	2. ***τονίζει ότι η διακρατική καταστολή συνιστά άμεση επίθεση κατά της κυριαρχίας των κρατών υποδοχής και της ικανότητάς τους να διασφαλίζουν την προστασία των ατόμων που διαμένουν στην επικράτειά τους· υπογραμμίζει την ανάγκη αυτό το φαινόμενο να αντιμετωπιστεί με συντονισμένο τρόπο·*** καλεί την Επιτροπή, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να εγκρίνουν έναν κοινό ενωσιακό ορισμό της διακρατικής καταστολής με βάση τον ορισμό που παρατίθεται στην παρούσα έκθεση·
	Or. en

Τροπολογία 218
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. καλεί ***την Επιτροπή, το Συμβούλιο και*** τα κράτη μέλη ***να εγκρίνουν έναν κοινό ενωσιακό ορισμό της διακρατικής καταστολής με βάση τον ορισμό που παρατίθεται στην παρούσα έκθεση***·	2. καλεί τα κράτη μέλη ***να αναπτύξουν, με πλήρη σεβασμό των συνταγματικών παραδόσεων και των οικείων συστημάτων ποινικού δικαίου, και να εφαρμόσουν αντικειμενικά, διαφανή και ελέγξιμα κριτήρια για τον εντοπισμό πράξεων διακρατικής καταστολής· καλεί το Συμβούλιο να διευκολύνει τις εθελοντικές ανταλλαγές βέλτιστων πρακτικών, με την επιφύλαξη των εθνικών αρμοδιοτήτων***·

Or. en

Τροπολογία 219
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. καλεί ***την Επιτροπή, το Συμβούλιο και*** τα κράτη μέλη να ***εγκρίνουν έναν κοινό ενωσιακό ορισμό της διακρατικής καταστολής με βάση τον ορισμό που παρατίθεται στην παρούσα έκθεση***·	2. καλεί τα κράτη μέλη να ***ανταλλάσσουν, σε εθελοντική βάση, απόψεις σχετικά με τις εθνικές αξιολογήσεις τους και τις αντιδράσεις τους στη διακρατική καταστολή· απορρίπτει τη θέσπιση ενός νομικά δεσμευτικού ενωσιακού ορισμού που θα μπορούσε να επεκτείνει τις αρμοδιότητες της Ένωσης σε ποινικές υποθέσεις***·

Or. en

Τροπολογία 220
Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Thijs Reuten, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Andreas Schieder, Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. καλεί την Επιτροπή, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να εγκρίνουν έναν κοινό ενωσιακό ορισμό της διακρατικής καταστολής με βάση τον ορισμό που παρατίθεται στην παρούσα έκθεση·	2. καλεί την Επιτροπή, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να εγκρίνουν έναν κοινό ενωσιακό ορισμό της διακρατικής καταστολής με βάση τον ορισμό που παρατίθεται στην παρούσα έκθεση ***και προτρέπει τα κράτη μέλη να κωδικοποιήσουν τη διακρατική καταστολή στην εθνική τους νομοθεσία***·

Or. en

Τροπολογία 221
Helmut Brandstätter

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. καλεί την Επιτροπή, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να εγκρίνουν έναν κοινό ενωσιακό ορισμό της διακρατικής καταστολής με βάση τον ορισμό που παρατίθεται στην παρούσα ***έκθεση***·	2. καλεί την Επιτροπή, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να εγκρίνουν έναν κοινό ενωσιακό ορισμό της διακρατικής καταστολής με βάση τον ορισμό που παρατίθεται στην παρούσα ***και σε προηγούμενες εκθέσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου***·

Or. en

Τροπολογία 222
Petar Volgin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. καλεί την Επιτροπή, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να εγκρίνουν έναν κοινό ενωσιακό ορισμό της διακρατικής καταστολής ***με βάση τον ορισμό που παρατίθεται στην παρούσα έκθεση***·	2. καλεί την Επιτροπή, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να εγκρίνουν έναν κοινό ενωσιακό ορισμό της διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 223
Petar Volgin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	2α. τονίζει ότι ο ορισμός της διακρατικής καταστολής πρέπει να είναι ακριβής και στενά προσαρμοσμένος, εστιάζοντας σε πράξεις εξαναγκασμού, όπως η βία, ο εκφοβισμός, η παρακολούθηση, η νομική παρενόχληση ή ο αναγκαστικός επαναπατρισμός, και δεν πρέπει να περιλαμβάνει τη νόμιμη πολιτική υπεράσπιση, τη διπλωματική συμμετοχή ή τον διεθνή δημόσιο διάλογο·

Or. en

Τροπολογία 224
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	2α. θεωρεί ότι η έλλειψη σαφούς ορισμού της διακρατικής καταστολής συμβάλλει στην ελλιπή καταγγελία, περιορίζει τις αποτελεσματικές απαντήσεις πολιτικής και εμποδίζει τη χρήση εργαλείων λογοδοσίας,

	συμπεριλαμβανομένων των μηχανισμών κυρώσεων·

Or. en

Τροπολογία 225
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	2α. τονίζει ότι κάθε χαρακτηρισμός συμπεριφοράς ως διακρατικής καταστολής, καθώς και κάθε περιοριστικό μέτρο που λαμβάνεται ως απάντηση, πρέπει να υπόκειται σε ανεξάρτητη δικαστική εποπτεία και αποτελεσματικά μέσα έννομης προστασίας·

Or. en

Τροπολογία 226
Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Thijs Reuten, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Andreas Schieder, Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. ορίζει τη διακρατική καταστολή ως εσκεμμένες πράξεις ή απειλές που πραγματοποιούνται από κράτη, συμπεριλαμβανομένων καταπιεστικών ή αυταρχικών κυβερνήσεων και όσων δρουν για λογαριασμό τους, για την προώθηση των συμφερόντων τους μέσω της διασυνοριακής δράσης με σκοπό τον εκφοβισμό, τη φίμωση, τον εξαναγκασμό ή τη βλάβη ατόμων ή ομάδων που ζουν στο εξωτερικό·	3. ορίζει τη διακρατική καταστολή ως εσκεμμένες πράξεις ή απειλές που πραγματοποιούνται από κράτη, συμπεριλαμβανομένων καταπιεστικών ή αυταρχικών κυβερνήσεων και όσων δρουν για λογαριασμό τους, για την προώθηση των συμφερόντων τους μέσω της διασυνοριακής δράσης με σκοπό τον εκφοβισμό, τη φίμωση, τον εξαναγκασμό ή τη βλάβη ατόμων ή ομάδων που ***έχουν εθνική σχέση με το υπαίτιο κράτος και*** ζουν στο εξωτερικό***, μέσω ευρέος***

	φάσματος φυσικών μεθόδων ή της στρατηγικής κατάχρησης νομικών μέσων, καθώς και μη φυσικών μεθόδων·

Or. en

Τροπολογία 227
Helmut Brandstätter

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. ορίζει τη διακρατική καταστολή ως εσκεμμένες πράξεις ή απειλές που πραγματοποιούνται από κράτη, συμπεριλαμβανομένων καταπιεστικών ή αυταρχικών κυβερνήσεων και όσων δρουν για λογαριασμό τους, για την προώθηση των συμφερόντων τους μέσω της διασυνοριακής δράσης με σκοπό τον εκφοβισμό, τη φίμωση, τον εξαναγκασμό ή τη βλάβη ατόμων ή ομάδων που ζουν στο εξωτερικό·	3. ορίζει τη διακρατική καταστολή ως εσκεμμένες πράξεις ή απειλές που πραγματοποιούνται από κράτη, συμπεριλαμβανομένων καταπιεστικών ή αυταρχικών κυβερνήσεων και όσων δρουν για λογαριασμό τους, για την προώθηση των συμφερόντων τους μέσω της διασυνοριακής δράσης με σκοπό τον εκφοβισμό, τη φίμωση, τον εξαναγκασμό***, τη δολοφονία, την απαγωγή*** ή τη βλάβη ***με οποιονδήποτε άλλο τρόπο*** ατόμων ή ομάδων που ζουν στο εξωτερικό ***ή των οικείων δικτύων υποστήριξης, καθώς και μελών της οικογένειάς τους με φυσικά ή ψηφιακά μέσα·***

Or. en

Τροπολογία 228
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. ορίζει τη διακρατική καταστολή ως εσκεμμένες πράξεις ή απειλές ***που πραγματοποιούνται από κράτη, συμπεριλαμβανομένων καταπιεστικών ή αυταρχικών κυβερνήσεων και όσων***	3. ορίζει τη διακρατική καταστολή ως εσκεμμένες πράξεις ή απειλές ***που διαπράττονται ή κατευθύνονται από ένα κράτος, ή από αντιπρόσωπό του, με σκοπό την αποτροπή***, τη φίμωση ***ή την***

δρουν για λογαριασμό τους, για την προώθηση των συμφερόντων τους μέσω της διασυνοριακής δράσης με σκοπό τον εκφοβισμό, τη φίμωση***, τον εξαναγκασμό ή τη βλάβη ατόμων ή ομάδων που ζουν στο εξωτερικό***·	***τιμωρία των αντιφρονούντων, της κριτικής ή της υπεράσπισης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων εναντίον του, που εκφράζονται εκτός της επικράτειάς του[1]***· ***[1] Πηγή διατύπωσης: Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τα ανθρώπινα δικαιώματα (OHCHR) Transnational Repression (Civic Space Brief) [Διακρατική καταστολή (Ενημερωτικό σημείωμα του χώρου της κοινωνίας των πολιτών)]. 18 Ιουνίου 2025***

Or. en

Τροπολογία 229
Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. ορίζει τη διακρατική καταστολή ως εσκεμμένες πράξεις ή απειλές που πραγματοποιούνται από κράτη, συμπεριλαμβανομένων καταπιεστικών ή αυταρχικών κυβερνήσεων ***και όσων δρουν για λογαριασμό τους***, για την προώθηση των συμφερόντων τους μέσω της διασυνοριακής δράσης με σκοπό τον εκφοβισμό, τη φίμωση, τον εξαναγκασμό ή τη βλάβη ατόμων ή ομάδων που ζουν στο εξωτερικό·	3. ορίζει τη διακρατική καταστολή ως εσκεμμένες πράξεις ή απειλές που πραγματοποιούνται από κράτη, ***οντότητες που συνδέονται με κράτη ή οντότητες που βρίσκονται υπό την επιρροή ή την πίεση κράτους,*** συμπεριλαμβανομένων καταπιεστικών ή αυταρχικών κυβερνήσεων, για την προώθηση των συμφερόντων τους μέσω της διασυνοριακής δράσης με σκοπό τον εκφοβισμό, τη φίμωση, τον εξαναγκασμό ή τη βλάβη ατόμων ή ομάδων που ζουν στο εξωτερικό·

Or. en

Τροπολογία 230
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. ορίζει τη διακρατική καταστολή ως εσκεμμένες πράξεις ή απειλές που πραγματοποιούνται από κράτη, συμπεριλαμβανομένων καταπιεστικών ή αυταρχικών κυβερνήσεων και όσων δρουν για λογαριασμό τους, για την προώθηση των συμφερόντων τους μέσω της διασυνοριακής δράσης με σκοπό τον εκφοβισμό, τη φίμωση, τον εξαναγκασμό ή τη βλάβη ατόμων ή ομάδων που ζουν στο εξωτερικό·	3. ορίζει τη διακρατική καταστολή ως εσκεμμένες πράξεις ή απειλές που πραγματοποιούνται από κράτη, συμπεριλαμβανομένων καταπιεστικών ή αυταρχικών κυβερνήσεων και όσων δρουν για λογαριασμό τους, για την ***προάσπιση και την*** προώθηση των συμφερόντων τους μέσω της διασυνοριακής δράσης με σκοπό τον εκφοβισμό, τη φίμωση, τον εξαναγκασμό ή τη βλάβη ατόμων ή ομάδων που ζουν στο εξωτερικό ***κατά παράβαση θεμελιωδών δικαιωμάτων***·

Or. en

Τροπολογία 231
Michał Kobosko, Hilde Vautmans, Dan Barna, Engin Eroglu, Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. ορίζει τη διακρατική καταστολή ως εσκεμμένες πράξεις ή απειλές που πραγματοποιούνται από κράτη, συμπεριλαμβανομένων καταπιεστικών ή αυταρχικών κυβερνήσεων ***και*** όσων δρουν για λογαριασμό τους, για την προώθηση των συμφερόντων τους μέσω της διασυνοριακής δράσης με σκοπό τον εκφοβισμό, τη φίμωση, τον εξαναγκασμό ή τη βλάβη ατόμων ή ομάδων που ζουν στο εξωτερικό·	3. ορίζει τη διακρατική καταστολή ως εσκεμμένες πράξεις ή απειλές που πραγματοποιούνται από κράτη, συμπεριλαμβανομένων καταπιεστικών ή αυταρχικών κυβερνήσεων***,*** όσων δρουν για λογαριασμό τους ***ή οντοτήτων που εργάζονται για λογαριασμό του*****ς**, για την προώθηση των συμφερόντων τους μέσω της διασυνοριακής δράσης με σκοπό τον εκφοβισμό, τη φίμωση, τον εξαναγκασμό ή τη βλάβη ατόμων ή ομάδων που ζουν στο εξωτερικό·

Or. en

Τροπολογία 232
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. ορίζει τη διακρατική καταστολή ως εσκεμμένες πράξεις ή απειλές που πραγματοποιούνται από ***κράτη***, συμπεριλαμβανομένων ***καταπιεστικών ή*** αυταρχικών ***κυβερνήσεων και*** όσων δρουν για λογαριασμό τους, για την προώθηση των συμφερόντων τους μέσω της διασυνοριακής δράσης με σκοπό τον εκφοβισμό, τη φίμωση, τον εξαναγκασμό ή τη βλάβη ατόμων ή ομάδων που ***ζουν στο εξωτερικό***·	3. ορίζει τη διακρατική καταστολή ως εσκεμμένες πράξεις ή απειλές που πραγματοποιούνται από ***παράγοντες ξένων κρατών***, συμπεριλαμβανομένων αυταρχικών ***καθεστώτων ή*** όσων δρουν για λογαριασμό τους, για την προώθηση των συμφερόντων τους μέσω της διασυνοριακής δράσης με σκοπό τον εκφοβισμό, ***την απειλή,*** τη φίμωση, τον εξαναγκασμό ή τη βλάβη ατόμων ή ομάδων που ***διαμένουν εκτός της επικράτειάς τους***·

Or. en

Τροπολογία 233
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. ορίζει τη διακρατική καταστολή ως εσκεμμένες πράξεις ή απειλές που πραγματοποιούνται από ***κράτη***, συμπεριλαμβανομένων καταπιεστικών ή αυταρχικών κυβερνήσεων και όσων δρουν για λογαριασμό τους, για την προώθηση των συμφερόντων τους μέσω της διασυνοριακής δράσης με σκοπό τον εκφοβισμό, τη φίμωση, τον εξαναγκασμό ή τη βλάβη ατόμων ή ομάδων που ζουν στο εξωτερικό·	3. ορίζει τη διακρατική καταστολή ως εσκεμμένες πράξεις ή απειλές που πραγματοποιούνται από ***καθεστώτα***, συμπεριλαμβανομένων καταπιεστικών ή αυταρχικών κυβερνήσεων***, όπως η Ρωσία, η Κίνα και το Ιράν,*** και όσων δρουν για λογαριασμό τους, για την προώθηση των συμφερόντων τους μέσω της διασυνοριακής δράσης με σκοπό τον εκφοβισμό, τη φίμωση, τον εξαναγκασμό ή τη βλάβη ατόμων ή ομάδων που ζουν στο εξωτερικό·

Or. en

Τροπολογία 234

Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. ***ορίζει τη*** διακρατική καταστολή ***ως*** εσκεμμένες πράξεις ή απειλές που πραγματοποιούνται από κράτη, συμπεριλαμβανομένων καταπιεστικών ή αυταρχικών κυβερνήσεων και όσων δρουν για λογαριασμό τους, για την προώθηση των συμφερόντων τους μέσω της διασυνοριακής δράσης με σκοπό τον εκφοβισμό, τη φίμωση, τον εξαναγκασμό ή τη βλάβη ατόμων ή ομάδων που ζουν στο εξωτερικό·	3. ***σημειώνει ότι, σε γενικές γραμμές, η*** διακρατική καταστολή ***αναφέρεται σε*** εσκεμμένες πράξεις ή απειλές που πραγματοποιούνται από κράτη, συμπεριλαμβανομένων καταπιεστικών ή αυταρχικών κυβερνήσεων και όσων δρουν για λογαριασμό τους, για την προώθηση των συμφερόντων τους μέσω της διασυνοριακής δράσης με σκοπό τον εκφοβισμό, τη φίμωση, τον εξαναγκασμό ή τη βλάβη ατόμων ή ομάδων που ζουν στο εξωτερικό·

Or. en

Τροπολογία 235
Engin Eroglu, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. ορίζει τη διακρατική καταστολή ως εσκεμμένες πράξεις ή απειλές που πραγματοποιούνται από κράτη, συμπεριλαμβανομένων καταπιεστικών ή αυταρχικών κυβερνήσεων και όσων δρουν για λογαριασμό τους, για την προώθηση των συμφερόντων τους μέσω της διασυνοριακής δράσης με σκοπό τον εκφοβισμό, τη φίμωση, τον εξαναγκασμό ή τη βλάβη ατόμων ή ομάδων που ζουν στο εξωτερικό·	3. ορίζει τη διακρατική καταστολή ως εσκεμμένες πράξεις ή απειλές που πραγματοποιούνται από κράτη, συμπεριλαμβανομένων καταπιεστικών ή αυταρχικών κυβερνήσεων και όσων δρουν για λογαριασμό τους, για την προώθηση των συμφερόντων τους μέσω της διασυνοριακής δράσης με σκοπό τον εκφοβισμό, τη φίμωση, ***την απαγωγή,*** τον εξαναγκασμό ή τη ***με άλλο τρόπο*** βλάβη ατόμων ή ομάδων που ζουν στο εξωτερικό·

Or. en

Τροπολογία 236

Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. ορίζει τη διακρατική καταστολή ως εσκεμμένες πράξεις ή απειλές που πραγματοποιούνται από κράτη, συμπεριλαμβανομένων καταπιεστικών ή αυταρχικών κυβερνήσεων και όσων δρουν για λογαριασμό τους, για την προώθηση των συμφερόντων τους μέσω της διασυνοριακής δράσης με σκοπό τον εκφοβισμό, τη φίμωση, τον εξαναγκασμό ή τη βλάβη ατόμων ή ομάδων ***που ζουν*** στο εξωτερικό·	3. ορίζει τη διακρατική καταστολή ως εσκεμμένες πράξεις ή απειλές που πραγματοποιούνται από κράτη, συμπεριλαμβανομένων καταπιεστικών ή αυταρχικών κυβερνήσεων και όσων δρουν για λογαριασμό τους, για την προώθηση των συμφερόντων τους μέσω της διασυνοριακής δράσης με σκοπό τον εκφοβισμό, τη φίμωση, τον εξαναγκασμό ή τη βλάβη ατόμων ή ομάδων στο εξωτερικό·

Or. pl

Τροπολογία 237
Petar Volgin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. ορίζει τη διακρατική καταστολή ως εσκεμμένες πράξεις ή απειλές που πραγματοποιούνται από κράτη, ***συμπεριλαμβανομένων καταπιεστικών ή αυταρχικών κυβερνήσεων και όσων*** δρουν για λογαριασμό τους, για την προώθηση των συμφερόντων τους μέσω της διασυνοριακής δράσης με σκοπό τον εκφοβισμό, τη φίμωση, τον εξαναγκασμό ή τη βλάβη ατόμων ή ομάδων που ζουν στο εξωτερικό·	3. ορίζει τη διακρατική καταστολή ως εσκεμμένες πράξεις ή απειλές που πραγματοποιούνται από κράτη, ***Κυβερνητικά Οργανωμένη Μη Κυβερνητική Οργάνωση (ΚΟΜΚΟ), όσους*** δρουν για λογαριασμό τους ***και εταίρους υλοποίησης***, για την προώθηση των συμφερόντων τους μέσω της διασυνοριακής δράσης με σκοπό τον εκφοβισμό, τη φίμωση, τον εξαναγκασμό ή τη βλάβη ατόμων ή ομάδων που ζουν στο εξωτερικό·

Or. en

Τροπολογία 238

Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. ορίζει τη διακρατική καταστολή ως εσκεμμένες πράξεις ή απειλές που πραγματοποιούνται από ***κράτη, συμπεριλαμβανομένων καταπιεστικών ή αυταρχικών κυβερνήσεων και όσων*** δρουν για λογαριασμό τους, για την προώθηση των συμφερόντων τους μέσω της διασυνοριακής δράσης με σκοπό τον εκφοβισμό, τη φίμωση, τον εξαναγκασμό ή τη βλάβη ατόμων ή ομάδων που ζουν στο εξωτερικό·	3. ορίζει τη διακρατική καταστολή ως εσκεμμένες πράξεις ή απειλές που πραγματοποιούνται από ***κατασταλτικές ή αυταρχικές κυβερνήσεις και όσους*** δρουν για λογαριασμό τους, για την προώθηση των συμφερόντων τους μέσω της διασυνοριακής δράσης με σκοπό τον εκφοβισμό, τη φίμωση, τον εξαναγκασμό ή τη βλάβη ατόμων ή ομάδων που ζουν στο εξωτερικό·

Or. en

Τροπολογία 239
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	3α. προτείνει να οριστεί η διακρατική καταστολή ως επιθέσεις και απειλές από κράτη, συμπεριλαμβανομένων αυταρχικών καθεστώτων και των συμμάχων τους, που αποσκοπούν στην υπεράσπιση και προώθηση των συμφερόντων τους μέσω της προσέγγισης πέραν των εθνικών συνόρων με στόχο τον εξαναγκασμό, τον έλεγχο ή τη φίμωση αντιφρονούντων, πολιτικών αντιπάλων, δημοσιογράφων, ακτιβιστών, υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και μελών της διασποράς, μέσω ενός ευρέος φάσματος σωματικών μεθόδων, όπως στοχευμένες δολοφονίες, απαγωγές, βία, παρενόχληση και αναγκαστικές επιστροφές, εξαφανίσεις και απελάσεις, και στρατηγική

	κατάχρηση νομικών μέσων, συμπεριλαμβανομένης της κατάχρησης προξενικών υπηρεσιών, διαδικασιών έκδοσης ή κόκκινων σημάτων, και συλλήψεων, καθώς και μη σωματικών μεθόδων, όπως η ψηφιακή παρακολούθηση, ο εκφοβισμός, ο εκβιασμός και οι απειλές κατά των οικογενειών των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

Or. en

Τροπολογία 240
Michał Kobosko, Hilde Vautmans, Dan Barna, Engin Eroglu, Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	3α. σημειώνει ότι η διακρατική καταστολή μπορεί να συνιστά έγκλημα κατά της ανθρωπότητας κατά την έννοια του άρθρου 7 στοιχείο η) [1α] του Καταστατικού της Ρώμης του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου, λαμβανομένου υπόψη του συστηματικού και ευρέως διαδεδομένου χαρακτήρα των εν λόγω πράξεων·
	[1α] https://www.icc-cpi.int/sites/default/files/2024-05/Rome-Statute-eng.pdf

Or. en

Τροπολογία 241
Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	3α. αναγνωρίζει με ανησυχία ότι ο αυξανόμενος αριθμός συμβάντων διακρατικής καταστολής που διενεργούνται από τρίτες χώρες ή από όσους δρουν για λογαριασμό τους εντός της επικράτειας της ΕΕ συνιστά σημαντική απειλή για την ασφάλεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της κοινωνίας της γενικότερα·

Or. en

Τροπολογία 242
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. σημειώνει ότι στους στόχους της διακρατικής καταστολής περιλαμβάνονται αντιφρονούντες, πολιτικοί αντίπαλοι, ακαδημαϊκοί, δημοσιογράφοι, δικηγόροι, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ***και τα δίκτυα υποστήριξής τους***, καθώς και τα μέλη των οικογενειών τους·	4. σημειώνει ότι στους στόχους της διακρατικής καταστολής περιλαμβάνονται αντιφρονούντες, ***μέλη της διασποράς,*** πολιτικοί αντίπαλοι, ακαδημαϊκοί, δημοσιογράφοι, ***καλλιτέχνες,*** δικηγόροι, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων***, θρησκευτικοί και πολιτιστικοί ηγέτες, καθώς και άλλα άτομα που θεωρείται ότι αντιτίθενται ή επικρίνουν το καθεστώς της χώρας καταγωγής τους***, καθώς και τα μέλη των οικογενειών τους***, τα άτομα του περιβάλλοντός τους και τα δίκτυα υποστήριξής τους, συμπεριλαμβανομένων ατόμων που δεν έχουν καμία σχέση με το κράτος του δράστη μέσω ιθαγένειας ή εθνικότητας, όπως πολιτικοί και δημοσιογράφοι που υποστηρίζουν ομάδες οι οποίες αντιτίθενται σε δικτατορίες·***

Or. pl

Τροπολογία 243

Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. σημειώνει ότι στους στόχους της διακρατικής καταστολής περιλαμβάνονται αντιφρονούντες, πολιτικοί αντίπαλοι, ακαδημαϊκοί, δημοσιογράφοι, δικηγόροι, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τα δίκτυα υποστήριξής τους, καθώς και τα μέλη των οικογενειών τους·	4. σημειώνει ότι στους στόχους της διακρατικής καταστολής περιλαμβάνονται***, μεταξύ άλλων,*** αντιφρονούντες, πολιτικοί αντίπαλοι, ***λιποτάκτες, πρώην σύμμαχοι του καθεστώτος ή κάτοχοι εμπιστευτικών πληροφοριών,*** ακαδημαϊκοί ***και ερευνητές, φοιτητές***, δημοσιογράφοι, δικηγόροι***, ακτιβιστές***, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων***, ανθρωπιστικές οργανώσεις, οι δωρητές τους, εκπρόσωποι επιχειρήσεων, άλλα άτομα που θεωρείται ότι αντιτίθενται ή επικρίνουν το καθεστώς καταγωγής τους, μέλη της διασποράς*** και τα δίκτυα υποστήριξής τους, καθώς και ***συνδεόμενα πρόσωπα και*** τα μέλη των οικογενειών τους***, συμπεριλαμβανομένων προσώπων που δεν έχουν εθνική σχέση με το υπαίτιο κράτος***·

Or. en

Τροπολογία 244
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. σημειώνει ότι στους στόχους της διακρατικής καταστολής περιλαμβάνονται αντιφρονούντες, πολιτικοί αντίπαλοι, ακαδημαϊκοί, δημοσιογράφοι, δικηγόροι, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τα δίκτυα υποστήριξής τους, καθώς και τα μέλη των οικογενειών τους·	4. σημειώνει ότι στους στόχους της διακρατικής καταστολής περιλαμβάνονται***, μεταξύ άλλων,*** αντιφρονούντες, πολιτικοί αντίπαλοι, ***λιποτάκτες, πρώην σύμμαχοι του καθεστώτος ή πρόσωπα που κατέχουν εμπιστευτική θέση,*** ακαδημαϊκοί ***και ερευνητές, φοιτητές***, δημοσιογράφοι, δικηγόροι, ***ακτιβιστές,*** υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ***ανθρωπιστικές***

	οργανώσεις, τους δωρητές τους, εκπροσώπους επιχειρήσεων, μέλη της διασποράς και τα δίκτυα υποστήριξής τους, καθώς και ***συνδεδεμένα άτομα και*** τα μέλη των οικογενειών τους· ***και παροτρύνει τις αρμόδιες αρχές να λάβουν δεόντως υπόψη την ανισορροπία ισχύος μεταξύ δυνητικών στόχων και όσων διαπράττουν διακρατική καταστολή·***

Or. en

Τροπολογία 245
Marta Temido, Matjaž Nemec, Andreas Schieder, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. σημειώνει ότι στους στόχους της διακρατικής καταστολής περιλαμβάνονται αντιφρονούντες, πολιτικοί αντίπαλοι, ακαδημαϊκοί, δημοσιογράφοι, δικηγόροι, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τα δίκτυα υποστήριξής τους, καθώς και τα μέλη των οικογενειών τους·	4. σημειώνει ότι στους στόχους της διακρατικής καταστολής περιλαμβάνονται αντιφρονούντες, πολιτικοί αντίπαλοι, ακαδημαϊκοί, δημοσιογράφοι, δικηγόροι, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τα δίκτυα υποστήριξής τους, καθώς και τα μέλη των οικογενειών τους· ***καλεί την Επιτροπή, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν τους δημοσιογράφους ως ομάδα που πλήττεται ιδιαίτερα από τη διακρατική καταστολή, και να αναγνωρίσουν τους εξόριστους δημοσιογράφους ως βασικούς συμμάχους στον εντοπισμό, την τεκμηρίωση και την αντιμετώπιση τέτοιων πρακτικών·***

Or. en

Τροπολογία 246
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. σημειώνει ότι στους στόχους της διακρατικής καταστολής περιλαμβάνονται αντιφρονούντες, πολιτικοί αντίπαλοι, ***ακαδημαϊκοί,*** δημοσιογράφοι, δικηγόροι, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τα δίκτυα υποστήριξής τους, καθώς και τα μέλη των οικογενειών τους·	4. σημειώνει ***με ανησυχία*** ότι στους στόχους της διακρατικής καταστολής περιλαμβάνονται αντιφρονούντες, πολιτικοί αντίπαλοι, δημοσιογράφοι, ***ακαδημαϊκοί,*** δικηγόροι, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων***, μέλη κοινοτήτων της διασποράς*** και τα δίκτυα υποστήριξής τους, καθώς και τα μέλη των οικογενειών τους· ***εκφράζει σοβαρή ανησυχία για τη συρρίκνωση του χώρου της κοινωνίας των πολιτών και τη φίμωση εξόριστων κοινοτήτων, των οποίων η ελεύθερη έκφραση είναι καθοριστικής σημασίας για την τεκμηρίωση της κατάστασης όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα, και των καταχρηστικών πρακτικών από αυταρχικά κράτη·***

Or. en

Τροπολογία 247
Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. σημειώνει ότι στους στόχους της διακρατικής καταστολής περιλαμβάνονται αντιφρονούντες, πολιτικοί αντίπαλοι, ακαδημαϊκοί, δημοσιογράφοι, δικηγόροι, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τα δίκτυα υποστήριξής τους, καθώς και τα μέλη των οικογενειών τους·	4. σημειώνει ότι στους στόχους της διακρατικής καταστολής περιλαμβάνονται αντιφρονούντες, πολιτικοί αντίπαλοι, ακαδημαϊκοί, δημοσιογράφοι, δικηγόροι, ***εθνοτικές και θρησκευτικές μειονότητες,*** υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τα δίκτυα υποστήριξής τους, καθώς και τα μέλη των οικογενειών τους· ***τονίζει ότι οι στόχοι περιλαμβάνουν από πρόσφατους πρόσφυγες και μετανάστες έως άτομα δεύτερης και τρίτης γενιάς που έχουν την ιθαγένεια του κράτους υποδοχής·***

Or. en

Τροπολογία 248
Michał Kobosko

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. σημειώνει ότι στους στόχους της διακρατικής καταστολής περιλαμβάνονται αντιφρονούντες, πολιτικοί αντίπαλοι, ακαδημαϊκοί, δημοσιογράφοι, δικηγόροι, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τα δίκτυα υποστήριξής τους, καθώς και τα μέλη των οικογενειών τους·	4. σημειώνει ότι στους στόχους της διακρατικής καταστολής περιλαμβάνονται αντιφρονούντες, πολιτικοί αντίπαλοι, ακαδημαϊκοί, δημοσιογράφοι, δικηγόροι, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ***καθώς και άλλα άτομα που θεωρείται ότι αντιτίθενται ή επικρίνουν το καθεστώς της χώρας καταγωγής τους,*** και τα δίκτυα υποστήριξής τους, καθώς και τα μέλη των οικογενειών τους***, συμπεριλαμβανομένων ατόμων που δεν έχουν εθνική σύνδεση με το υπαίτιο κράτος***·

Or. en

Τροπολογία 249
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. σημειώνει ότι στους στόχους της διακρατικής καταστολής περιλαμβάνονται αντιφρονούντες, πολιτικοί αντίπαλοι, ακαδημαϊκοί, δημοσιογράφοι, δικηγόροι, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τα δίκτυα υποστήριξής τους, καθώς και τα μέλη των οικογενειών τους·	4. σημειώνει ότι στους στόχους της διακρατικής καταστολής περιλαμβάνονται αντιφρονούντες, πολιτικοί αντίπαλοι***, πληροφοριοδότες δημοσίου συμφέροντος, πρώην κυβερνητικοί αξιωματούχοι***, ακαδημαϊκοί, δημοσιογράφοι, δικηγόροι, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ***εξόριστοι ακτιβιστές ή σε κοινότητες της διασποράς, εθνοτικές και θρησκευτικές μειονότητες*** και τα δίκτυα υποστήριξής τους***,*** καθώς και μέλη των οικογενειών τους·

Or. en

Τροπολογία 250
Helmut Brandstätter

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. σημειώνει ότι στους στόχους της διακρατικής καταστολής περιλαμβάνονται αντιφρονούντες, πολιτικοί αντίπαλοι, ακαδημαϊκοί, δημοσιογράφοι, δικηγόροι, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τα δίκτυα υποστήριξής τους, καθώς και τα μέλη των οικογενειών τους·	4. σημειώνει ότι στους στόχους της διακρατικής καταστολής περιλαμβάνονται αντιφρονούντες, πολιτικοί αντίπαλοι, ακαδημαϊκοί, δημοσιογράφοι, δικηγόροι, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων***, αθλητές, όσοι ασπάστηκαν άλλη θρησκεία και θρησκευτικοί ηγέτες, μέλη συνδικαλιστικών οργανώσεων*** και τα δίκτυα υποστήριξής τους, καθώς και τα μέλη των οικογενειών τους·

Or. en

Τροπολογία 251
Miriam Lexmann

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. σημειώνει ότι στους στόχους της διακρατικής καταστολής περιλαμβάνονται αντιφρονούντες, πολιτικοί αντίπαλοι, ακαδημαϊκοί, δημοσιογράφοι, δικηγόροι, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τα δίκτυα υποστήριξής τους***, καθώς*** και τα μέλη των οικογενειών τους·	4. σημειώνει ότι στους στόχους της διακρατικής καταστολής περιλαμβάνονται αντιφρονούντες, πολιτικοί αντίπαλοι, ακαδημαϊκοί, δημοσιογράφοι, δικηγόροι, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων***, εκπρόσωποι μειονοτικών ή θρησκευτικών ομάδων, καθώς*** και τα δίκτυα υποστήριξής τους και τα μέλη των οικογενειών τους·

Or. en

Τροπολογία 252
Nacho Sánchez Amor, Marta Temido, Matjaž Nemec, Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. σημειώνει ότι στους στόχους της διακρατικής καταστολής περιλαμβάνονται αντιφρονούντες, πολιτικοί αντίπαλοι, ακαδημαϊκοί, δημοσιογράφοι, δικηγόροι, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τα δίκτυα υποστήριξής τους, καθώς και τα μέλη των οικογενειών τους·	4. σημειώνει ότι στους στόχους της διακρατικής καταστολής περιλαμβάνονται αντιφρονούντες, πολιτικοί αντίπαλοι, ακαδημαϊκοί, δημοσιογράφοι, δικηγόροι, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ***και οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών*** και τα δίκτυα υποστήριξής τους, καθώς και τα μέλη των οικογενειών τους·

Or. en

Τροπολογία 253
Petar Volgin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. σημειώνει ότι στους στόχους της διακρατικής καταστολής περιλαμβάνονται αντιφρονούντες, πολιτικοί αντίπαλοι, ακαδημαϊκοί, δημοσιογράφοι, δικηγόροι, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τα δίκτυα υποστήριξής τους, καθώς και τα μέλη των οικογενειών τους·	4. σημειώνει ότι στους στόχους της διακρατικής καταστολής περιλαμβάνονται ***κρατικές και τοπικές αρχές,*** αντιφρονούντες, πολιτικοί αντίπαλοι, ακαδημαϊκοί, δημοσιογράφοι, δικηγόροι, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τα δίκτυα υποστήριξής τους, καθώς και τα μέλη των οικογενειών τους·

Or. en

Τροπολογία 254
Dan Barna, Lucia Yar, Petras Auštrevičius, Marjan Šarec, Nathalie Loiseau, Michał Kobosko

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. σημειώνει ότι στους στόχους της διακρατικής καταστολής περιλαμβάνονται αντιφρονούντες, πολιτικοί αντίπαλοι, ακαδημαϊκοί, δημοσιογράφοι, δικηγόροι, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τα δίκτυα υποστήριξής τους, καθώς και τα μέλη των οικογενειών τους·	4. σημειώνει ότι στους στόχους της διακρατικής καταστολής περιλαμβάνονται αντιφρονούντες, πολιτικοί αντίπαλοι, ακαδημαϊκοί, δημοσιογράφοι***, διαχειριστές ιστολογίων***, δικηγόροι, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τα δίκτυα υποστήριξής τους, καθώς και τα μέλη των οικογενειών τους·

Or. en

Τροπολογία 255
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	4α. τονίζει ότι στους κύριους στόχους της διακρατικής καταστολής συγκαταλέγονται ανεξάρτητοι δημοσιογράφοι, συμπεριλαμβανομένων των εξορίστων· καλεί τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τους μηχανισμούς για την προστασία τους, συμπεριλαμβανομένης της ψηφιακής, νομικής και φυσικής προστασίας, και να διασφαλίσουν την ταχεία και αποτελεσματική διερεύνηση απειλών, εκφοβισμού και επιθέσεων·

Or. ro

Τροπολογία 256
Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

	4α. αναγνωρίζει ότι η διακρατική καταστολή εκτείνεται πέραν της διασποράς και στοχοποιεί όλο και περισσότερο οργανώσεις και πρόσωπα που υπερασπίζονται και παρέχουν στήριξη στα θύματα, συμπεριλαμβανομένων ακτιβιστών, πολιτικών, επιστημόνων, γιατρών, δημοσιογράφων, δικηγόρων και νομικών ομάδων·

Or. en

Τροπολογία 257
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 – εισαγωγικό μέρος

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. υπογραμμίζει ότι η διακρατική καταστολή περιλαμβάνει ευρύ φάσμα τακτικών, μεταξύ των οποίων:	5. υπογραμμίζει ότι η διακρατική καταστολή περιλαμβάνει ευρύ φάσμα τακτικών, μεταξύ των οποίων: ***(1) φυσική διακρατική καταστολή, όπως στοχευμένες δολοφονίες, απαγωγές, βία, αναγκαστικές επιστροφές, βίαιες εξαφανίσεις και απελάσεις· (2) νομική και διοικητική κατάχρηση, συμπεριλαμβανομένων της κατάχρησης των προξενικών υπηρεσιών, των διαδικασιών έκδοσης και αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής, των ερήμην διώξεων, της κατάχρησης των διεθνών συστημάτων ειδοποίησης ή της περιορισμένης πρόσβασης σε τραπεζικές και χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες· (3) μη φυσικές μέθοδοι εξαναγκασμού, όπως η ψηφιακή παρακολούθηση, ο εκφοβισμός, η οικονομική καταστολή, ο εκβιασμός, η παρενόχληση συγγενών και ο εξαναγκασμός δια αντιπροσώπου, μεταξύ άλλων μέσω διπλωματικών ή προξενικών αποστολών, δικτύων οργανωμένου εγκλήματος, ιδιωτικών φορέων ή ευθυγραμμισμένων με το κράτος και***

	συνδεδεμένων με το κράτος οντοτήτων που δραστηριοποιούνται στο εξωτερικό·

Or. en

Τροπολογία 258
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 – εισαγωγικό μέρος

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. υπογραμμίζει ότι η διακρατική καταστολή περιλαμβάνει ευρύ φάσμα τακτικών, μεταξύ των οποίων:	5. υπογραμμίζει ότι η διακρατική καταστολή περιλαμβάνει ευρύ φάσμα τακτικών, μεταξύ των οποίων:
	τονίζει ότι η κατάχρηση, η υπερβολικά ευρεία ερμηνεία ή η εργαλειοποίηση των πλαισίων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, των καταχωρίσεων τρομοκρατών και της νομοθεσίας για την εθνική ασφάλεια μπορεί να διευκολύνει ή να αποκρύπτει πρότυπα διακρατικής καταστολής· προειδοποιεί ότι η υπερβολική χρήση ή η πολιτικοποιημένη εφαρμογή του όρου «τρομοκρατία» ενέχει τον κίνδυνο να μειωθούν τα νόμιμα κατώτατα όρια, να καταστεί δυνατή η διασυνοριακή στόχευση ακτιβιστών, φορέων της κοινωνίας των πολιτών και κοινοτήτων της διασποράς και να υπονομευθούν τα θεμελιώδη δικαιώματα, οι εγγυήσεις για τήρηση της νομιμότητας και η αρχή της αναλογικότητας·

Or. en

Τροπολογία 259
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 – εισαγωγικό μέρος

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

5. υπογραμμίζει ότι η διακρατική καταστολή περιλαμβάνει ευρύ φάσμα ***τακτικών***, μεταξύ των οποίων***:***	5. υπογραμμίζει ότι η διακρατική καταστολή περιλαμβάνει ευρύ φάσμα ***πρακτικών καταναγκασμού***, μεταξύ των οποίων ***σωματική βία, εκφοβισμό, παρακολούθηση, ψηφιακή παρενόχληση, κατάχρηση νομικών πλαισίων, κατάχρηση τεχνολογιών κατασκοπευτικού λογισμικού, δέσμευση περιουσιακών στοιχείων και απειλές κατά μελών της οικογένειας·***

Or. en

Τροπολογία 260
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 – εισαγωγικό μέρος

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. υπογραμμίζει ότι η διακρατική καταστολή περιλαμβάνει ευρύ φάσμα τακτικών, μεταξύ των οποίων:	5. υπογραμμίζει ότι η διακρατική καταστολή περιλαμβάνει ευρύ φάσμα τακτικών, μεταξύ των οποίων ***ενδεικτικά***:

Or. en

Τροπολογία 261
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 – σημείο 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
(1) φυσική διακρατική καταστολή	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 262
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 – σημείο 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
(1) φυσική διακρατική καταστολή	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 263
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 – σημείο 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
(1) φυσική διακρατική καταστολή	(1) φυσική διακρατική καταστολή***, όπως επιθέσεις, δολοφονίες, απαγωγές, βίαιες εξαφανίσεις, απαγωγές, φυσική παρακολούθηση και επιθέσεις κατά της περιουσίας·***

Or. en

Τροπολογία 264
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 – σημείο 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
(2) νομική και διοικητική κατάχρηση	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 265
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 – σημείο 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
(2) νομική και διοικητική κατάχρηση	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 266
Nacho Sánchez Amor, Marta Temido, Matjaž Nemec, Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 – σημείο 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
(2) νομική και διοικητική κατάχρηση	(2) νομική και διοικητική κατάχρηση**,** ***συμπεριλαμβανομένων της κατάχρησης των προξενικών υπηρεσιών, των διαδικασιών έκδοσης και αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής, των ερήμην διώξεων, της κατάχρησης των διεθνών συστημάτων ειδοποίησης, των συστημάτων πρόσβασης σε άδειες ταξιδίου και των συμπεριφορικών και συναλλακτικών δεδομένων, και ενεργοποίηση της δέσμευσης των λογαριασμών βάσει συμμόρφωσης και του περιορισμού της πρόσβασης σε τραπεζικές και χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες·***

Or. en

Τροπολογία 267
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 – σημείο 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
(2) νομική και διοικητική κατάχρηση	(2) νομική και διοικητική κατάχρηση**,** ***όπως αβάσιμες ποινικές κατηγορίες, επιλεκτική δίωξη, άρνηση χορήγησης αδειών ή εγκρίσεων χωρίς βάσιμο λόγο ή***

αυθαίρετη επιβολή προστίμων ή κυρώσεων·

Or. en

Τροπολογία 268
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 – σημείο 2 α (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	(2α) ψηφιακή διακρατική καταστολή και διακρατική καταστολή μέσω του κυβερνοχώρου, όπως η χρήση κατασκοπευτικού λογισμικού ή η παραβίαση ασφαλείας·

Or. en

Τροπολογία 269
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 – σημείο 2 α (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	(2α) καταστολή σε ψηφιακά περιβάλλοντα·

Or. pl

Τροπολογία 270
Michał Kobosko

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 – σημείο 2 α (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	(2α) ψηφιακή διακρατική καταστολή

Or. en

Τροπολογία 271
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 – σημείο 3

Πρόταση ψηφίσματος		*Τροπολογία*
(3)	***μη φυσικές μέθοδοι εξαναγκασμού***	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 272
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 – σημείο 3

Πρόταση ψηφίσματος		*Τροπολογία*
(3)	***μη φυσικές μέθοδοι εξαναγκασμού***	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 273
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 – σημείο 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
(3) μη φυσικές μέθοδοι εξαναγκασμού	(3) μη φυσικές μέθοδοι εξαναγκασμού***, όπως απειλές, εκφοβισμός ή τακτικές εκφοβισμού·***

Or. en

Τροπολογία 274

Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Thijs Reuten, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Andreas Schieder, Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 – σημείο 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
(3) μη φυσικές μέθοδοι εξαναγκασμού	(3) μη φυσικές μέθοδοι εξαναγκασμού***, συμπεριλαμβανομένης της βλάβης της ψυχικής υγείας·***

Or. en

Τροπολογία 275
Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 – σημείο 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
(3) μη φυσικές μέθοδοι εξαναγκασμού	(3) μη φυσικές μέθοδοι εξαναγκασμού***, όπως η οικονομική πίεση·***

Or. en

Τροπολογία 276
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 – σημείο 3 α (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	(3α) τονίζει ότι τα κράτη μέλη επηρεάζονται επί του παρόντος από τη διακρατική καταστολή σε διαφορετικό βαθμό και παρουσιάζουν διαφορετικά επίπεδα επίγνωσης, θεσμικής ετοιμότητας και μηχανισμών προστασίας· τονίζει, ωστόσο, ότι, καθώς οι δράστες δραστηριοποιούνται σε διασυνοριακό επίπεδο και

	εκμεταλλεύονται τις αποκλίσεις μεταξύ των εθνικών συστημάτων, η διακρατική καταστολή δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί αποτελεσματικά μέσω μεμονωμένων εθνικών αντιδράσεων και, ως εκ τούτου, απαιτεί τη δέσμευση και την ετοιμότητα όλων των κρατών μελών, εντός ενός συντονισμένου ενωσιακού πλαισίου·

Or. en

Τροπολογία 277
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	5α. υπογραμμίζει με ανησυχία ότι η ρωσική κυβέρνηση επιδίδεται σε εξαιρετικά επιθετική διακρατική καταστολή στο εξωτερικό με υπερβολικά επιθετικές εκστρατείες, οι οποίες περιλαμβάνουν ιδίως τη δολοφονία ως εργαλείο κατά πρώην κατόχων εμπιστευτικών πληροφοριών και άλλων που θεωρούνται απειλές για την ασφάλεια του καθεστώτος· επισημαίνει ότι το Κρεμλίνο διατηρεί την επιρροή του σε βασικά πολιτιστικά ιδρύματα που δραστηριοποιούνται στο εξωτερικό για τη διαμόρφωση και την παρακολούθηση της ρωσικής διασποράς, διευκολύνοντας έτσι πολλαπλές μορφές διακρατικής καταστολής, συμπεριλαμβανομένων της παρακολούθησης, του εκφοβισμού, της παρενόχλησης αντιφρονούντων, της χειραγώγησης των δομών της κοινότητας και της άσκησης πίεσης στα άτομα και τις οικογένειές τους·

Or. en

Τροπολογία 278

Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	5α. καταδικάζει με τον πλέον κατηγορηματικό τρόπο τις επανειλημμένες και συστηματικές πράξεις διακρατικής καταστολής από τις ρωσικές αρχές, ιδίως τη δηλητηρίαση, τη δολοφονία και την καταστολή αντιφρονούντων που ζουν στην εξορία· υπενθυμίζει ειδικότερα τις δηλητηριάσεις των Sergei και Yulia Skripal και τη δολοφονία του Alexander Litvinenko σε βρετανικό έδαφος, καθώς και τη δολοφονία του Τσετσένου διοικητή Zelimkhan Khangoshvili στη Γερμανία·

Or. en

Τροπολογία 279
Helmut Brandstätter

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	5α. θεωρεί ότι η αυξανόμενη διακρατική καταστολή συνιστά απειλή για τη δημοκρατία· καλεί την Επιτροπή να παράσχει καθοδήγηση και συστάσεις στα κράτη μέλη σχετικά με τον τρόπο προστασίας των ομάδων υψηλού κινδύνου που βρίσκονται στην εξορία· καλεί την Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο δημιουργίας ενός μηχανισμού αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας για τη διακρατική καταστολή σε ευρωπαϊκό επίπεδο·

Or. en

Τροπολογία 280
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	5α. τονίζει, επιπλέον, ότι το οπλοστάσιο τακτικών και εργαλείων που χρησιμοποιούνται για διακρατική καταστολή αυξάνεται συνεχώς·

Or. pl

Τροπολογία 281
Michał Kobosko

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	5α. υπογραμμίζει ότι το οπλοστάσιο τακτικών και εργαλείων διακρατικής καταστολής επεκτείνεται συνεχώς·

Or. en

Τροπολογία 282
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	5β. σημειώνει με ανησυχία ότι η Ρωσική Ομοσπονδία έχει αναπτύξει και διαθέσει συστηματικά εξειδικευμένα μέσα διακρατικής καταστολής, συμπεριλαμβανομένης της στρατηγικής κατάχρησης των μηχανισμών διεθνούς νομικής συνεργασίας, όπως το σύστημα ειδοποίησης και διάδοσης της Ιντερπόλ·

υπογραμμίζει ότι το Κρεμλίνο έχει επιδείξει σταθερή ικανότητα να εργαλειοποιεί τα εργαλεία αυτά ως μέσα παρενόχλησης χαμηλού κόστους, περιορισμού των μετακινήσεων και κράτησης πολιτικών αντιπάλων και εξορίστων στο εξωτερικό· υπογραμμίζει περαιτέρω ότι η Ρωσία αντιπροσωπεύει δυσανάλογο μερίδιο των δημόσιων ερυθρών αγγελιών της Ιντερπόλ παγκοσμίως, υπερβαίνοντας κατά πολύ τη συγκρίσιμη χρήση άλλων κρατών[1α]· τονίζει ότι το πρότυπο αυτό αντικατοπτρίζει μια εσκεμμένη κρατική στρατηγική για την προώθηση της καταστολής πέραν των συνόρων της μέσω τεχνικών, νομικών και γραφειοκρατικών διαύλων, επιπλέον των συγκεκαλυμμένων ή βίαιων μεθόδων· υπογραμμίζει, ως εκ τούτου, ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να αναπτύξει εξίσου εξειδικευμένα αμυντικά μέσα για τον εντοπισμό, την πρόληψη και την αντιμετώπιση της κατάχρησης των διεθνών νομικών πλαισίων για πολιτικά υποκινούμενους σκοπούς· ζητεί τη θέσπιση μηχανισμών ελέγχου σε επίπεδο ΕΕ, συντονισμένων νομικών διασφαλίσεων και ενισχυμένων προτύπων διαφάνειας για την προστασία των πολιτικών αντιφρονούντων και των αιτούντων άσυλο από πολιτικά υποκινούμενες ειδοποιήσεις και απόπειρες έκδοσης που προέρχονται από αυταρχικά καθεστώτα·

1α

https://freedomhouse.org/report/transnational-repression/russia· https://www.occrp.org/en/news/repressive-states-misuse-interpol-red-notices-to-pursue-political-targets-report

Or. en

Τροπολογία 283

Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	5β. καταδικάζει με τον πλέον κατηγορηματικό τρόπο τις πράξεις διακρατικής καταστολής που διαπράττει το Κομμουνιστικό Κόμμα της Κίνας κατά αντιφρονούντων, Ουιγούρων, Θιβετιανών, οπαδών του κινήματος Falun Gong, ακτιβιστών για τη δημοκρατία στο Χονγκ Κονγκ και άλλων υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· καταδικάζει ειδικότερα τα λεγόμενα «αστυνομικά τμήματα εξωτερικού» που έχει εγκαταστήσει η Κίνα σε διάφορες χώρες της ΕΕ και σε ολόκληρο τον κόσμο· επισημαίνει ότι στόχος της Κίνας είναι να φιμώσει την αντιπολίτευση που ζει στο εξωτερικό·

Or. en

Τροπολογία 284
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	5γ. υπογραμμίζει ότι, μετά τη διάλυση της Σοβιετικής Ένωσης, η Ρωσική Ομοσπονδία έχει σταδιακά επαναφέρει την κρατική επιρροή σε επίσημα πολιτιστικά και θρησκευτικά ιδρύματα που δραστηριοποιούνται στο εξωτερικό, συμπεριλαμβανομένης της Ρωσικής Ορθόδοξης Εκκλησίας, των ρωσόφωνων μέσων ενημέρωσης και των πολιτιστικών οργανώσεων που συνδέονται με το κράτος· σημειώνει ειδικότερα την επανένωση, το 2006, της Ρωσικής Ορθόδοξης Εκκλησίας με τη Ρωσική

Ορθόδοξη Εκκλησία στο εξωτερικό, καθώς και τη σύσταση, το 2008, της Rossotrudnichestvo (Ομοσπονδιακής Υπηρεσίας για την Κοινοπολιτεία Ανεξάρτητων Κρατών, τους Συμπατριώτες που ζουν στο Εξωτερικό και τη Διεθνή Ανθρωπιστική Συνεργασία), η οποία είναι επιφορτισμένη με τον συντονισμό της συνεργασίας με τις ρωσόφωνες κοινότητες στο εξωτερικό· υπογραμμίζει περαιτέρω ότι οι δομές αυτές αποτελούν μέρος ενός ευρύτερου κρατικού οικοσυστήματος ικανού να διαμορφώνει αφηγήματα, να διατηρεί δίκτυα επιρροής και να παρακολουθεί τις κοινότητες της διασποράς πέραν της επικράτειας της Ρωσικής Ομοσπονδίας·

Or. en

Τροπολογία 285
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	5γ. καταδικάζει με τον πλέον κατηγορηματικό τρόπο τις πράξεις διακρατικής καταστολής της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν στα κράτη μέλη της ΕΕ· σημειώνει ότι, τον Ιούλιο του 2025, το Συμβούλιο επέβαλε κυρώσεις σε άτομα και σε ένα δίκτυο οργανωμένου εγκλήματος που συνδέεται με το Υπουργείο Πληροφοριών και Ασφάλειας του Ιράν για εξωδικαστικές εκτελέσεις και βίαιες εξαφανίσεις αντιφρονούντων στο εξωτερικό, μεταξύ άλλων στο έδαφος της ΕΕ· υπενθυμίζει την κοινή δήλωση που εξέδωσαν στις 31 Ιουλίου 2025 14 δυτικές κυβερνήσεις με την οποία καταδικάζουν τις δολοφονίες, τις απαγωγές και τα σχέδια εκφοβισμού που διαπράττονται από τις ιρανικές υπηρεσίες πληροφοριών και τα δίκτυα

αντιπροσώπων σε ευρωπαϊκό έδαφος·

Or. en

Τροπολογία 286
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	5δ. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για το γεγονός ότι οι πράξεις βίας και εκφοβισμού που συνδέονται με την ηγεσία της Δημοκρατίας της Τσετσενίας έχουν επεκταθεί πέρα από τα σύνορα της Ρωσικής Ομοσπονδίας, πλήττοντας μέλη της διασποράς της Τσετσενίας που βρίσκονται στην εξορία· σημειώνει ότι οι δολοφονίες του πρώην στρατιωτικού διοικητή Sulim Yamadayev στο Ντουμπάι και του πρώην σωματοφύλακα Umar Israilov στην Αυστρία το 2009 σηματοδότησαν την εμφάνιση ενός μοτίβου κατά το οποίο άτομα που εγκατέλειψαν την Τσετσενία και άσκησαν δημόσια κριτική στην ηγεσία της στοχοποιήθηκαν στο εξωτερικό· υπογραμμίζει περαιτέρω ότι οι επακόλουθες δολοφονίες και επιθέσεις κατά Τσετσένων αντιφρονούντων σε τρίτες χώρες, μεταξύ άλλων στην Τουρκία, τη Γερμανία, τη Γαλλία, τη Σουηδία και την Αυστρία, καταδεικνύουν τον διαρκή κίνδυνο που αντιμετωπίζουν οι εξόριστοι επικριτές και τα άτομα που συνεργάζονται με ξένες αρχές· υπογραμμίζει ότι η ερευνητική δημοσιογραφία και τα δικαστικά πορίσματα έχουν καταδείξει δεσμούς μεταξύ ορισμένων δραστών και ρωσικών κρατικών δομών ασφάλειας, γεγονός που υποδηλώνει ότι οι εν λόγω επιχειρήσεις ενδέχεται να απαιτούν υλικοτεχνική υποστήριξη, συντονισμό ή συναίνεση πέραν των περιφερειακών φορέων

μόνο[2α]·

[2α] https://www.bellingcat.com/news/uk-and-europe/2020/02/17/v-like-vympel-fsbs-secretive-department-v-behind-assassination-of-zelimkhan-khangoshvili/

Or. en

Τροπολογία 287
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	5δ. καταδικάζει απερίφραστα τη συνεχιζόμενη καταστολή από το καθεστώς Λουκασένκο στη Λευκορωσία, το οποίο στοχοποιεί όλο και περισσότερο Λευκορώσους στο εξωτερικό μέσω ποινικών διώξεων, κατασχέσεων περιουσιακών στοιχείων και άλλων μέτρων καταναγκασμού που αποσκοπούν στη φίμωση των αντιφρονούντων·

Or. en

Τροπολογία 288
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 ε (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	5ε. σημειώνει με ανησυχία ότι η Ρωσική Ομοσπονδία βασίζεται όλο και περισσότερο σε διμερείς συμφωνίες διωκτικής συνεργασίας με τρίτες χώρες για τη διευκόλυνση των αιτήσεων έκδοσης που στοχεύουν τους υπηκόους της στο εξωτερικό· σημειώνει περαιτέρω

ότι η Γενική Εισαγγελία της Ρωσικής Ομοσπονδίας διατηρεί συμφωνίες συνεργασίας με εταίρους σε περισσότερες από 80 χώρες, με την έκδοση να αποτελεί βασική συνιστώσα αυτής της συνεργασίας· τονίζει ότι αυτό αντικατοπτρίζει μια σκόπιμη στρατηγική συνδυασμού κατά περίπτωση και παράκαμψης των πολυμερών διασφαλίσεων με τη δημιουργία εναλλακτικών νόμιμων οδών μέσω πρόθυμων δικαιοδοσιών·

Or. en

Τροπολογία 289
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 ε (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	5ε. καταδικάζει με τον πλέον κατηγορηματικό τρόπο την παρακολούθηση από τις τουρκικές αρχές και τη διακρατική καταστολή εκπροσώπων της αντιπολίτευσης, ιδίως Κούρδων ακτιβιστών ή όσων έχουν επισημανθεί ως υποστηρικτές του κινήματος Γκιουλέν·

Or. en

Τροπολογία 290
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 στ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	5στ. καταδικάζει απερίφραστα τη συμμετοχή της Σαουδικής Αραβίας σε ενέργειες διακρατικής καταστολής·

υπενθυμίζει, ειδικότερα, τη δολοφονία του δημοσιογράφου Jamal Khashoggi στην Κωνσταντινούπολη στις 2 Οκτωβρίου 2018·

Or. en

Τροπολογία 291
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. καλεί την Επιτροπή και την ***Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ)*** να θεσπίσουν ***έναν ενωσιακό μηχανισμό*** συλλογής δεδομένων, παρακολούθησης και καταγγελιών για τη διακρατική καταστολή·	6. καλεί την Επιτροπή και την ***ΕΥΕΔ*** να θεσπίσουν ***ενωσιακούς μηχανισμούς*** συλλογής δεδομένων, παρακολούθησης και καταγγελιών για τη διακρατική καταστολή***, οι οποίοι θα καλύπτουν περιστατικά εντός της ΕΕ και παγκοσμίως, ώστε να επιτρέψουν στα κράτη μέλη, τα θεσμικά όργανα της ΕΕ, τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και τα πληττόμενα άτομα ή τις ομάδες να παρέχουν στοιχεία· και τις οποίες η Επιτροπή και τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιήσουν για να αναπτύξουν, να βελτιώσουν και να αξιολογήσουν τις πολιτικές τους για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής· τονίζει την ανάγκη για υψηλά πρότυπα προστασίας των δεδομένων, κοινές μεθοδολογίες και συστηματική εξέταση των έμφυλων επιπτώσεων και των διασταυρούμενων τρωτών σημείων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που βασίζονται στη φυλή, την εθνοτική καταγωγή, τη θρησκεία, τον γενετήσιο προσανατολισμό, το μεταναστευτικό καθεστώς και την κοινωνικοοικονομική επισφάλεια· τονίζει την ανάγκη να διασφαλιστεί ότι η συλλογή δεδομένων δεν επηρεάζει την επαγγελματική ή ιδιωτική ζωή των ατόμων που στοχοποιούνται ή επηρεάζονται από τη διακρατική***

καταστολή·

Or. en

Τροπολογία 292
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. καλεί την Επιτροπή και την ***Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ)*** να θεσπίσουν ***έναν ενωσιακό μηχανισμό*** συλλογής δεδομένων, παρακολούθησης και καταγγελιών για τη διακρατική καταστολή·	6. καλεί την Επιτροπή και την ***ΕΥΕΔ*** να θεσπίσουν ***ενωσιακούς μηχανισμούς*** συλλογής δεδομένων, παρακολούθησης και καταγγελιών για τη διακρατική καταστολή***, οι οποίοι θα καλύπτουν περιστατικά εντός της ΕΕ και παγκοσμίως, ώστε να επιτρέψουν στα κράτη μέλη, τα θεσμικά όργανα της ΕΕ, τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και τα πληττόμενα άτομα ή τις ομάδες να παρέχουν στοιχεία· και τις οποίες η Επιτροπή και τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιήσουν για να αναπτύξουν, να βελτιώσουν και να αξιολογήσουν τις πολιτικές τους για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής· τονίζει την ανάγκη για υψηλά πρότυπα προστασίας των δεδομένων, κοινές μεθοδολογίες και συστηματική εξέταση των έμφυλων επιπτώσεων και των διασταυρούμενων τρωτών σημείων·***

Or. en

Τροπολογία 293
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. ***καλεί την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) να θεσπίσουν έναν ενωσιακό μηχανισμό συλλογής δεδομένων,*** παρακολούθησης ***και καταγγελιών για τη διακρατική καταστολή***·	6. ***επαναβεβαιώνει ότι η τεκμηρίωση και η διερεύνηση περιστατικών διακρατικής καταστολής στο έδαφος των κρατών μελών εμπίπτουν πρωτίστως στις αρμοδιότητες των κρατών μελών· ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να συλλέγουν σχετικές πληροφορίες βάσει του εθνικού δικαίου και, κατά περίπτωση, να ανταλλάσσουν αυστηρά ανωνυμοποιημένες και συγκεντρωτικές πληροφορίες σε εθελοντική βάση, χωρίς τη δημιουργία κεντρικής βάσης δεδομένων ή μηχανισμού*** παρακολούθησης ***σε επίπεδο Ένωσης***·

Or. en

Τροπολογία 294
Engin Eroglu, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. καλεί την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) να θεσπίσουν έναν ενωσιακό μηχανισμό συλλογής δεδομένων, παρακολούθησης και καταγγελιών για τη διακρατική καταστολή·	6. καλεί την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) να θεσπίσουν έναν ενωσιακό μηχανισμό συλλογής δεδομένων, παρακολούθησης και καταγγελιών για τη διακρατική καταστολή ***με βάση το καναδικό παράδειγμα των συστημάτων ελέγχου και των μητρώων εξωτερικών παρεμβάσεων· να διασφαλίσει ότι αυτή η συλλογή δεδομένων είναι προσβάσιμη σε ομόφρονες εταίρους***·

Or. en

Τροπολογία 295
Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. καλεί την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) να θεσπίσουν έναν ενωσιακό μηχανισμό συλλογής δεδομένων, παρακολούθησης και καταγγελιών για τη διακρατική καταστολή·	6. καλεί την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) να θεσπίσουν έναν ενωσιακό μηχανισμό συλλογής δεδομένων, παρακολούθησης και καταγγελιών για τη διακρατική καταστολή· ***ζητεί να ενσωματωθεί ο μηχανισμός αυτός στις τρέχουσες εργασίες που αποσκοπούν στη δημιουργία του Κέντρου για τη Δημοκρατική Ανθεκτικότητα·***

Or. en

Τροπολογία 296
Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Thijs Reuten, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Andreas Schieder, Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. καλεί την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) να θεσπίσουν έναν ενωσιακό μηχανισμό συλλογής δεδομένων, παρακολούθησης και καταγγελιών για τη διακρατική καταστολή·	6. καλεί την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ)***, σε συνεργασία με τα σχετικά όργανα της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της Ευρωπόλ,*** να θεσπίσουν έναν ενωσιακό μηχανισμό συλλογής δεδομένων, παρακολούθησης και καταγγελιών για τη διακρατική καταστολή***, συμπεριλαμβανομένης στοχευμένης εκτίμησης κινδύνου·***

Or. en

Τροπολογία 297
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. καλεί την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) να ***θεσπίσουν έναν ενωσιακό μηχανισμό συλλογής δεδομένων, παρακολούθησης και καταγγελιών για*** τη διακρατική καταστολή·	6. καλεί την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) να ***συνεργαστούν με τα κράτη μέλη και οργανισμούς, όπως η Ευρωπόλ και η Ιντερπόλ, για τη συλλογή, την παρακολούθηση και την υποβολή δεδομένων σχετικά με*** τη διακρατική καταστολή·
	Or. pl

Τροπολογία 298
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. ***καλεί την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) να θεσπίσουν έναν ενωσιακό μηχανισμό συλλογής δεδομένων, παρακολούθησης και καταγγελιών για τη διακρατική καταστολή·***	6. ***δεν υποστηρίζει τη δημιουργία νέων διοικητικών δομών σε επίπεδο ΕΕ στον τομέα αυτό, τονίζοντας ότι οι αποτελεσματικές απαντήσεις θα πρέπει να παραμείνουν εντός των υφιστάμενων εθνικών πλαισίων·***
	Or. en

Τροπολογία 299
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. ***καλεί την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) να θεσπίσουν έναν ενωσιακό μηχανισμό συλλογής*** δεδομένων, ***παρακολούθησης και καταγγελιών*** για τη διακρατική	6. ***ζητεί να υπάρξει ισχυρότερος συντονισμός και συλλογή*** δεδομένων, ***παρακολούθηση και καταγγελίες μεταξύ των κρατών μελών*** για τη διακρατική καταστολή·

καταστολή·

Or. en

Τροπολογία 300
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	6α. ζητεί να θεσπιστούν ευρωπαϊκοί μηχανισμοί στήριξης για ανεξάρτητα μέσα ενημέρωσης της διασποράς, μεταξύ άλλων μέσω διαφανών προγραμμάτων χρηματοδότησης και πρόσβασης σε νομική συνδρομή για την αντιμετώπιση της καταχρηστικής δικαστικής παρενόχλησης (SLAPP)·

Or. ro

Τροπολογία 301
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	6α. επαναλαμβάνει την έκκλησή του να αναπτυχθεί ένα νομικό πλαίσιο της ΕΕ για τον χαρακτηρισμό κρατών ως χορηγών της τρομοκρατίας· παροτρύνει το Συμβούλιο να συμπεριλάβει κρατικούς φορείς που συμμετέχουν στη διακρατική καταστολή, όπως η Ρωσία, στον κατάλογο της ΕΕ με τα κράτη που δρουν ως χορηγοί της τρομοκρατίας·

Or. en

Τροπολογία 302
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. υπογραμμίζει τον ουσιαστικό ρόλο που διαδραματίζει η κοινωνία των πολιτών στην τεκμηρίωση των πλέον κρυφών μορφών διακρατικής καταστολής·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 303
Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. υπογραμμίζει τον ουσιαστικό ρόλο που διαδραματίζει η κοινωνία των πολιτών στην τεκμηρίωση των πλέον κρυφών μορφών διακρατικής καταστολής·	7. υπογραμμίζει τον ουσιαστικό ρόλο που διαδραματίζει η κοινωνία των πολιτών στην τεκμηρίωση των πλέον κρυφών μορφών διακρατικής καταστολής· ***ζητεί καλύτερο συντονισμό μεταξύ της κοινωνίας των πολιτών και των αρχών επιβολής του νόμου για την πρόληψη, τον εντοπισμό και, τελικά, τον τερματισμό τυχόν τέτοιων κατασταλτικών μέτρων· ζητεί ειδικότερα να βελτιωθεί η συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών για τον συντονισμό των αντιδράσεων σε τέτοιες δράσεις·***

Or. en

Τροπολογία 304
Engin Eroglu, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. υπογραμμίζει τον ουσιαστικό ρόλο που διαδραματίζει η κοινωνία των πολιτών στην τεκμηρίωση των πλέον κρυφών μορφών διακρατικής καταστολής·	7. υπογραμμίζει τον ουσιαστικό ρόλο που διαδραματίζει η κοινωνία των πολιτών στην τεκμηρίωση των πλέον κρυφών μορφών διακρατικής καταστολής· ***ενθαρρύνει την καλύτερη συνεργασία μεταξύ της κοινωνίας των πολιτών, των θεσμικών οργάνων της ΕΕ και των κρατών μελών μέσω μιας πλατφόρμας της κοινωνίας των πολιτών για τη διακρατική καταστολή σε επίπεδο ΕΕ, ώστε να συγκεντρώνονται πόροι και πληροφορίες·***

Or. en

Τροπολογία 305
Helmut Brandstätter

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. υπογραμμίζει τον ουσιαστικό ρόλο που διαδραματίζει η κοινωνία των πολιτών στην τεκμηρίωση των πλέον κρυφών μορφών διακρατικής καταστολής·	7. υπογραμμίζει τον ουσιαστικό ρόλο που διαδραματίζει η κοινωνία των πολιτών στην τεκμηρίωση των πλέον κρυφών μορφών διακρατικής καταστολή***ς και επαναλαμβάνει την ανάγκη στήριξης της κοινωνίας των πολιτών, των δημοσιογράφων, των πληροφοριοδοτών δημοσίου συμφέροντος και άλλων που αποκαλύπτουν μηχανισμούς και περιπτώσεις διακρατικής καταστολής συχνά με κόστος προσωπικού κινδύνου***·

Or. en

Τροπολογία 306
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. ***υπογραμμίζει*** τον ουσιαστικό ρόλο που ***διαδραματίζει η κοινωνία*** των πολιτών στην τεκμηρίωση των πλέον κρυφών μορφών διακρατικής καταστολής·	7. ***αναγνωρίζει*** τον ουσιαστικό ρόλο που ***διαδραματίζουν οι οργανώσεις της κοινωνίας*** των πολιτών στην τεκμηρίωση των πλέον κρυφών μορφών διακρατικής καταστολής***, καθώς και στην ευαισθητοποίηση σχετικά με το φαινόμενο αυτό και στη στήριξη των θυμάτων***·

Or. en

Τροπολογία 307
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. υπογραμμίζει τον ουσιαστικό ρόλο που διαδραματίζει η κοινωνία των πολιτών στην τεκμηρίωση των πλέον κρυφών μορφών διακρατικής καταστολής·	7. υπογραμμίζει τον ουσιαστικό ρόλο που διαδραματίζει η κοινωνία των πολιτών στην τεκμηρίωση των πλέον κρυφών μορφών διακρατικής καταστολής· ***ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να στηρίξουν αυτή τη σημαντική δραστηριότητα·***

Or. en

Τροπολογία 308
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. υπογραμμίζει τον ουσιαστικό ρόλο που ***διαδραματίζει η κοινωνία των πολιτών*** στην τεκμηρίωση των πλέον κρυφών μορφών διακρατικής καταστολής·	7. υπογραμμίζει τον ουσιαστικό ρόλο που ***διαδραματίζουν οι πολιτικοί αντιφρονούντες*** στην τεκμηρίωση των πλέον κρυφών μορφών διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 309
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. τονίζει ότι το φαινόμενο της μη καταγγελίας έχει διαρθρωτικά αίτια· ως εκ τούτου, ***ζητεί*** προσβάσιμους διαύλους καταγγελίας που θα λαμβάνουν υπόψη τις τραυματικές εμπειρίες και θα εγγυώνται την εμπιστευτικότητα και την ασφάλεια των θυμάτων·	8. τονίζει ότι το φαινόμενο της μη καταγγελίας έχει διαρθρωτικά αίτια· ***υπογραμμίζει ότι τα θύματα ενδέχεται να φοβούνται αντίποινα κατά μελών της οικογένειάς τους, να μην εμπιστεύονται τις αρχές λόγω εμπειριών σε αυταρχικά πλαίσια, να αντιμετωπίζουν γλωσσικά εμπόδια ή επισφαλή νομικά καθεστώτα ή να φοβούνται αρνητικές συνέπειες για τις διαδικασίες ασύλου ή διαμονής· ζητεί,*** ως εκ τούτου, προσβάσιμους διαύλους καταγγελίας που θα λαμβάνουν υπόψη τις τραυματικές εμπειρίες***, θα είναι πολύγλωσσοι και σαφώς διαχωρισμένοι από την επιβολή της νομοθεσίας για τη μετανάστευση***, και θα εγγυώνται την εμπιστευτικότητα και την ασφάλεια των θυμάτων· ***τονίζει ότι οι μηχανισμοί αυτοί πρέπει να είναι πολιτισμικά ικανοί, ευαισθητοποιημένοι ως προς τη διάσταση του φύλου και να ανταποκρίνονται στους ειδικούς κινδύνους που αντιμετωπίζουν οι φυλετικές, εθνοτικές και θρησκευτικές μειονότητες, τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ + και τα άτομα με επισφαλές μεταναστευτικό καθεστώς· τονίζει την ανάγκη ενσωμάτωσης δομημένης, εμπιστευτικής ανατροφοδότησης από τα θύματα και τις πληγείσες κοινότητες σε όλους τους μηχανισμούς προστασίας και καταγγελίας, με ισχυρές διασφαλίσεις έναντι αντιποίνων και ισχυρές εγγυήσεις για την προστασία των δεδομένων·***

Or. en

Τροπολογία 310
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. τονίζει ότι το φαινόμενο της μη καταγγελίας έχει διαρθρωτικά αίτια· ως εκ τούτου, ***ζητεί προσβάσιμους διαύλους*** καταγγελίας που θα λαμβάνουν υπόψη τις τραυματικές εμπειρίες και θα εγγυώνται την εμπιστευτικότητα και την ασφάλεια των θυμάτων·	8. τονίζει ότι το φαινόμενο της μη καταγγελίας έχει διαρθρωτικά αίτια· ***υπογραμμίζει ότι τα άτομα που στοχοποιούνται από τη διακρατική καταστολή ενδέχεται να φοβούνται αντίποινα κατά μελών της οικογένειάς τους, να μην εμπιστεύονται τις αρχές λόγω εμπειριών σε αυταρχικά πλαίσια, να αντιμετωπίζουν γλωσσικά εμπόδια ή επισφαλή νομικά καθεστώτα ή να φοβούνται αρνητικές συνέπειες για τις διαδικασίες ασύλου ή διαμονής· ζητεί,*** ως εκ τούτου, ***την παροχή την παροχή προστασίας και προσβάσιμων διαύλων*** καταγγελίας ***προσανατολισμένων στα δικαιώματα*** που θα λαμβάνουν υπόψη τις τραυματικές εμπειρίες***, θα είναι πολύγλωσσοι και σαφώς διαχωρισμένοι από την επιβολή της νομοθεσίας για τη μετανάστευση,*** και θα εγγυώνται την εμπιστευτικότητα και την ασφάλεια των θυμάτων· ***τονίζει την ανάγκη ενσωμάτωσης δομημένης, εμπιστευτικής ανατροφοδότησης από τα στοχοποιημένα άτομα και τις πληγείσες κοινότητες σε όλους τους μηχανισμούς προστασίας και καταγγελίας, με ισχυρές διασφαλίσεις έναντι αντιποίνων και ισχυρές εγγυήσεις για την προστασία των δεδομένων·***

Or. en

Τροπολογία 311
Jan Farský

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. τονίζει ότι το φαινόμενο της μη καταγγελίας έχει διαρθρωτικά αίτια· ως εκ τούτου, ζητεί προσβάσιμους διαύλους καταγγελίας που θα λαμβάνουν υπόψη τις τραυματικές εμπειρίες και θα εγγυώνται την εμπιστευτικότητα και την ασφάλεια των θυμάτων·	8. τονίζει ότι το φαινόμενο της μη καταγγελίας έχει διαρθρωτικά αίτια· ως εκ τούτου, ζητεί προσβάσιμους διαύλους καταγγελίας που θα λαμβάνουν υπόψη τις τραυματικές εμπειρίες και θα εγγυώνται την εμπιστευτικότητα και την ασφάλεια των θυμάτων***, τονίζει ότι η πρόσβαση στα εν λόγω δεδομένα πρέπει να περιορίζεται σε ρητά καθορισμένες και εκπαιδευμένες αρχές και ιδρύματα, και ότι πρέπει να υπάρχουν αποτελεσματικές διασφαλίσεις για την πρόληψη της μη εξουσιοδοτημένης πρόσβασης, της κατάχρησης των πληροφοριών και της δευτερογενούς θυματοποίησης των θυμάτων***·

Or. en

Τροπολογία 312
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. τονίζει ότι το φαινόμενο της μη καταγγελίας έχει διαρθρωτικά αίτια· ***ως εκ τούτου, ζητεί προσβάσιμους διαύλους*** καταγγελίας ***που θα λαμβάνουν υπόψη τις τραυματικές εμπειρίες και θα εγγυώνται την εμπιστευτικότητα και την ασφάλεια των θυμάτων***·	8. τονίζει ότι το φαινόμενο της μη καταγγελίας έχει διαρθρωτικά αίτια· ***καλεί τα κράτη μέλη να αξιοποιήσουν τις υφιστάμενες δομές για να διασφαλίσουν σαφείς, προσβάσιμες και εμπιστευτικές διαδικασίες*** καταγγελίας***, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, αποφεύγοντας έτσι τη δημιουργία παράλληλων μηχανισμών που δεν ρυθμίζονται με σαφήνεια***·

Or. ro

Τροπολογία 313
Helmut Brandstätter

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 8

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. τονίζει ότι το φαινόμενο της μη καταγγελίας έχει διαρθρωτικά αίτια· ως εκ τούτου, ζητεί προσβάσιμους διαύλους καταγγελίας που θα λαμβάνουν υπόψη τις τραυματικές εμπειρίες και θα εγγυώνται την εμπιστευτικότητα και την ασφάλεια των θυμάτων·	8. τονίζει ότι το φαινόμενο της μη καταγγελίας έχει διαρθρωτικά αίτια· ως εκ τούτου, ζητεί προσβάσιμους διαύλους καταγγελίας που θα λαμβάνουν υπόψη τις τραυματικές εμπειρίες και θα εγγυώνται την εμπιστευτικότητα και την ασφάλεια των θυμάτων· ***καλεί τα κράτη μέλη να διατηρήσουν στενή επικοινωνία με τους πλέον ευάλωτους στη διακρατική καταστολή πληθυσμούς της διασποράς·***

Or. en

Τροπολογία 314
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. τονίζει ότι το φαινόμενο της μη καταγγελίας έχει διαρθρωτικά αίτια· ως εκ τούτου, ζητεί προσβάσιμους διαύλους καταγγελίας που θα λαμβάνουν υπόψη τις τραυματικές εμπειρίες και θα εγγυώνται την εμπιστευτικότητα και την ασφάλεια των θυμάτων·	8. τονίζει ότι το φαινόμενο της μη καταγγελίας έχει διαρθρωτικά αίτια· ***υπογραμμίζει την κρίσιμη σημασία της συλλογής ακριβών δεδομένων σχετικά με περιπτώσεις διακρατικής καταστολής***· ως εκ τούτου, ζητεί προσβάσιμους διαύλους καταγγελίας που θα λαμβάνουν υπόψη τις τραυματικές εμπειρίες και θα εγγυώνται την εμπιστευτικότητα και την ασφάλεια των θυμάτων·

Or. en

Τροπολογία 315
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	8α. υπογραμμίζει τον ουσιαστικό ρόλο που διαδραματίζει η κοινωνία των πολιτών στην τεκμηρίωση των πλέον κρυφών μορφών διακρατικής καταστολής —συμπεριλαμβανομένων της ψηφιακής επιτήρησης, της οικονομικής καταστολής και της διοικητικής παρενόχλησης— και ότι η κοινωνία των πολιτών είναι συχνά καλύτερα σε θέση να συνεργαστεί με τα στοχευόμενα πρόσωπα και να τεκμηριώσει τις επιπτώσεις σε επίπεδο κοινότητας· επισημαίνει ότι η τρέχουσα συλλογή δεδομένων σχετικά με τη διακρατική καταστολή εξακολουθεί να βασίζεται κυρίως σε μη κυβερνητικές πηγές, πολλές από τις οποίες αντιμετωπίζουν σοβαρούς χρηματοδοτικούς περιορισμούς, γεγονός που αυξάνει την επείγουσα ανάγκη για μηχανισμούς παρακολούθησης των κρατών μελών και σε επίπεδο ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 316
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	8β. καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι οι εγκληματικές και μη εγκληματικές πράξεις με συνιστώσα διακρατικής καταστολής καταγράφονται συστηματικά ως τέτοιες σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ότι οι αρμόδιες αρχές είναι εξοπλισμένες για να εντοπίζουν τη διάσταση της διακρατικής καταστολής, μεταξύ άλλων όταν η συμπεριφορά πέφτει κάτω από το ποινικό όριο, αλλά συμβάλλει στον εκφοβισμό, τον εξαναγκασμό ή την παρακολούθηση·

Or. en

Τροπολογία 317
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. καλεί τα κράτη μέλη να παράσχουν εξειδικευμένη κατάρτιση στις αρμόδιες αρχές και να θεσπίσουν ειδικούς διαύλους καταγγελίας και μηχανισμούς ταχείας αντίδρασης για τα θύματα και τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών·	9. καλεί ***τα κράτη μέλη να αντιδράσουν σθεναρά σε συγκεκριμένες περιπτώσεις διακρατικής καταστολής και να διασφαλίσουν τη συνεργασία μεταξύ των χωρών· ενθαρρύνει*** τα κράτη μέλη να παράσχουν εξειδικευμένη κατάρτιση στις αρμόδιες αρχές***, με βάση την κατανόηση του πολύπλοκου και διττού χαρακτήρα της διακρατικής καταστολής, την ανάγκη για συντονισμένη προσέγγιση στην αντιμετώπιση του φαινομένου και τον συνεχώς αυξανόμενο, ατελείωτο κατάλογο εργαλείων που χρησιμοποιούνται στο πλαίσιο αυτό,*** και να θεσπίσουν ειδικούς διαύλους καταγγελίας και μηχανισμούς ταχείας αντίδρασης για τα θύματα και τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών·

Or. pl

Τροπολογία 318
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. καλεί τα κράτη μέλη να παράσχουν εξειδικευμένη κατάρτιση στις ***αρμόδιες*** αρχές και να θεσπίσουν ***ειδικούς διαύλους*** καταγγελίας και μηχανισμούς ταχείας αντίδρασης για τα ***θύματα*** και τις	9. καλεί τα κράτη μέλη να παράσχουν εξειδικευμένη κατάρτιση στις αρχές ***επιβολής του νόμου, στις δικαστικές, οικονομικές αρχές, στις αρχές κυβερνοασφάλειας, μετανάστευσης και***

οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών·	***ασύλου σχετικά με τον εντοπισμό και την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής,*** και να θεσπίσουν ***ειδικές προσβάσιμες γραμμές*** καταγγελίας και μηχανισμούς ταχείας αντίδρασης για τα ***στοχοποιούμενα άτομα*** και τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών· ***καλεί τα κράτη μέλη να συμπεριλάβουν τις πληττόμενες κοινότητες στον σχεδιασμό και την υλοποίηση αυτών των προγραμμάτων κατάρτισης·***

Or. en

Τροπολογία 319
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. ***καλεί τα κράτη μέλη να παράσχουν εξειδικευμένη κατάρτιση*** στις αρμόδιες αρχές ***και να θεσπίσουν ειδικούς διαύλους*** καταγγελίας και ***μηχανισμούς*** ταχείας αντίδρασης για τα θύματα και τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών·	9. ***υπενθυμίζει ότι η παροχή εξειδικευμένης κατάρτισης*** στις αρμόδιες αρχές***, καθώς και η θέσπιση ειδικών διαύλων*** καταγγελίας και ***μηχανισμών*** ταχείας αντίδρασης για τα θύματα και τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών ***εμπίπτουν στην αρμοδιότητα των κρατών μελών·***

Or. en

Τροπολογία 320
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. καλεί τα κράτη μέλη να ***παράσχουν εξειδικευμένη*** κατάρτιση ***στις αρμόδιες αρχές*** και να ***θεσπίσουν ειδικούς διαύλους καταγγελίας και μηχανισμούς ταχείας***	9. καλεί τα κράτη μέλη να ***ενισχύσουν την*** κατάρτιση ***των αρμόδιων αρχών*** και να ***ορίσουν, στο πλαίσιο των ήδη υφιστάμενων δομών, επιχειρησιακά***

αντίδρασης για τα θύματα και τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών·	***σημεία επαφής αρμόδια για τον χειρισμό υποθέσεων διακρατικής καταστολής, χωρίς τη δημιουργία νέων διοικητικών φορέων·***

Or. ro

Τροπολογία 321
Helmut Brandstätter

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. καλεί τα κράτη μέλη να παράσχουν εξειδικευμένη κατάρτιση στις αρμόδιες αρχές και να θεσπίσουν ειδικούς διαύλους καταγγελίας και μηχανισμούς ταχείας αντίδρασης για τα θύματα και τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών·	9. καλεί τα κράτη μέλη να παράσχουν εξειδικευμένη κατάρτιση στις αρμόδιες αρχές και να θεσπίσουν ειδικούς διαύλους καταγγελίας ***σε διάφορες γλώσσες*** και μηχανισμούς ταχείας αντίδρασης για τα θύματα και τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών·

Or. en

Τροπολογία 322
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. καλεί τα κράτη μέλη να παράσχουν εξειδικευμένη κατάρτιση στις αρμόδιες αρχές και να θεσπίσουν ειδικούς διαύλους καταγγελίας και μηχανισμούς ταχείας αντίδρασης για τα θύματα και τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών·	9. καλεί τα κράτη μέλη να παράσχουν εξειδικευμένη κατάρτιση στις αρμόδιες αρχές και να θεσπίσουν ειδικούς διαύλους καταγγελίας και μηχανισμούς ταχείας αντίδρασης για τα θύματα***, τους πληροφοριοδότες δημοσίου συμφέροντος*** και τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών·

Or. en

Τροπολογία 323
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. ***καλεί*** τα κράτη μέλη να παράσχουν εξειδικευμένη κατάρτιση στις αρμόδιες αρχές και να θεσπίσουν ειδικούς διαύλους καταγγελίας και μηχανισμούς ταχείας αντίδρασης για τα θύματα ***και τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών***·	9. ***ενθαρρύνει*** τα κράτη μέλη να παράσχουν εξειδικευμένη κατάρτιση στις αρμόδιες αρχές και να θεσπίσουν ειδικούς διαύλους καταγγελίας και μηχανισμούς ταχείας αντίδρασης για τα θύματα·

Or. en

Τροπολογία 324
Thijs Reuten, Marta Temido

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	9α. καλεί τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τις τοπικές ικανότητες ενσωματώνοντας γνώσεις, μηχανισμούς παρακολούθησης και πολιτικές για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής, και να καθιερώσουν τακτικές ανταλλαγές μεταξύ των τοπικών αρχών και μεταξύ των κρατών μελών, για την ανταλλαγή εμπειριών, τάσεων, ορθών πρακτικών και διδαγμάτων που αντλήθηκαν·

Or. en

Τροπολογία 325
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να δημιουργήσουν ένα δίκτυο εθνικών σημείων επαφής για τη διακρατική καταστολή, ώστε να ***διευκολυνθεί*** η τακτική ανταλλαγή εμπειριών και ορθών πρακτικών·	10. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να δημιουργήσουν ένα δίκτυο εθνικών σημείων επαφής για τη διακρατική καταστολή, ώστε να ***επιτρέπεται*** η τακτική ανταλλαγή εμπειριών και ορθών πρακτικών· ***καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν τη συστηματική αναφορά στην Επιτροπή των εξελίξεων σε εθνικό επίπεδο και να ενισχύσουν τον συντονισμό των εθνικών μέτρων με σκοπό την αποτελεσματικότερη αντιμετώπιση της διασυνοριακής διάστασης της διακρατικής καταστολής·***

Or. en

Τροπολογία 326
Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να δημιουργήσουν ένα δίκτυο εθνικών σημείων επαφής για τη διακρατική καταστολή, ώστε να διευκολυνθεί η τακτική ανταλλαγή εμπειριών και ορθών πρακτικών·	10. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να δημιουργήσουν ένα δίκτυο εθνικών σημείων επαφής για τη διακρατική καταστολή, ώστε να διευκολυνθεί η τακτική ανταλλαγή εμπειριών και ορθών πρακτικών· ***ζητεί τα εν λόγω σημεία επαφής να προσκαλούνται τακτικά στις συνεδριάσεις του Κέντρου για τη Δημοκρατική Ανθεκτικότητα·***

Or. en

Τροπολογία 327
Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Thijs Reuten, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Andreas Schieder, Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να δημιουργήσουν ένα δίκτυο εθνικών σημείων επαφής για τη διακρατική καταστολή, ώστε να διευκολυνθεί η τακτική ανταλλαγή εμπειριών και ορθών πρακτικών·	10. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να δημιουργήσουν ένα δίκτυο εθνικών σημείων επαφής για τη διακρατική καταστολή, ώστε να διευκολυνθεί η τακτική ανταλλαγή εμπειριών και ορθών πρακτικών ***και να ενισχυθούν τα σημεία επαφής στις αντιπροσωπείες της ΕΕ για τη στήριξη και την καταγγελία υποθέσεων σχετικά με τη διακρατική καταστολή***·

Or. en

Τροπολογία 328
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. καλεί την Επιτροπή ***και τα κράτη μέλη να δημιουργήσουν ένα δίκτυο*** εθνικών σημείων επαφής ***για τη διακρατική καταστολή, ώστε να διευκολυνθεί η τακτική ανταλλαγή εμπειριών και ορθών πρακτικών***·	10. καλεί την Επιτροπή ***να διενεργήσει αξιολόγηση των υφιστάμενων μηχανισμών συνεργασίας προτού προτείνει τη δημιουργία ενός νέου δικτύου*** εθνικών σημείων επαφής ***και να καταδείξει την αναγκαιότητα, την αναλογικότητα και τη νομική βάση μιας τέτοιας πρωτοβουλίας***·

Or. ro

Τροπολογία 329
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να δημιουργήσουν ένα δίκτυο	10. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να δημιουργήσουν ένα δίκτυο

εθνικών σημείων επαφής για τη διακρατική καταστολή***, ώστε να διευκολυνθεί η τακτική ανταλλαγή εμπειριών και ορθών πρακτικών***·	εθνικών σημείων επαφής για τη διακρατική καταστολή ***σε εθελοντική βάση και κατά τρόπο που να μην συνεπάγεται την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα των θυμάτων σε επίπεδο Ένωσης***·

Or. en

Τροπολογία 330
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. ***καλεί*** την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να δημιουργήσουν ένα δίκτυο εθνικών σημείων επαφής για τη διακρατική καταστολή, ώστε να διευκολυνθεί η τακτική ανταλλαγή εμπειριών και ορθών πρακτικών·	10. ***ενθαρρύνει*** την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να δημιουργήσουν ένα δίκτυο εθνικών σημείων επαφής για τη διακρατική καταστολή, ώστε να διευκολυνθεί η τακτική ανταλλαγή εμπειριών και ορθών πρακτικών·

Or. pl

Τροπολογία 331
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. καλεί ***την Επιτροπή και*** τα κράτη μέλη να δημιουργήσουν ***ένα δίκτυο εθνικών σημείων*** επαφής για τη διακρατική καταστολή***, ώστε να διευκολυνθεί η*** τακτική ανταλλαγή εμπειριών και ορθών πρακτικών·	10. καλεί τα κράτη μέλη να δημιουργήσουν ***εθνικά σημεία*** επαφής για τη διακρατική καταστολή ***και να διευκολύνουν τη μεταξύ τους*** τακτική ανταλλαγή εμπειριών και ορθών πρακτικών·

Or. en

Τροπολογία 332
Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	10α. εκφράζει τη λύπη του για τις ενέργειες των καθεστώτων της Λευκορωσίας και της Ρωσίας κατά ηγετών της δημοκρατικής αντιπολίτευσης και άλλων επικριτικών φωνών, καθώς και μελών των οικογενειών τους, που έχουν αναγκαστεί να αναζητήσουν καταφύγιο σε κράτη μέλη της ΕΕ· παροτρύνει τα κράτη μέλη της ΕΕ να ακολουθήσουν το παράδειγμα της Λιθουανίας και να υποβάλουν αιτήσεις γνωμοδότησης στο ΔΠΔ σχετικά με την κατάσταση στη Λευκορωσία και τις γειτονικές χώρες, τονίζοντας ότι η διακρατική καταστολή του καθεστώτος Λουκασένκο μπορεί να συνιστά έγκλημα κατά της ανθρωπότητας·

Or. en

Τροπολογία 333
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. καλεί το Συμβούλιο να διορίσει συντονιστή για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής·	***διαγράφεται***

Or. ro

Τροπολογία 334
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. καλεί το Συμβούλιο να διορίσει συντονιστή για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 335
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. καλεί το Συμβούλιο να διορίσει συντονιστή για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 336
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. καλεί το Συμβούλιο να διορίσει συντονιστή για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 337
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. καλεί το Συμβούλιο να διορίσει συντονιστή για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής·	11. καλεί το Συμβούλιο να διορίσει συντονιστή για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής***, ο οποίος θα λειτουργεί ως κεντρικό σημείο επαφής για τις εθνικές αρχές, τα προπαρασκευαστικά όργανα του Συμβουλίου, την Επιτροπή, την ΕΥΕΔ και άλλα θεσμικά όργανα της ΕΕ, διεθνείς οργανισμούς και φορείς της κοινωνίας των πολιτών· υπογραμμίζει ότι ο συντονιστής θα πρέπει να συμβάλει στην ανάπτυξη μιας συνολικής στρατηγικής της ΕΕ για τη διακρατική καταστολή, να διασφαλίσει την εφαρμογή και την αξιολόγησή της, να προωθήσει την ανταλλαγή καλών πρακτικών μεταξύ των κρατών μελών, να παρουσιάσει συστάσεις πολιτικής και να προτείνει τομείς προτεραιότητας για δράση, και να υποβάλλει τακτικά εκθέσεις στο Κοινοβούλιο σχετικά με τις αναδυόμενες προκλήσεις και την πρόοδο που έχει επιτευχθεί·***

Or. en

Τροπολογία 338
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. καλεί ***το Συμβούλιο να διορίσει συντονιστή για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής***·	11. καλεί ***τον Ύπατο Εκπρόσωπο και την ΕΥΕΔ να ενισχύσουν τον συντονισμό στο πλαίσιο των υφιστάμενων μέσων εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ, προκειμένου να αντιμετωπιστεί αποτελεσματικότερα η διακρατική καταστολή, μεταξύ άλλων με τον διπλασιασμό της παρουσίας της ΕΕ σε τρίτες χώρες***·

Or. en

Τροπολογία 339
Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. καλεί το Συμβούλιο να διορίσει συντονιστή για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής·	11. καλεί το Συμβούλιο να διορίσει συντονιστή για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής· ***θεωρεί ότι ο συντονιστής αυτός θα πρέπει να συμμετέχει στο έργο του Κέντρου για τη Δημοκρατική Ανθεκτικότητα·***

Or. en

Τροπολογία 340
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	11α. καλεί τα κράτη μέλη να δημιουργήσουν εθνικούς κόμβους συντονισμού για τη διακρατική καταστολή με σαφή εντολή, επαρκείς πόρους και προσωπικό, οι οποίοι θα είναι επιφορτισμένοι με τον συντονισμό μεταξύ των αρμόδιων αρχών σε όλα τα επίπεδα, συμπεριλαμβανομένων των αρχών επιβολής του νόμου, των δικαστικών αρχών, των οικονομικών υπηρεσιών, των υπηρεσιών ασύλου, των υπηρεσιών πληροφοριών και των κοινωνικών υπηρεσιών· τονίζει ότι τα εν λόγω σημεία επαφής θα πρέπει να στηρίζουν την παρακολούθηση, την προστασία των θυμάτων, την πρόληψη και την αντιμετώπιση πράξεων διακρατικής

	καταστολής, και να διασφαλίζουν τον έλεγχο των αλλοδαπών αιτήσεων, συμπεριλαμβανομένων των αιτήσεων έκδοσης και σύλληψης, για την πρόληψη της συνενοχής στη διακρατική καταστολή·

Or. en

Τροπολογία 341
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	11β. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να δημοσιεύουν ετήσια δημόσια έκθεση σχετικά με τη διακρατική καταστολή που επηρεάζει την ΕΕ, αξιολογώντας τις τάσεις, τα πρότυπα και τους αναδυόμενους κινδύνους, συμπεριλαμβανομένων μορφών που δεν καταγγέλλονται επαρκώς, όπως η ψηφιακή καταστολή, ο οικονομικός εξαναγκασμός, οι περιορισμοί κινητικότητας και ο εξαναγκασμός μέσω πληρεξουσίου, διασφαλίζοντας παράλληλα την εμπιστευτικότητα, την ασφάλεια των θυμάτων και την προστασία των δεδομένων·

Or. en

Τροπολογία 342
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

	11γ. καλεί την Επιτροπή να επικαιροποιήσει την εντολή της Ευρωπόλ ώστε να αντικατοπτρίζει την ανάγκη αντιμετώπισης της διακρατικής καταστολής· καλεί την Ευρωπόλ να δώσει προτεραιότητα στη στενή συνεργασία και ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 343
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. καλεί την Επιτροπή, σε στενή συνεργασία με την ΕΥΕΔ, να υιοθετήσει μια προσέγγιση για το σύνολο της ΕΕ ***που θα διασφαλίζει τον συντονισμό*** και την ανταλλαγή πληροφοριών·	12. καλεί την Επιτροπή, σε στενή συνεργασία με την ΕΥΕΔ, να υιοθετήσει μια προσέγγιση για το σύνολο της ΕΕ ***όσον αφορά την καταπολέμηση της διακρατικής καταστολής, τη διασφάλιση του συντονισμού*** και την ανταλλαγή πληροφοριών ***μεταξύ των θεσμικών οργάνων και των οργανισμών της ΕΕ, των κρατών μελών, των εθνικών οργανισμών ανθρωπίνων δικαιωμάτων της ΕΕ και των σχετικών ενδιαφερόμενων μερών, συμπεριλαμβανομένων των εταιρειών τεχνολογίας, των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων και των διεθνών εταίρων, όπως η Ιντερπόλ· τονίζει την ανάγκη για ενισχυμένη διυπηρεσιακή συνεργασία και διαρθρωμένο διάλογο πολιτικής, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η αντίδραση της ΕΕ είναι συνεπής και αποτελεσματική·***

Or. en

Τροπολογία 344
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. ***καλεί την Επιτροπή, σε στενή*** συνεργασία ***με την ΕΥΕΔ, να υιοθετήσει μια προσέγγιση για το σύνολο της ΕΕ*** που θα διασφαλίζει ***τον συντονισμό και*** την ανταλλαγή πληροφοριών·	12. ***ζητεί ενισχυμένη διακυβερνητική*** συνεργασία ***μεταξύ των κρατών μελών και μεταξύ των αρμόδιων εθνικών αρχών,*** που θα διασφαλίζει την ανταλλαγή πληροφοριών ***που είναι αναγκαία, αναλογική και αυστηρά περιορισμένη, με πλήρη σεβασμό των αρχών της δοτής αρμοδιότητας, της επικουρικότητας και της αναλογικότητας***·

Or. en

Τροπολογία 345
Helmut Brandstätter

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. καλεί την Επιτροπή, σε στενή συνεργασία με την ΕΥΕΔ, να υιοθετήσει μια προσέγγιση για το σύνολο της ΕΕ που θα διασφαλίζει τον συντονισμό και την ανταλλαγή πληροφοριών·	12. καλεί την Επιτροπή, σε στενή συνεργασία με την ΕΥΕΔ, να υιοθετήσει μια προσέγγιση για το σύνολο της ΕΕ που θα διασφαλίζει τον συντονισμό και την ανταλλαγή πληροφοριών ***με μέλη και τα θεσμικά όργανα που διαπνέονται από τις δημοκρατικές αξίες της ΕΕ***·

Or. en

Τροπολογία 346
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. καλεί την Επιτροπή, σε στενή συνεργασία με την ΕΥΕΔ, να υιοθετήσει μια προσέγγιση για το σύνολο της ΕΕ που θα διασφαλίζει τον συντονισμό και την ανταλλαγή πληροφοριών·	12. καλεί την Επιτροπή, σε στενή συνεργασία με την ΕΥΕΔ, να υιοθετήσει μια προσέγγιση για το σύνολο της ΕΕ που θα διασφαλίζει τον συντονισμό και την ανταλλαγή πληροφοριών ***για την αποτελεσματικότερη αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής στα κράτη μέλη της ΕΕ***·

Or. en

Τροπολογία 347
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. καλεί την Επιτροπή***, σε στενή συνεργασία με*** την ΕΥΕΔ***, να υιοθετήσει μια προσέγγιση για το σύνολο της ΕΕ που θα διασφαλίζει τον συντονισμό και την ανταλλαγή πληροφοριών***·	12. καλεί την Επιτροπή ***και*** την ΕΥΕΔ ***να συντονιστούν και να ανταλλάσσουν πληροφορίες***·

Or. en

Τροπολογία 348
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12α. πιστεύει ότι ο καλύτερος τρόπος για την αντιμετώπιση του αυξανόμενου φαινομένου της διακρατικής καταστολής που διαπράττεται από αυταρχικά καθεστώτα κατά ατόμων που διαμένουν στην ΕΕ είναι να καταδειχθεί ότι η ΕΕ μπορεί να αποτελέσει αποτρεπτική δύναμη· παροτρύνει, ως εκ τούτου, την

ΕΕ να συνεχίσει να αυξάνει τις δικές της αμυντικές ικανότητες και να μειώνει τις εξαρτήσεις·

Or. en

Τροπολογία 349
Helmut Brandstätter

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12α. καταδικάζει τη διακρατική καταστολή εις βάρος αντιφρονούντων, πολιτικών αντιπάλων, δημοσιογράφων, ακτιβιστών, αθλητών και άλλων και ζητεί τη θέσπιση ενός ολοκληρωμένου πλαισίου για την αντιμετώπιση του κατακερματισμού των εθνικών αντιδράσεων και τη θέσπιση εναρμονισμένων κυρώσεων για τους πληρεξούσιους πράκτορες που εμπλέκονται σε τέτοιες πράξεις·

Or. en

Τροπολογία 350
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12β. προτρέπει τα κράτη μέλη να αυξήσουν τη συνεργασία μεταξύ της εθνικής αστυνόμευσης και των συνοριοφυλάκων, μέσω της ανταλλαγής πληροφοριών και συντονισμένων δράσεων για την αντίδραση σε περιπτώσεις διακρατικής καταστολής εντός των χωρών τους·

Or. en

Τροπολογία 351
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12γ. επισημαίνει ότι οι πράξεις διακρατικής καταστολής που διαπράττονται από αυταρχικές χώρες εντός της ΕΕ υποδηλώνουν ότι πράκτορες των εν λόγω καθεστώτων είναι σε θέση να εισέρχονται στο έδαφος της ΕΕ· ως εκ τούτου, θεωρεί επιτακτικά ότι ο καλύτερος έλεγχος στα σύνορα της ΕΕ είναι υψίστης σημασίας· για τον σκοπό αυτό, παροτρύνει την ΕΕ να αυξήσει περαιτέρω τη στήριξή της, μέσω αυξημένης χρηματοδότησης, προσωπικού και εξοπλισμού, προς τους συνοριοφύλακες των κρατών μελών και τους οργανισμούς όπως ο Frontex, προκειμένου να είναι σε θέση να εντοπίζουν ταχύτερα τους εν λόγω πράκτορες και να τους σταματούν·

Or. en

Τροπολογία 352
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12δ. εκφράζει την ικανοποίησή του για το νέο σύμφωνο για τη μετανάστευση και τις νομοθεσίες στο πλαίσιο του, καθώς έχουν σχεδιαστεί για την άμβλυνση της μεταναστευτικής πίεσης στα κράτη μέλη της ΕΕ, την παροχή καλύτερης

	διαδικασίας ελέγχου για τον εντοπισμό των ατόμων που πραγματικά χρειάζονται προστασία, καθώς και για τον εντοπισμό πρακτόρων αυταρχικών κρατών που θα μπορούσαν να διαπράξουν πράξεις διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 353
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Ενίσχυση της προστασίας και της στήριξης των ατόμων που στοχοποιούνται από τη διακρατική καταστολή	*(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)*

Or. en

Τροπολογία 354
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. ζητεί μια ολοκληρωμένη προσέγγιση της διακρατικής καταστολής με επίκεντρο τα θύματα·	13. ζητεί μια ολοκληρωμένη προσέγγιση της διακρατικής καταστολής με επίκεντρο τα θύματα***, η οποία θα συνδυάζει άμεσα και μακροπρόθεσμα μέτρα προστασίας και εξατομικευμένη στήριξη για τα άτομα που διατρέχουν αυξημένο κίνδυνο, συμπεριλαμβανομένων των γυναικών, των ατόμων ΛΟΑΤΚΙ+, των δημοσιογράφων, των δικηγόρων, των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και άλλων στοχοποιημένων ομάδων***·

Or. en

Τροπολογία 355
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. ζητεί ***μια ολοκληρωμένη προσέγγιση της διακρατικής καταστολής με επίκεντρο τα θύματα***·	13. ζητεί ***από τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι τα άτομα που διαμένουν νόμιμα στην ΕΕ προστατεύονται αποτελεσματικά από τον εκφοβισμό, τη βία και τον εξαναγκασμό από ξένους παράγοντες ή τους αντιπροσώπους τους***·

Or. en

Τροπολογία 356
Petar Volgin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. ζητεί μια ολοκληρωμένη προσέγγιση της διακρατικής καταστολής ***με επίκεντρο τα θύματα***·	13. ζητεί μια ολοκληρωμένη προσέγγιση της διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 357
Thijs Reuten

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	13α. καλεί τα κράτη μέλη και τις αρμόδιες αρχές τους να θεσπίσουν ένα

βασικό πλαίσιο προστασίας για τα άτομα που αποτελούν στόχο διακρατικής καταστολής, διασφαλίζοντας ελάχιστα πρότυπα επίγνωσης της κατάστασης και ικανότητες ταχείας αντίδρασης εντός των αρμόδιων αρχών, καθώς και πρόσβαση σε ειδικούς μηχανισμούς καταγγελιών, άμεσα σημεία επαφής και, όπου απαιτείται, τη δυνατότητα των αρμόδιων αρχών να επεκτείνουν κάποια μορφή πρόσθετης προστασίας στους πολίτες που αποτελούν στόχο διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 358
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	13α. επισημαίνει την ανάγκη ένα τέτοιο πλαίσιο προστασίας να λειτουργεί σε όλο το φάσμα της προστασίας, συμπεριλαμβανομένων της έγκαιρης προειδοποίησης, της προστασίας έκτακτης ανάγκης, της σταθεροποίησης, της ολοκλήρωσης, της λογοδοσίας και της αποτροπής·

Or. en

Τροπολογία 359
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

13β. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν τα υφιστάμενα κενά προστασίας ενισχύοντας τους υφιστάμενους μηχανισμούς προστασίας και θεσπίζοντας ένα συνεκτικό και προσβάσιμο πλαίσιο για την προστασία των θυμάτων διακρατικής καταστολής, συμπεριλαμβανομένων της ασφαλούς και έγκαιρης πρόσβασης σε θεωρήσεις και διαδικασίες ασύλου, του βιώσιμου καθεστώτος διαμονής, των νόμιμων οδών για μακροχρόνια διαμονή, της πρόσβασης σε στέγαση, υγειονομική περίθαλψη, εκπαίδευση, τραπεζικές και κοινωνικές υπηρεσίες, νομική και οικονομική βοήθεια, ψυχοκοινωνική υποστήριξη, μαθήματα γλώσσας και παιδική φροντίδα, κατά περίπτωση, καθώς και της προστασίας από κινδύνους για την ασφάλεια που απορρέουν από ελλείποντα ή ληγμένα ταξιδιωτικά έγγραφα· τονίζει την ανάγκη να αποφευχθεί η εξάρτηση από βραχυπρόθεσμα ή επισφαλή νομικά καθεστώτα που αυξάνουν την ευπάθεια στον εξαναγκασμό, τον εκφοβισμό και τη διοικητική πίεση· τονίζει τη σημασία της διευκόλυνσης της ασφαλούς μετεγκατάστασης εντός της ΕΕ σε ορισμένες περιπτώσεις διακρατικής καταστολής, όπου ενδείκνυται·

Or. en

Τροπολογία 360
Thijs Reuten, Marta Temido

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	13β. ζητεί τη δημιουργία ειδικού διαύλου καταγγελιών, με τη μορφή εθνικού σημείου επαφής σε κάθε κράτος μέλος, όπου τα άτομα θα μπορούν να ανταλλάσσουν εμπιστευτικά και με

	ασφάλεια τις εμπειρίες τους, τονίζει ότι οι καταγγελίες που λαμβάνονται μέσω αυτών των διαύλων πρέπει να οδηγούν σε έγκαιρη αξιολόγηση και, κατά περίπτωση, σε συγκεκριμένες ενέργειες από τις αρμόδιες αρχές, όπως η διερεύνηση περιστατικών και η προσπάθεια εντοπισμού προτύπων ή συνδέσεων με ξένους μυστικούς πράκτορες ή πράκτορες πληροφοριών·

Or. en

Τροπολογία 361
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. καλεί τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν την ψυχοκοινωνική βλάβη ως αναπόσπαστο στοιχείο της διακρατικής καταστολής·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 362
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. καλεί τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν την ψυχοκοινωνική βλάβη ως αναπόσπαστο στοιχείο της διακρατικής καταστολής·	14. καλεί τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν την ψυχοκοινωνική βλάβη ως αναπόσπαστο στοιχείο της διακρατικής καταστολής ***και να διασφαλίσουν την πρόσβαση σε πολυγλωσσική, ευαισθητοποιημένη ως προς τη διάσταση του φύλου και με γνώμονα την τραυματική εμπειρία υποστήριξη της***

	ψυχικής υγείας, μεταξύ άλλων μέσω της έγκαιρης εκτίμησης κινδύνου και της ενεργοποίησης σφαιρικών μέτρων προστασίας, όταν εντοπίζονται αξιόπιστοι δείκτες βλάβης·

Or. en

Τροπολογία 363
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. καλεί τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν την ψυχοκοινωνική βλάβη ως αναπόσπαστο στοιχείο της διακρατικής καταστολής·	14. καλεί τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν την ψυχοκοινωνική βλάβη ως αναπόσπαστο στοιχείο της διακρατικής καταστολής· ***επισημαίνει τις σοβαρές ψυχολογικές, κοινωνικές και σχετικές με την ασφάλεια συνέπειες της διακρατικής καταστολής για τα θύματα και τις οικογένειές τους, καθώς και το αποτρεπτικό της αποτέλεσμα στη δημοκρατική συμμετοχή και την ελευθερία της έκφρασης·***

Or. en

Τροπολογία 364
Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. καλεί τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν την ψυχοκοινωνική βλάβη ως αναπόσπαστο στοιχείο της διακρατικής καταστολής·	14. καλεί τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν την ψυχοκοινωνική βλάβη ως αναπόσπαστο στοιχείο της διακρατικής καταστολής· ***υπενθυμίζει, στο πλαίσιο αυτό, τις συνέπειες και την ψυχολογική επιβάρυνση που προκαλούν οι στρατηγικές αγωγές προς αποθάρρυνση***

	της συμμετοχής του κοινού στους δημοσιογράφους ή η άσκηση νομικής πίεσης στους ακαδημαϊκούς·

Or. en

Τροπολογία 365
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
15. καλεί τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν τον νόμο ως μορφή διακρατικής καταστολής και να διασφαλίσουν την πρόσβαση σε αποτελεσματικά, αναλογικά και εκτελεστά μέσα έννομης προστασίας·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 366
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
15. καλεί τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν τον νόμο ως μορφή διακρατικής καταστολής και να διασφαλίσουν ***την*** πρόσβαση σε αποτελεσματικά, αναλογικά και εκτελεστά μέσα έννομης προστασίας·	15. καλεί τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν τον νόμο ***που χρησιμοποιείται ως όπλο πολέμου, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που ασκούνται από επιχειρηματικές οντότητες, για την άσκηση πίεσης, τον εκφοβισμό ή την εξάντληση των πόρων και του ηθικού των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων*** ως μορφή διακρατικής καταστολής και να διασφαλίσουν ***ότι τα θύματα διακρατικής καταστολής έχουν*** πρόσβαση σε αποτελεσματικά, αναλογικά και εκτελεστά μέσα έννομης προστασίας**,**

συμπεριλαμβανομένων της αποζημίωσης και της επιστροφής των δικαστικών εξόδων που προκύπτουν από καταχρηστικές ή κακόβουλες διαδικασίες, καθώς και να ενισχύσουν την επιβολή των εν λόγω αποφάσεων· τονίζει ότι τα εν λόγω διορθωτικά μέτρα θα πρέπει, κατά περίπτωση, να αντιμετωπίζουν επίσης τις ευρύτερες επαγγελματικές, οικονομικές και κοινωνικές συνέπειες της διακρατικής καταστολής, συμπεριλαμβανομένων της απώλειας εισοδήματος, της αναγκαστικής μετεγκατάστασης και των εμποδίων στην επαγγελματική επανένταξη· [2]

[2] Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων. Human rights defenders and new and emerging technologies: protecting human rights defenders, including women human rights defenders, in the digital age (Υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και νέες και αναδυόμενες τεχνολογίες: προστασία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων των υπερασπιστριών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, στην ψηφιακή εποχή). Ψήφισμα 58/23, 4 Απριλίου 2025. Έγγραφο των Ηνωμένων Εθνών A/HRC/RES/58/23

Or. en

Τροπολογία 367
Nacho Sánchez Amor, Marta Temido, Matjaž Nemec, Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
15. καλεί τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν τον νόμο ως μορφή διακρατικής καταστολής και να διασφαλίσουν την πρόσβαση σε	15. καλεί τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν τον νόμο — ***συμπεριλαμβανομένων των καταχρηστικών διαδικασιών και της***

αποτελεσματικά, αναλογικά και εκτελεστά μέσα έννομης προστασίας·	***διαδικαστικής φθοράς που χρηματοδοτείται από αυταρχικά κράτη ή του αντιπροσώπους τους***— ως μορφή διακρατικής καταστολής και να διασφαλίσουν την πρόσβαση σε αποτελεσματικά, αναλογικά και εκτελεστά μέσα έννομης προστασίας· ***καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να παρακολουθούν την καταχρηστική χρήση των δικαστικών μηχανισμών ή των μηχανισμών επιβολής του νόμου από το υπαίτιο κράτος ή από παράγοντες που συνδέονται με το κράτος· καλεί επίσης τα κράτη μέλη να εξετάσουν το ενδεχόμενο επιβολής στους καταχρηστικούς παράγοντες της υποχρέωσης πλήρους αποζημίωσης του θύματος ως προϋπόθεση για την υποβολή περαιτέρω νομικών αιτημάτων ή αιτημάτων ανταλλαγής πληροφοριών·***
	Or. en

Τροπολογία 368
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
15. καλεί τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν τον νόμο ως μορφή διακρατικής καταστολής και να διασφαλίσουν ***την*** πρόσβαση σε αποτελεσματικά, αναλογικά και εκτελεστά μέσα έννομης προστασίας·	15. καλεί τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν τον νόμο ως μορφή διακρατικής καταστολής και να διασφαλίσουν ***ότι τα θύματα διακρατικής καταστολής έχουν*** πρόσβαση σε αποτελεσματικά, αναλογικά και εκτελεστά μέσα έννομης προστασίας**,** ***συμπεριλαμβανομένων της αποζημίωσης και της επιστροφής των δικαστικών εξόδων που προκύπτουν από καταχρηστικές ή κακόβουλες διαδικασίες, καθώς και να ενισχύσουν την επιβολή των εν λόγω αποφάσεων·***
	Or. en

Τροπολογία 369
Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
15. καλεί τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν τον νόμο ως μορφή διακρατικής καταστολής και να διασφαλίσουν την πρόσβαση σε αποτελεσματικά, αναλογικά και εκτελεστά μέσα έννομης προστασίας·	15. καλεί τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν τον νόμο ως μορφή διακρατικής καταστολής και να διασφαλίσουν την πρόσβαση σε αποτελεσματικά, αναλογικά και εκτελεστά μέσα έννομης προστασίας· ***χαιρετίζει, στο πλαίσιο αυτό, την οδηγία της ΕΕ κατά των στρατηγικών αγωγών προς αποθάρρυνση της συμμετοχής του κοινού· είναι της άποψης ότι θα πρέπει να ληφθούν παρόμοια μέτρα για την προστασία της ακαδημαϊκής ελευθερίας από εξωτερικές πιέσεις·***

Or. en

Τροπολογία 370
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
15. ***καλεί τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν τον νόμο*** ως μορφή διακρατικής καταστολής και ***να διασφαλίσουν την*** πρόσβαση σε αποτελεσματικά, αναλογικά και εκτελεστά μέσα έννομης προστασίας·	15. ***σημειώνει ότι, γενικά, ο νόμος*** ως μορφή διακρατικής καταστολής ***μπορεί να θεωρηθεί μορφή διακρατικής καταστολής*** και ***ότι, κατά συνέπεια, τα θύματα θα πρέπει να έχουν*** πρόσβαση σε αποτελεσματικά, αναλογικά και εκτελεστά μέσα έννομης προστασίας·

Or. en

Τροπολογία 371

Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	15α. καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν την πρόσβαση των θυμάτων διακρατικής συνδρομής σε εξειδικευμένη νομική συνδρομή, μεταξύ άλλων σε υποθέσεις που αφορούν αιτήσεις έκδοσης, αγγελίες της Ιντερπόλ, οικονομικούς περιορισμούς, στρατηγικές αγωγές προς αποθάρρυνση της συμμετοχής του κοινού, παρενόχληση και αιτήματα πρόσβασης σε δεδομένα συμπεριφορών, και να καταρτίσουν κατάλογο των κρατικών φορέων διευκόλυνσης της διακρατικής καταστολής για ένα καθεστώς παύσης/μη αναγνώρισης, υπό την προϋπόθεση ότι δεν θα αναγνωρίζουν, δεν θα επιβάλλουν ή δεν θα παρέχουν διαδικαστική συνδρομή (συμπεριλαμβανομένης της ΑΔΣ) για τυχόν νομικά και οιονεί δικαστικά αιτήματα που προέρχονται από τον κρατικό φορέα που κίνησε τη διακρατική καταστολή και τις δομές που ενεργούν για λογαριασμό του έως ότου αποκατασταθεί η ανεξαρτησία του δικαστικού συστήματος στο κράτος·

Or. en

Τροπολογία 372
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	15β. καλεί τα κράτη μέλη να παράσχουν στοχευμένη στήριξη που θα

επιτρέπει στα άτομα που στοχοποιούνται από τη διακρατική καταστολή να συνεχίσουν τις επαγγελματικές και πολιτικές δραστηριότητές τους, συμπεριλαμβανομένων των δημοσιογράφων, των ερευνητών, των καλλιτεχνών, των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των δωρητών τους, μεταξύ άλλων μέσω της έγκαιρης πρόσβασης στην αγορά εργασίας, της αναγνώρισης των επαγγελματικών προσόντων, της μείωσης των εμποδίων με βάση την εθνικότητα όσον αφορά την καταχώριση ενώσεων ή τη συνέχιση των δραστηριοτήτων των πολιτών, της χωρίς διακρίσεις πρόσβασης σε χρηματοδότηση της ΕΕ, και να διασφαλίσουν αποτελεσματική και έγκαιρη προστασία για όσους επιλέγουν να τεκμηριώσουν δημοσίως ή να καταγγείλουν καταχρήσεις·

Or. en

Τροπολογία 373
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
16. καλεί τις αρχές επιβολής του νόμου και τις αρχές ασφαλείας να δημιουργήσουν βιώσιμες δραστηριότητες προβολής και αξιόπιστους διαύλους επικοινωνίας με τις κοινότητες που επηρεάζονται από τη διακρατική καταστολή·	16. καλεί τις αρχές επιβολής του νόμου και τις αρχές ασφαλείας να δημιουργήσουν βιώσιμες δραστηριότητες προβολής και αξιόπιστους διαύλους επικοινωνίας με τις κοινότητες που επηρεάζονται από τη διακρατική καταστολή· ***ζητεί μια ολοκληρωμένη, επικεντρωμένη στα θύματα και διατομεακή προσέγγιση της διακρατικής καταστολής, η οποία θα συνδυάζει άμεσα και μακροπρόθεσμα μέτρα προστασίας και εξατομικευμένη στήριξη για τα άτομα που διατρέχουν αυξημένο κίνδυνο, συμπεριλαμβανομένων των γυναικών, των ατόμων ΛΟΑΤΚΙ+, των φυλετικών, εθνοτικών και***

	θρησκευτικών μειονοτήτων, των ατόμων με αναπηρία, των ατόμων με επισφαλές καθεστώς μετανάστευσης, των δημοσιογράφων, των δικηγόρων, των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και άλλων στοχευμένων ομάδων·

Or. en

Τροπολογία 374
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
16. καλεί τις αρχές επιβολής του νόμου και τις αρχές ασφαλείας να δημιουργήσουν βιώσιμες δραστηριότητες προβολής και αξιόπιστους διαύλους επικοινωνίας με τις κοινότητες που επηρεάζονται από τη διακρατική καταστολή·	16. καλεί τις αρχές επιβολής του νόμου και τις αρχές ασφάλειας να δημιουργήσουν βιώσιμες δραστηριότητες προβολής και αξιόπιστους διαύλους επικοινωνίας με τις κοινότητες που επηρεάζονται ***περισσότερο*** από τη διακρατική καταστολή***, τόσο για τη διευκόλυνση των ασφαλών καταγγελιών όσο και για τη βελτίωση της κατανόησης των εξελισσόμενων μοντέλων διακρατικής καταστολής, συμπεριλαμβανομένης της συμπεριφοράς που δεν πληροί τα ποινικά όρια· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, κοινοτικές δομές σύνδεσης, συστήματα έγκαιρης προειδοποίησης και κατάλληλα μέτρα προστασίας, συμπεριλαμβανομένων του σχεδιασμού ασφάλειας, της μετεγκατάστασης έκτακτης ανάγκης ή της προσωπικής προστασίας, όπου απαιτείται·***

Or. en

Τροπολογία 375
Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
16. καλεί τις αρχές επιβολής του νόμου και τις αρχές ασφαλείας να δημιουργήσουν βιώσιμες δραστηριότητες προβολής και αξιόπιστους διαύλους επικοινωνίας με τις κοινότητες που επηρεάζονται από τη διακρατική καταστολή·	16. καλεί τις αρχές επιβολής του νόμου και τις αρχές ασφαλείας να δημιουργήσουν βιώσιμες δραστηριότητες προβολής και αξιόπιστους διαύλους επικοινωνίας με τις κοινότητες ***και τους θεσμούς*** που επηρεάζονται από τη διακρατική καταστολή· ***ζητεί την ενίσχυση της Ευρωπόλ και της Eurojust για την καλύτερη καταπολέμηση της διακρατικής καταστολής σε όλα τα κράτη μέλη και τη διασφάλιση καλύτερης ανταλλαγής πληροφοριών, μεταξύ άλλων μέσω ειδικών προγραμμάτων κατάρτισης·***

Or. en

Τροπολογία 376
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
16. καλεί τις αρχές επιβολής του νόμου και τις αρχές ασφαλείας να δημιουργήσουν βιώσιμες δραστηριότητες προβολής και αξιόπιστους διαύλους επικοινωνίας με τις κοινότητες που επηρεάζονται από τη διακρατική καταστολή·	16. καλεί τις αρχές επιβολής του νόμου και τις αρχές ασφαλείας να δημιουργήσουν βιώσιμες δραστηριότητες προβολής και αξιόπιστους διαύλους επικοινωνίας με τις κοινότητες που επηρεάζονται από τη διακρατική καταστολή· ***καλεί τις αρμόδιες αρχές να αναπτύξουν, χρησιμοποιώντας τις υφιστάμενες δομές, σαφείς και υπεύθυνους θεσμικούς μηχανισμούς για επικοινωνία με τις πληττόμενες κοινότητες·***

Or. ro

Τροπολογία 377

Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
16. καλεί τις αρχές επιβολής του νόμου και τις αρχές ασφαλείας να δημιουργήσουν βιώσιμες δραστηριότητες προβολής και αξιόπιστους διαύλους επικοινωνίας με τις κοινότητες που επηρεάζονται από τη διακρατική καταστολή·	16. καλεί τις αρχές επιβολής του νόμου και τις αρχές ασφαλείας να δημιουργήσουν βιώσιμες δραστηριότητες προβολής και αξιόπιστους διαύλους επικοινωνίας με τις κοινότητες που επηρεάζονται από τη διακρατική καταστολή· ***σημειώνει ότι οι ψηφιακοί δίαυλοι θα πρέπει να ενσωματώνουν ισχυρή διατερματική κρυπτογράφηση, προκειμένου να ελαχιστοποιείται ο κίνδυνος υποκλοπής ή παρακολούθησης·***

Or. en

Τροπολογία 378
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
16. καλεί τις αρχές ***επιβολής του νόμου και τις αρχές ασφαλείας*** να δημιουργήσουν βιώσιμες δραστηριότητες προβολής και αξιόπιστους διαύλους επικοινωνίας με τις κοινότητες που επηρεάζονται από τη διακρατική καταστολή·	16. καλεί τις ***εθνικές*** αρχές να δημιουργήσουν βιώσιμες δραστηριότητες προβολής και αξιόπιστους διαύλους επικοινωνίας με τις κοινότητες που επηρεάζονται από τη διακρατική καταστολή ***για τη βελτίωση του εντοπισμού και της καταγγελίας***·

Or. en

Τροπολογία 379
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
16. καλεί τις αρχές επιβολής του νόμου και τις αρχές ασφαλείας να δημιουργήσουν βιώσιμες δραστηριότητες προβολής και αξιόπιστους διαύλους επικοινωνίας με ***τις κοινότητες*** που επηρεάζονται από τη διακρατική καταστολή·	16. καλεί τις αρχές επιβολής του νόμου και τις αρχές ασφαλείας να δημιουργήσουν βιώσιμες δραστηριότητες προβολής και αξιόπιστους διαύλους επικοινωνίας με ***τα άτομα*** που επηρεάζονται από τη διακρατική καταστολή·

Or. en

Τροπολογία 380
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16α. σημειώνει την αδυναμία της ΕΕ να προστατεύσει τον δημοσιογράφο Julian Assange, ο οποίος δημοσίευσε πληροφορίες για μάρτυρες δημοσίου συμφέροντος, από τη διακρατική καταστολή· ζητεί την τροποποίηση της οδηγίας της ΕΕ για τους πληροφοριοδότες δημοσίου συμφέροντος, ώστε να ενισχυθεί η προστασία των δημοσιογραφικών πηγών και να χορηγηθεί καθεστώς άμεσης προστασίας, εγγυήσεις μη επαναπροώθησης και αποζημιώσεις τόσο στους πληροφοριοδότες δημοσίου συμφέροντος όσο και στους δημοσιογράφους που αντιμετωπίζουν εξωεδαφική δίωξη· καλεί τα κράτη μέλη να παρέχουν αυτόματη νομική προστασία, ταχείες διαδικασίες ασύλου και καθεστώς ασφαλούς λιμένα σε δημοσιογράφους, όπως ο Julian Assange, οι οποίοι δημοσιεύουν πληροφορίες για πληροφοριοδότες δημοσίου συμφέροντος, και στους ίδιους τους πληροφοριοδότες δημοσίου συμφέροντος όταν αντιμετωπίζουν διώξεις που σχετίζονται με τη διακρατική καταστολή· παροτρύνει την Επιτροπή να αμφισβητεί συστηματικά τις αιτήσεις

έκδοσης των ΗΠΑ/ του Ηνωμένου Βασιλείου, που στοχοποιούν την προστασία δημοσιογραφικών πηγών, ως εκδηλώσεις διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 381
Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Thijs Reuten, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Andreas Schieder, Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16α. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να θεσπίσουν εύκολα προσβάσιμους και ασφαλείς μηχανισμούς καταγγελιών, σχεδιασμένους για τον σεβασμό και την προστασία της ιδιωτικής ζωής των χρηστών, ώστε να μπορούν τα άτομα που αποτελούν στόχο διακρατικής καταστολής και ζουν στην εξορία ή σε κοινότητες της διασποράς να εγείρουν ανησυχίες σχετικά με την ψηφιακή διακρατική καταστολή στις αρμόδιες κυβερνητικές υπηρεσίες·

Or. en

Τροπολογία 382
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16α. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν και να στηρίξουν τα θιγόμενα άτομα και τις κοινότητες ως βασικούς πρώτους παρεμβαίνοντες, μεταξύ άλλων μέσω της διαβούλευσης,

	της προστασίας των ηγετών των κοινοτήτων και της συνεχούς στήριξης πρωτοβουλιών παρακολούθησης, τεκμηρίωσης και στήριξης από ομοτίμους σε επίπεδο κοινότητας·

Or. en

Τροπολογία 383
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εγκρίνουν μέτρα προστασίας που λαμβάνουν υπόψη τη διάσταση του φύλου για τις γυναίκες που πλήττονται από διακρατική καταστολή·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 384
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εγκρίνουν μέτρα προστασίας που λαμβάνουν υπόψη τη διάσταση του φύλου για τις γυναίκες που πλήττονται από διακρατική καταστολή·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 385
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εγκρίνουν μέτρα προστασίας που λαμβάνουν υπόψη τη διάσταση του φύλου για τις γυναίκες που πλήττονται από διακρατική καταστολή·	17. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εγκρίνουν μέτρα προστασίας που λαμβάνουν υπόψη τη διάσταση του φύλου για τις γυναίκες που πλήττονται από διακρατική καταστολή**,** ***συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αντιμετωπίζουν οικονομική εξάρτηση, ανασφάλεια δικαίου ή έμφυλη βία ως αποτέλεσμα εξαναγκασμού λόγω οικογένειας ή προξενικής άρνησης, και να διασφαλίσουν την πρόσβαση σε ασφαλείς διαύλους καταγγελίας και αποτελεσματικά μέσα έννομης προστασίας***·

Or. en

Τροπολογία 386
Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εγκρίνουν μέτρα προστασίας που λαμβάνουν υπόψη τη διάσταση του φύλου για τις γυναίκες που πλήττονται από διακρατική καταστολή·	17. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εγκρίνουν μέτρα προστασίας που λαμβάνουν υπόψη τη διάσταση του φύλου για τις γυναίκες ***και τις κοινότητες ΛΟΑΤΚΙ+*** που πλήττονται από διακρατική καταστολή· ***καλεί περαιτέρω την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ενισχύσουν την ασφάλεια των οικογενειών όσων στοχοποιούνται από τη διακρατική καταστολή, ιδίως των παιδιών·***

Or. en

Τροπολογία 387
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εγκρίνουν μέτρα προστασίας ***που λαμβάνουν υπόψη τη διάσταση του φύλου*** για ***τις γυναίκες*** που πλήττονται από διακρατική καταστολή·	17. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εγκρίνουν μέτρα προστασίας ***που επικεντρώνονται στα θύματα και με βάση τις ανάγκες*** για ***τα άτομα*** που πλήττονται από διακρατική καταστολή**,** ***διασφαλίζοντας ισότιμη προστασία και στήριξη για όλα τα θύματα, συμπεριλαμβανομένων όσων αντιμετωπίζουν συγκεκριμένες ευπάθειες***·

Or. en

Τροπολογία 388
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. ***καλεί*** την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ***εγκρίνουν*** μέτρα προστασίας ***που λαμβάνουν υπόψη τη διάσταση του φύλου για τις γυναίκες*** που πλήττονται από διακρατική καταστολή·	17. ***ζητεί από*** την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ***διασφαλίσουν ότι εφαρμόζονται*** μέτρα προστασίας ***χωρίς διακρίσεις σε όλα τα άτομα*** που πλήττονται από διακρατική καταστολή**,** ***σύμφωνα με τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης***·

Or. ro

Τροπολογία 389
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. καλεί ***την Επιτροπή και*** τα κράτη μέλη να ***εγκρίνουν*** μέτρα προστασίας ***που λαμβάνουν υπόψη τη διάσταση του φύλου*** για τις γυναίκες που πλήττονται από διακρατική καταστολή·	17. καλεί τα κράτη μέλη να ***διασφαλίσουν ότι τα*** μέτρα προστασίας για τις γυναίκες που πλήττονται από τη διακρατική καταστολή ***είναι κατάλληλα για τις οικείες ειδικές ανάγκες και περιστάσεις***·

Or. en

Τροπολογία 390
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εγκρίνουν μέτρα προστασίας ***που λαμβάνουν υπόψη τη διάσταση του φύλου*** για τις γυναίκες που πλήττονται από διακρατική καταστολή·	17. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εγκρίνουν μέτρα προστασίας για τις γυναίκες που πλήττονται από διακρατική καταστολή·

Or. en

Τροπολογία 391
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
18. καλεί την ΕΥΕΔ να επικαιροποιήσει το σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία και τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ώστε να αντιμετωπιστεί ρητά η διακρατική καταστολή·	18. καλεί την ΕΥΕΔ να επικαιροποιήσει το σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία και τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ώστε να αντιμετωπιστεί ρητά η διακρατική καταστολή· ***καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να θεσπίσουν, ειδικότερα, διασφαλίσεις για την πρόληψη της***

	κατάχρησης των ενωσιακών και εθνικών αντιτρομοκρατικών, οικονομικών και διοικητικών μέσων με τρόπους που μπορούν να συμβάλουν στη διακρατική καταστολή, μεταξύ άλλων μέσω περιοδικών εκτιμήσεων επιπτώσεων στα θεμελιώδη δικαιώματα, μηχανισμών δικαστικής εποπτείας και ανεξάρτητων διαδικασιών επανεξέτασης· τονίζει ότι τα μέτρα που εγκρίνονται στο όνομα της ασφάλειας δεν πρέπει να αναπαράγουν τις πρακτικές εξαναγκασμού που χαρακτηρίζουν τα κράτη που διαπράττουν διακρατική καταστολή·

Or. en

Τροπολογία 392
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
18. καλεί την ΕΥΕΔ να επικαιροποιήσει το σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία και τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ώστε να αντιμετωπιστεί ρητά η διακρατική καταστολή·	18. καλεί την ΕΥΕΔ να επικαιροποιήσει το σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία και τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ώστε να αντιμετωπιστεί ρητά η διακρατική καταστολή***, συμπεριλαμβανομένων της προστασίας και της στήριξης των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που βρίσκονται στην εξορία και σε κοινότητες της διασποράς***·

Or. en

Τροπολογία 393
Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Thijs Reuten, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Andreas Schieder, Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	18α. καλεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο να τροποποιήσουν τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 810/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για τη θέσπιση κοινοτικού κώδικα θεωρήσεων (κώδικας θεωρήσεων), ώστε να θεσπιστούν διατάξεις που θα επιτρέπουν την περαιτέρω αύξηση των παρατάσεων για τα άτομα που πλήττονται από τη διακρατική καταστολή·

Or. en

Τροπολογία 394
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	18α. καλεί την Επιτροπή να θέσει σε εφαρμογή τη στρατηγική της ΕΕ για την κοινωνία των πολιτών με τη θέσπιση ειδικού μηχανισμού της ΕΕ για την πρόληψη και την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 395
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	18β. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να ενισχύσουν τη συνεργασία με την κοινωνία των πολιτών και να διασφαλίσουν επαρκή και προβλέψιμη χρηματοδότηση, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο του Μηχανισμού Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας (ΜΓΑΔΣ), του προγράμματος «Πολίτες, ισότητα, δικαιώματα και αξίες» (CERV) και του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη», για την τεκμηρίωση, τη στήριξη των θυμάτων, τα συστήματα έγκαιρης προειδοποίησης και τα εργαλεία ψηφιακής ασφάλειας που χρησιμοποιούνται από τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

Or. en

Τροπολογία 396
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	18γ. σημειώνει ότι οι ανάγκες προστασίας που αναγνωρίζονται σε ένα κράτος μέλος της ΕΕ αναγνωρίζονται με συνέπεια και αμοιβαιότητα σε ολόκληρη την Ένωση, ώστε να αποφεύγονται με αυτό τον τρόπο τα κενά προστασίας μεταξύ των κρατών μελών·

Or. en

Τροπολογία 397
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος

Υπότιτλος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Πρόληψη και αντιμετώπιση συγκεκριμένων μορφών διακρατικής καταστολής	*(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)*

Or. en

Τροπολογία 398
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος 5 α (νέος)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ζητεί να προστατεύονται τα άτομα που έχουν έρθει σε επαφή με τις αρχές για να αναφέρουν πειστικά περιστατικά διακρατικής καταστολής από την απέλαση και την έκδοση, μεταξύ άλλων συμβουλεύοντάς τα να ζητήσουν άσυλο ή να ζητήσουν άλλες μορφές επικουρικής προστασίας, εάν δεν το έχουν ήδη πράξει·

Or. en

Τροπολογία 399
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος 5 β (νέος)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να ενισχύσουν τους μηχανισμούς για την προστασία των πολιτικών προσφύγων και των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διατρέχουν κίνδυνο διακρατικής καταστολής, καθώς και να παράσχουν ασφαλή καταφύγια, δίκαιες διαδικασίες ασύλου και να διασφαλίσουν

	την προστασία τους από την αναγκαστική απέλαση και τη νομική παρενόχληση· ζητεί να λαμβάνονται ιδιαίτερα υπόψη οι κίνδυνοι και οι φόβοι που βιώνουν οι κοινότητες προσφύγων και αιτούντων άσυλο· συνιστά να διευκολυνθεί η οικογενειακή επανένωση για τους αιτούντες άσυλο και τους πρόσφυγες, μεταξύ άλλων από χώρες που είναι γνωστό ότι έχουν εμπλακεί σε διακρατική καταστολή, λαμβανομένου υπόψη του κινδύνου αντιποίνων που ενδέχεται να αντιμετωπίσουν οι συγγενείς·

Or. en

Τροπολογία 400
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. ζητεί να θεσπιστεί ένα πλαίσιο της ΕΕ για την αντιμετώπιση του διασυνοριακού χαρακτήρα της φυσικής διακρατικής καταστολής·	19. ζητεί να θεσπιστεί ένα πλαίσιο της ΕΕ για την αντιμετώπιση του διασυνοριακού χαρακτήρα της φυσικής διακρατικής καταστολής· ***ζητεί να ληφθούν μέτρα για την προστασία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων από τη διακρατική καταστολή, συμπεριλαμβανομένης της παροχής νομικής και πολιτικής στήριξης σε όσους διατρέχουν κίνδυνο αντιποίνων εκτός των χωρών καταγωγής τους και της διασφάλισης ότι οι μηχανισμοί διεθνούς νομικής συνεργασίας δεν χρησιμοποιούνται καταχρηστικά για τη στοχοποίησή τους·***

Or. en

Τροπολογία 401
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. ζητεί ***να θεσπιστεί ένα πλαίσιο*** της ΕΕ για την αντιμετώπιση του διασυνοριακού χαρακτήρα της φυσικής διακρατικής καταστολής·	19. ζητεί ***τη θέσπιση ενός πλαισίου*** της ΕΕ για την αντιμετώπιση του διασυνοριακού χαρακτήρα της φυσικής διακρατικής καταστολής***, συμπεριλαμβανομένων της παρακολούθησης, του εξαναγκασμού, των επιθέσεων και των αποπειρών απαγωγής, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι πράξεις αυτές εντοπίζονται, διερευνώνται και αντιμετωπίζονται συστηματικά ως καταστολή που συνδέεται με το κράτος και όχι ως μεμονωμένα ποινικά αδικήματα***·

Or. en

Τροπολογία 402
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. ζητεί να ***θεσπιστεί ένα πλαίσιο της ΕΕ*** για την αντιμετώπιση του διασυνοριακού χαρακτήρα της φυσικής διακρατικής καταστολής·	19. ζητεί να ***ενισχυθεί η επιχειρησιακή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών*** για την αντιμετώπιση του διασυνοριακού χαρακτήρα της φυσικής διακρατικής καταστολής***, μεταξύ άλλων μέσω των υφιστάμενων μέσων και διαύλων, χωρίς τη δημιουργία νέων κεντρικών δομών σε επίπεδο Ένωσης και με πλήρη σεβασμό των αρμοδιοτήτων των κρατών μελών για την εσωτερική ασφάλεια***·

Or. en

Τροπολογία 403
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. ζητεί να ***θεσπιστεί ένα πλαίσιο της ΕΕ για την αντιμετώπιση του διασυνοριακού χαρακτήρα*** της φυσικής διακρατικής καταστολής·	19. ζητεί να ***ενισχυθεί η συνεργασία σε επίπεδο ΕΕ για την καταπολέμηση*** της φυσικής διακρατικής καταστολής***, σύμφωνα με τις αρμοδιότητες που προβλέπονται στις Συνθήκες***·

Or. ro

Τροπολογία 404
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. ***ζητεί να θεσπιστεί ένα πλαίσιο της ΕΕ για την αντιμετώπιση του διασυνοριακού χαρακτήρα*** της φυσικής διακρατικής καταστολής·	19. ***θεωρεί σημαντικό να αντιμετωπιστεί ο διασυνοριακός χαρακτήρας*** της φυσικής διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 405
Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Thijs Reuten, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Andreas Schieder, Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	19α. Ψυχολογική διακρατική καταστολή

Or. en

Τροπολογία 406
Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Thijs Reuten, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Andreas Schieder, Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	19β. καλεί την ΕΕ να θεσπίσει ένα ολοκληρωμένο ενωσιακό πλαίσιο για την αποτελεσματική πρόληψη, παρακολούθηση και αντιμετώπιση του διασυνοριακού χαρακτήρα της ψυχολογικής διακρατικής καταστολής, συμπεριλαμβανομένου του αντικτύπου της στα άτομα που στοχοποιούνται από τη διακρατική καταστολή και στις οικογένειές τους· παροτρύνει την ΕΕ να αναγνωρίσει και να ανταποκριθεί στις σοβαρές και μακροχρόνιες ψυχολογικές συνέπειες της διακρατικής καταστολής στην ψυχική υγεία, την ευημερία, την αίσθηση ασφάλειας, την ψυχολογική ακεραιότητα, τις κοινωνικές σχέσεις και την ικανότητα συνέχισης της συμμετοχής του κοινού και των πολιτών, οι οποίες συχνά οδηγούν σε μακροχρόνιες τραυματικές εμπειρίες, απομόνωση και αποκλεισμό·

Or. en

Τροπολογία 407
Helmut Brandstätter

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	19α. επαναλαμβάνει ότι οι ψηφιακές πλατφόρμες χρησιμοποιούνται ως εργαλείο από τα κράτη που διαπράττουν διακρατική καταστολή και καλεί την Επιτροπή να εφαρμόσει, κατά συνέπεια, ψηφιακή νομοθεσία για την προστασία

των προσώπων που στοχοποιούνται από τη διακρατική καταστολή στο διαδίκτυο· σημειώνει ότι οι εκστρατείες μίσους και δυσφήμισης, συμπεριλαμβανομένου του παράνομου περιεχομένου, κατά ατόμων ή φορέων μπορούν να αποτελέσουν συνιστώσα της διακρατικής καταστολής, σημειώνει ότι οι εταιρείες τεχνολογίας έχουν την ευθύνη να αποτρέπουν την κατάχρηση των ψηφιακών υπηρεσιών τους για κατασταλτικούς σκοπούς·

Or. en

Τροπολογία 408
Michał Kobosko, Hilde Vautmans, Dan Barna, Engin Eroglu, Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	19α. υπογραμμίζει ότι η ΕΕ συνορεύει με αυταρχικά καθεστώτα τα οποία, στην ψηφιακή εποχή, αναπτύσσουν ολοένα και πιο εξελιγμένες ικανότητες για τη διεξαγωγή διακρατικής καταστολής, συμπεριλαμβανομένων της διαδικτυακής παρακολούθησης, της παραβίασης ασφαλείας, του εκφοβισμού μέσω ψηφιακών επικοινωνιών, της παραπληροφόρησης και της υποκίνησης μίσους κατά αντιφρονούντων στις χώρες διαμονής τους, γεγονός που συνιστά άμεση πρόκληση για την ασφάλεια και τα ανθρώπινα δικαιώματα των κρατών μελών·

Or. en

Τροπολογία 409
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	19α. επισημαίνει το γεγονός ότι οι πιο βάναυσες μορφές διακρατικής καταστολής, δηλαδή οι δολοφονίες και οι απαγωγές που διατάσσονται από εχθρικά καθεστώτα, ιδίως από τη Ρωσία και το Ιράν, λαμβάνουν χώρα στο έδαφος της ΕΕ, γεγονός που συνιστά άμεση παραβίαση της κυριαρχίας των κρατών μελών και έχει άμεσο αντίκτυπο στην ασφάλεια των πολιτών·

Or. pl

Τροπολογία 410
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	19β. σημειώνει ότι η Ρωσική Ομοσπονδία χρησιμοποιεί ευρύ φάσμα βάναυσων εργαλείων διακρατικής καταστολής κατά πολιτικών αντιπάλων στο εξωτερικό, συμπεριλαμβανομένων της παρακολούθησης, του εκφοβισμού, της απόπειρας απαγωγής και της ανθρωποκτονίας· επισημαίνει το γεγονός ότι οι πρόσφυγες και οι αντιφρονούντες από την Τσετσενία αποτελούν ιδιαίτερο στόχο τέτοιων ενεργειών, με τη βία και τις δολοφονίες να έχουν καταγγελθεί σε ευρωπαϊκές χώρες εδώ και πολλά χρόνια· υπενθυμίζει ότι ο Τσετσένος διοικητής Zelimkhan Khangoshvili δολοφονήθηκε στο Βερολίνο το 2019 και ότι οι γερμανικές ανακριτικές αρχές διαπίστωσαν ότι ο δράστης είχε δεσμούς με τις ρωσικές υπηρεσίες ασφαλείας· επισημαίνει ότι η υπόθεση αυτή αποτελεί μέρος ενός ευρύτερου προτύπου δράσης, συμπεριλαμβανομένων επιθέσεων κατά πολιτικών αντιπάλων, πρώην μαχητών

και Τσετσένων ακτιβιστών υπέρ της ανεξαρτησίας που βρήκαν καταφύγιο στην Ευρώπη· σημειώνει, επιπλέον, ότι οι ρωσικές επιχειρήσεις καταστολής στο εξωτερικό περιλαμβάνουν επίσης προβεβλημένες επιθέσεις και απόπειρες δολοφονίας με τη χρήση απαγορευμένων χημικών ή ραδιολογικών ουσιών, όπως η δολοφονία του Alexander Litvinenko στο Λονδίνο το 2006 και η απόπειρα δηλητηρίασης του Sergei Skripal το 2018, γεγονός που καταδεικνύει την προθυμία των ρωσικών αρχών να χρησιμοποιήσουν ακραία μέτρα κατά αντιπάλων στο έδαφος άλλων χωρών·

Or. pl

Τροπολογία 411
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	19γ. σημειώνει ότι το καθεστώς του Αλεξάντερ Λουκασένκο χρησιμοποιεί ευρύ φάσμα εργαλείων διακρατικής καταστολής κατά Λευκορώσων αντιφρονούντων, δημοσιογράφων και ακτιβιστών της κοινωνίας των πολιτών στο εξωτερικό, συμπεριλαμβανομένων της παρακολούθησης, του εκφοβισμού, των απειλών κατά μελών της οικογένειας που παραμένουν στη χώρα και των προσπαθειών αναγκαστικής επιστροφής· τονίζει ότι οι ενέργειες αυτές έχουν ενταθεί, ιδίως μετά τις νοθευμένες προεδρικές εκλογές του 2020, όταν χιλιάδες Λευκορώσοι υποχρεώθηκαν σε πολιτική εξορία σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και από το 2022, όταν οι Λευκορώσοι αποφάσισαν να στηρίξουν την άμυνα της Ουκρανίας, μεταξύ άλλων μέσω της δημιουργίας του συντάγματος Kastuś Kalinowegski·

	καταδικάζει την άνευ προηγουμένου κρατική διακρατική καταστολή που σημειώθηκε τον Μάιο του 2021, όταν ένα πολωνικό πολιτικό αεροσκάφος που εκτελούσε πτήσεις μεταξύ χωρών της ΕΕ εξαναγκάστηκε να προσγειωθεί στο Μινσκ προκειμένου να συλληφθεί ο Roman Protasevich· τονίζει ότι το περιστατικό υφαρπαγής του επιβατικού αεροσκάφους ήταν τρομοκρατική πράξη και αποτελεί ακραίο παράδειγμα χρήσης κρατικών εργαλείων για τη δίωξη πολιτικών αντιπάλων στο εξωτερικό και σοβαρή παραβίαση της ασφάλειας της διεθνούς πολιτικής αεροπορίας· σημειώνει, επιπλέον, ότι οι υπηρεσίες ασφαλείας της Λευκορωσίας και οι συναφείς δομές διεξάγουν δραστηριότητες που στοχεύουν κοινότητες αποδήμων, συμπεριλαμβανομένων προσπαθειών διείσδυσης σε οργανώσεις της διασποράς, εντολών για άσκηση σωματικής βίας, εκστρατειών εκφοβισμού, μεταξύ άλλων στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης, διεξαγωγής πολιτικών δικών ερήμην και άλλων μορφών πίεσης που ασκούνται στις οικογένειες των ακτιβιστών που παραμένουν στη Λευκορωσία, με αποτέλεσμα τον εκφοβισμό και τον περιορισμό της πολιτικής δραστηριότητας των Λευκορώσων στην ΕΕ·
	Or. pl

Τροπολογία 412
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη ***της*** να αναγνωρίσουν, να αποτρέψουν και να καταπολεμήσουν τις ψηφιακές μορφές	20. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν, να αποτρέψουν και να καταπολεμήσουν τις ψηφιακές μορφές

διακρατικής καταστολής, συμπεριλαμβανομένης της έμφυλης διάστασής τους·

διακρατικής καταστολής, ***όπως η λογοκρισία, η παραπληροφόρηση, οι εκστρατείες δυσφήμισης, η διαδικτυακή παρενόχληση και ο εκφοβισμός,*** συμπεριλαμβανομένης της έμφυλης διάστασής τους· ***ζητεί προσβάσιμους μηχανισμούς καταγγελίας για τα θύματα και τη λογοδοσία των εταιρειών τεχνολογίας και άλλων ιδιωτικών φορέων όταν διευκολύνουν τέτοιες πρακτικές· τονίζει ότι οι στοχευμένες κυρώσεις μπορούν να έχουν επιπτώσεις ψηφιακής διακρατικής καταστολής όταν οδηγούν σε τεχνολογικό αποκλεισμό από βασικές υπηρεσίες (πληρωμές, ταξιδιωτικές πλατφόρμες, επικοινωνίες) που εμποδίζουν ή παρακωλύουν το νόμιμο έργο ενός υπερασπιστή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε διασυνοριακό επίπεδο·***

Or. en

Τροπολογία 413
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη ***της*** να αναγνωρίσουν, να αποτρέψουν και να καταπολεμήσουν τις ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής, συμπεριλαμβανομένης της έμφυλης διάστασής τους·	20. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν, να αποτρέψουν και να καταπολεμήσουν τις ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής, ***όπως η λογοκρισία, η παραπληροφόρηση, οι εκστρατείες δυσφήμισης, η διαδικτυακή παρενόχληση και ο εκφοβισμός,*** συμπεριλαμβανομένης της έμφυλης διάστασής τους***, που όλες διευκολύνονται από υπερεξατομικευμένους αλγόριθμους και συστήματα συστάσεων· ζητεί προσβάσιμους μηχανισμούς καταγγελίας για τα θύματα και τη λογοδοσία των εταιρειών τεχνολογίας και άλλων ιδιωτικών φορέων, όταν διευκολύνουν τέτοιες πρακτικές, και εκφράζει την***

	ικανοποίησή του για την τρέχουσα επανεξέταση των υφιστάμενων μηχανισμών ειδοποίησης και δράσης των πλατφορμών στο πλαίσιο της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες από την Επιτροπή, ώστε να διασφαλιστεί ότι η άσκηση των δικαιωμάτων των χρηστών είναι απλή και αποτελεσματική·

Or. en

Τροπολογία 414
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να αναγνωρίσουν, να αποτρέψουν και να καταπολεμήσουν τις ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής, ***συμπεριλαμβανομένης της έμφυλης διάστασής τους·***	20. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να αναγνωρίσουν, να αποτρέψουν και να καταπολεμήσουν τις ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής, ***διασφαλίζοντας πλήρη και ισότιμη προστασία για όλα τα πληττόμενα άτομα, χωρίς διακρίσεις, σύμφωνα με τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και χωρίς να περιορίζεται με κανέναν τρόπο το δικαίωμα στην ελευθερία έκφρασης και πληροφόρησης·***

Or. ro

Τροπολογία 415
Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Thijs Reuten, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Andreas Schieder, Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να αναγνωρίσουν, να αποτρέψουν και να καταπολεμήσουν τις ψηφιακές μορφές	20. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να αναγνωρίσουν, να αποτρέψουν και να καταπολεμήσουν τις ψηφιακές μορφές

διακρατικής καταστολής, συμπεριλαμβανομένης της έμφυλης διάστασής τους·

διακρατικής καταστολής, συμπεριλαμβανομένης της έμφυλης διάστασής τους· ***τονίζει την ανάγκη να αναγνωριστεί η συγκεκριμένη πρόκληση της ψηφιακής διακρατικής καταστολής με βάση το φύλο και οι ιδιαίτερες συνέπειες αυτού του είδους καταστολής για τις γυναίκες που στοχοποιούνται από τη διακρατική καταστολή·***

Or. en

Τροπολογία 416
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να αναγνωρίσουν, να αποτρέψουν και να καταπολεμήσουν τις ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής, ***συμπεριλαμβανομένης της έμφυλης διάστασής τους***·	20. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να αναγνωρίσουν, να αποτρέψουν και να καταπολεμήσουν τις ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής, ***καθώς οι ψηφιακές τεχνολογίες αποτελούν βασικές συνιστώσες της εργαλειοθήκης εξωεδαφικού εξαναγκασμού, συμπεριλαμβανομένων της παρακολούθησης, των επιθέσεων μέσω παραβιάσεων ασφαλείας και της διαδικτυακής παρενόχλησης***·

Or. en

Τροπολογία 417
Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να αναγνωρίσουν, να αποτρέψουν και να καταπολεμήσουν τις ψηφιακές μορφές	20. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να αναγνωρίσουν, να αποτρέψουν και να καταπολεμήσουν τις ψηφιακές μορφές

διακρατικής καταστολής, συμπεριλαμβανομένης της έμφυλης διάστασής τους·	διακρατικής καταστολής, συμπεριλαμβανομένης της έμφυλης διάστασής τους· ***υπενθυμίζει ότι τεχνολογίες, όπως η τεχνητή νοημοσύνη και το κατασκοπευτικό λογισμικό, χρησιμοποιούνται επίσης στο πλαίσιο της διακρατικής καταστολής·***

Or. en

Τροπολογία 418
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να αναγνωρίσουν, να αποτρέψουν και να καταπολεμήσουν τις ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής, ***συμπεριλαμβανομένης της έμφυλης διάστασής τους***·	20. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να αναγνωρίσουν, να αποτρέψουν και να καταπολεμήσουν τις ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής, ***συμπεριλαμβανομένου μέσω μέτρων για την κυβερνοασφάλεια και την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών***·

Or. en

Τροπολογία 419
Petar Volgin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να αναγνωρίσουν, να αποτρέψουν και να καταπολεμήσουν τις ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής***,*** ***συμπεριλαμβανομένης της έμφυλης διάστασής τους***·	20. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να αναγνωρίσουν, να αποτρέψουν και να καταπολεμήσουν τις ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 420
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να αναγνωρίσουν, να αποτρέψουν και να καταπολεμήσουν τις ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής**,** ***συμπεριλαμβανομένης της έμφυλης διάστασής τους*****·**	20. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να αναγνωρίσουν, να αποτρέψουν και να καταπολεμήσουν τις ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής**·**

Or. en

Τροπολογία 421
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να αναγνωρίσουν, να αποτρέψουν και να καταπολεμήσουν τις ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής**,** ***συμπεριλαμβανομένης της έμφυλης διάστασής τους*****·**	20. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να αναγνωρίσουν, να αποτρέψουν και να καταπολεμήσουν τις ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής ***σε όλες της τις διαστάσεις*****·**

Or. en

Τροπολογία 422
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

	20α. πιστεύει ότι η ψηφιακή διακρατική καταστολή συνάδει με τα κριτήρια ένταξης σε δραστηριότητες που έχουν αρνητικές επιπτώσεις στα «θεμελιώδη δικαιώματα», όπως ορίζονται στην πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες, ιδίως όσον αφορά τις εκτιμήσεις κινδύνου στο πλαίσιο της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες· ζητεί ισχυρή και συνεπή επιβολή της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες, ώστε να διασφαλιστεί ότι οι πλατφόρμες, ιδίως οι πολύ μεγάλες επιγραμμικές πλατφόρμες, λαμβάνουν αποτελεσματικά μέτρα για τον μετριασμό και την αντιμετώπιση των ψηφιακών απειλών διακρατικής καταστολής· καλεί την Επιτροπή να δώσει ιδιαίτερη προσοχή στον αντίκτυπο της διακρατικής καταστολής στις επικείμενες αναθεωρήσεις των κατευθυντήριων γραμμών της σε σχέση με την εκτίμηση κινδύνου και τα μέτρα μετριασμού των πολύ μεγάλων επιγραμμικών πλατφορμών·
	Or. en

Τροπολογία 423
Petar Volgin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	20α. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι τα ρυθμιστικά πλαίσια σχετικά με το διαδικτυακό περιεχόμενο, τις ψηφιακές υπηρεσίες ή την παραπληροφόρηση δεν επιβάλλουν de facto παγκόσμια πρότυπα ομιλίας σε παράγοντες εκτός της Ένωσης, και να αξιολογήσουν τον δυνητικό αντίκτυπο της νομοθεσίας της ΕΕ στην ελευθερία της έκφρασης και την κυριαρχία σε τρίτες χώρες·

Or. en

Τροπολογία 424
Petar Volgin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	20β. σημειώνει με ανησυχία ότι η άσκηση κανονιστικής πίεσης από τα θεσμικά όργανα της ΕΕ έχει οδηγήσει σε ορισμένες περιπτώσεις σε αλλαγές στις παγκόσμιες πολιτικές ελέγχου περιεχομένου που επηρεάζουν τον λόγο εντός και εκτός της επικράτειας της ΕΕ· καλεί την Επιτροπή να εξετάσει τους ισχυρισμούς αυτούς με διαφάνεια και να διασφαλίσει ότι η νομοθεσία της ΕΕ δεν υπονομεύει την ελευθερία της έκφρασης ή την κυριαρχία στην Ένωση και σε τρίτες χώρες·

Or. en

Τροπολογία 425
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	20β. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να αντιμετωπίσουν ρητά τις διακρατικές προσπάθειες λογοκρισίας ως μορφή διακρατικής καταστολής, μεταξύ άλλων αναπτύσσοντας κατευθυντήριες γραμμές για τον εντοπισμό και την αντιμετώπιση της διασυνοριακής λογοκρισίας, του εκφοβισμού και της ψηφιακής φίμωσης της διασποράς και των φορέων της κοινωνίας των πολιτών εντός της ΕΕ, και

	καταλογίζοντας δημοσίως και καταδικάζοντας τέτοιες πρακτικές, κατά περίπτωση·

Or. en

Τροπολογία 426
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. ζητεί ισχυρή και συνεπή επιβολή της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 427
Petar Volgin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. ζητεί ισχυρή και συνεπή επιβολή της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 428
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. ζητεί ισχυρή και συνεπή επιβολή της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 429
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. ζητεί ισχυρή και συνεπή επιβολή της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 430
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. ζητεί ισχυρή και συνεπή επιβολή της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 431
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. ζητεί ***ισχυρή και συνεπή επιβολή της πράξης για τις ψηφιακές*** υπηρεσίες·	21. ***καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν, να αποτρέψουν και να καταπολεμήσουν τις ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής, όπως η λογοκρισία, η παραπληροφόρηση, οι εκστρατείες δυσφήμισης, η διαδικτυακή παρενόχληση και ο εκφοβισμός,***

	συμπεριλαμβανομένης της έμφυλης διάστασής τους· ζητεί ***προσβάσιμους μηχανισμούς καταγγελίας για τα θύματα και τη λογοδοσία των εταιρειών τεχνολογίας και άλλων ιδιωτικών φορέων όταν διευκολύνουν τέτοιες πρακτικές· τονίζει ότι οι στοχευμένες κυρώσεις μπορούν να παράγουν επιπτώσεις ψηφιακής διακρατικής καταστολής όταν οδηγούν σε τεχνολογικό αποκλεισμό από βασικές*** υπηρεσίες ***(πληρωμές, ταξιδιωτικές πλατφόρμες, επικοινωνίες) που εμποδίζουν ή παρακωλύουν το νόμιμο έργο ενός υπερασπιστή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε διασυνοριακό επίπεδο· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι οι εταιρείες τεχνολογίας ασκούν ισχυρή και συνεχή δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα, ώστε να αποτρέπεται η χρήση των πλατφορμών, των εργαλείων ή των υπηρεσιών τους για τη διευκόλυνση της ψηφιακής διακρατικής καταστολής·***
	Or. en

Τροπολογία 432
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. ζητεί ισχυρή και συνεπή επιβολή της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες·	21. ζητεί ισχυρή και συνεπή επιβολή της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες ***στον βαθμό που απαιτείται για τον περιορισμό της διακρατικής καταστολής στο διαδίκτυο, με πλήρη σεβασμό της ελευθερίας της έκφρασης· τονίζει ότι οι ενέργειες αυτές θα πρέπει να αποτρέπουν τη χρήση από τα αυταρχικά κράτη διαδικτυακών πλατφορμών για τον εκφοβισμό, τον εκβιασμό, την παρενόχληση και την παρακολούθηση μελών της διασποράς και ακτιβιστών της***

	αντιπολίτευσης στην Ευρωπαϊκή Ένωση, παρέχοντάς τους παράλληλα τη δυνατότητα να συνεχίσουν τις νόμιμες δημόσιες, δημοσιογραφικές ή πολιτικές δραστηριότητες που συχνά ήταν ο λόγος για τον οποίο εξαναγκάστηκαν σε εξορία και παραμένουν ο κύριος στόχος της διακρατικής καταστολής·

Or. pl

Τροπολογία 433
Miriam Lexmann

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. ζητεί ισχυρή και συνεπή επιβολή της ***πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες***·	21. ζητεί ισχυρή και συνεπή επιβολή της ***σχετικής ψηφιακής νομοθεσίας της ΕΕ, μεταξύ άλλων με τη διερεύνηση των συστημικών κινδύνων που ενέχουν πλατφόρμες όπως το WeChat και το TikTok· επιμένει ότι οι πλατφόρμες αυτές πρέπει να λογοδοτούν για τη μη εκπλήρωση των νομικών τους υποχρεώσεων και τον μετριασμό των κινδύνων για τα θεμελιώδη δικαιώματα των ατόμων που διαμένουν στην ΕΕ, ιδίως όσον αφορά τη χρήση αυτών των εφαρμογών για κρατική παρακολούθηση, τη λογοκρισία του πολιτικού λόγου και τη διευκόλυνση της διακρατικής καταστολής κατά των κοινοτήτων της διασποράς·***

Or. en

Τροπολογία 434
Engin Eroglu, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. ζητεί ισχυρή και συνεπή επιβολή της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες·	21. ζητεί ισχυρή και συνεπή επιβολή της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες***, μεταξύ άλλων με τη διερεύνηση των συστημικών κινδύνων που ενέχουν πλατφόρμες όπως το WeChat και το TikTok· επιμένει ότι οι πλατφόρμες αυτές πρέπει να λογοδοτούν για τη μη άμβλυνση των κινδύνων για τα θεμελιώδη δικαιώματα των ατόμων που διαμένουν στην ΕΕ, ιδίως όσον αφορά τη χρήση αυτών των εφαρμογών για κρατική παρακολούθηση, τη λογοκρισία του πολιτικού λόγου και τη διευκόλυνση της διακρατικής καταστολής κατά κοινοτήτων της διασποράς·***

Or. en

Τροπολογία 435
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. ***ζητεί ισχυρή και συνεπή επιβολή της πράξης*** για τις ψηφιακές υπηρεσίες·	21. ***τονίζει ότι η ελευθερία του λόγου αποτελεί τον ακρογωνιαίο λίθο μιας δημοκρατικής κοινωνίας· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι με την πράξη*** για τις ψηφιακές υπηρεσίες ***οικοδομείται ένα πανευρωπαϊκό καθεστώς λογοκρισίας και ότι η ΕΕ χρησιμοποιεί την πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες, προκειμένου να αποφασίζεται τι μπορεί ή τι δεν μπορεί να κυκλοφορεί στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης· θεωρεί ότι η εξέλιξη αυτή υπονομεύει τον νόμιμο δημοκρατικό διάλογο και καταστέλλει την ελευθερία του λόγου·***

Or. en

Τροπολογία 436
Jan Farský

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. ζητεί ισχυρή και συνεπή επιβολή της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες·	21. ζητεί ισχυρή και συνεπή επιβολή της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες***, ιδίως όσον αφορά την υποχρέωση των πολύ μεγάλων επιγραμμικών πλατφορμών να εντοπίζουν, να αξιολογούν και να μετριάζουν τους συστημικούς κινδύνους που σχετίζονται με την ψηφιακή διακρατική καταστολή, συμπεριλαμβανομένων των συντονισμένων εκστρατειών παρενόχλησης και της αλγοριθμικής χειραγώγησης***·

Or. en

Τροπολογία 437
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. ζητεί ισχυρή ***και*** συνεπή επιβολή της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες·	21. ζητεί ισχυρή***,*** συνεπή ***και αναλογική*** επιβολή της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες***, με πλήρη σεβασμό της ελευθερίας της έκφρασης, της πολυφωνίας των μέσων ενημέρωσης και της αρχής της επικουρικότητας, καθώς και πρόληψη κάθε χρήσης της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες ως μέσου πολιτικής ή ιδεολογικής λογοκρισίας***·

Or. ro

Τροπολογία 438
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. ***ζητεί ισχυρή και συνεπή*** επιβολή της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες·	21. ***τονίζει ότι η διακρατική καταστολή δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται για να δικαιολογεί την*** επιβολή της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες ***πέραν της καθιερωμένης εντολής της***·

Or. en

Τροπολογία 439
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	21α. σημειώνει με ανησυχία τεκμηριωμένες υποθέσεις στις οποίες εμπλέκονται ιδιωτικές εταιρείες που αναπτύσσουν και εξάγουν προηγμένο κατασκοπευτικό λογισμικό και εργαλεία ψηφιακής παρακολούθησης, συμπεριλαμβανομένων ισραηλινών εταιρειών, όπως ο όμιλος NSO, φορέας ανάπτυξης του κατασκοπευτικού λογισμικού Pegasus, τα προϊόντα του οποίου έχουν χρησιμοποιηθεί κατά δημοσιογράφων, υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, πολιτικών αντιπάλων και εκπροσώπων μειονοτήτων· ζητεί ενίσχυση των ελέγχων των εξαγωγών, των υποχρεώσεων παρακολούθησης μετά την πώληση και αναστολή ή καταγγελία των συμβάσεων όταν υπάρχει σημαντικός κίνδυνος κατάχρησης για διακρατική καταστολή· τονίζει ότι τα κράτη μέλη πρέπει να απέχουν από τη σύναψη συμβάσεων για υπηρεσίες παρακολούθησης ή κατασκοπευτικού

λογισμικού από εταιρείες για τις οποίες υπάρχουν αξιόπιστες πληροφορίες ότι εμπλέκονται σε παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, όταν υπάρχει σαφής κίνδυνος τα εργαλεία αυτά να χρησιμοποιηθούν για τη διευκόλυνση της διακρατικής καταστολής· υπενθυμίζει ότι οι αποφάσεις για τις δημόσιες συμβάσεις πρέπει να συμμορφώνονται με τις διεθνείς υποχρεώσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα και ότι η συνεχής συνεργασία με εταιρείες που συνδέονται με τεκμηριωμένες παραβιάσεις μπορεί να ενέχει τον κίνδυνο συμβολής ή διευκόλυνσης τέτοιων πρακτικών·

Or. en

Τροπολογία 440
Miriam Lexmann

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	21α. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για τη χρήση της τεχνητής νοημοσύνης από τρίτες χώρες και τους αντιπροσώπους τους ως εργαλείου διακρατικής καταστολής, μεταξύ άλλων μέσω της ψηφιακής παρακολούθησης που βασίζεται στην ΤΝ, της ανάπτυξης κατασκοπευτικού λογισμικού, του ηλεκτρονικού «ψαρέματος» και των επιθέσεων μέσω παραβιάσεων ασφαλείας, της κακόβουλης διαρροής προσωπικών δεδομένων, της αυτοματοποιημένης διαδικτυακής παρενόχλησης και των συντονισμένων εκστρατειών παραπληροφόρησης στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν ρητά τις απειλές διακρατικής καταστολής που βασίζονται στην ΤΝ στο πλαίσιο της σχετικής νομοθεσίας της ΕΕ, ώστε να

	διασφαλιστούν ισχυρή επιβολή, αυστηροί έλεγχοι των εξαγωγών και μηχανισμοί λογοδοσίας·

Or. en

Τροπολογία 441
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. ζητεί να ενσωματωθεί ρητά η ψηφιακή διακρατική καταστολή στο πεδίο εφαρμογής των «συστημικών κινδύνων» στο πλαίσιο της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 442
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. ζητεί να ενσωματωθεί ρητά η ψηφιακή διακρατική καταστολή στο πεδίο εφαρμογής των «συστημικών κινδύνων» στο πλαίσιο της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 443
Petar Volgin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. ζητεί να ενσωματωθεί ρητά η ψηφιακή διακρατική καταστολή στο πεδίο εφαρμογής των «συστημικών κινδύνων» στο πλαίσιο της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 444
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. ζητεί να ενσωματωθεί ρητά η ψηφιακή διακρατική καταστολή στο πεδίο εφαρμογής των «συστημικών κινδύνων» στο πλαίσιο της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες·	22. ζητεί να ενσωματωθεί ρητά η ψηφιακή διακρατική καταστολή στο πεδίο εφαρμογής των «συστημικών κινδύνων» στο πλαίσιο της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες ***και να απαιτείται από τις πλατφόρμες να αξιολογούν και να μετριάζουν τους εν λόγω κινδύνους· καλεί την Επιτροπή να εξετάσει το ζήτημα αυτό κατά την κατάρτιση κατευθυντήριων γραμμών σχετικά με τη συμμόρφωση με την πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες·***

Or. en

Τροπολογία 445
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. ***ζητεί να ενσωματωθεί ρητά η*** ψηφιακή διακρατική καταστολή ***στο πεδίο***	22. ***σημειώνει ότι η πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες δεν αντιμετωπίζει***

εφαρμογής των «συστημικών κινδύνων» στο πλαίσιο της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες·	***αποτελεσματικά την*** ψηφιακή διακρατική καταστολή· ***τονίζει την ανάγκη σημαντικής τροποποίησης και περιορισμού*** της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες ***για την καλύτερη διασφάλιση της ελευθερίας του λόγου στο διαδίκτυο· ζητεί να ληφθούν ισχυρά μέτρα για την καλύτερη προστασία των ατόμων από την ψηφιακή διακρατική καταστολή·***

Or. en

Τροπολογία 446
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. ***ζητεί να ενσωματωθεί ρητά η ψηφιακή διακρατική καταστολή στο πεδίο εφαρμογής*** των «συστημικών κινδύνων» ***στο πλαίσιο της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες***·	22. ***τονίζει ότι η συμπερίληψη της ψηφιακής διακρατικής καταστολής στην κατηγορία*** των «συστημικών κινδύνων» ***δεν πρέπει να οδηγεί σε περιορισμό του νόμιμου περιεχομένου ή του δημοκρατικού διαλόγου, και ζητεί ισχυρούς μηχανισμούς δικαστικού ελέγχου και αποτελεσματικές οδούς προσφυγής για τους χρήστες***·

Or. ro

Τροπολογία 447
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. ***ζητεί να ενσωματωθεί ρητά η ψηφιακή διακρατική καταστολή στο πεδίο εφαρμογής των «συστημικών κινδύνων» στο πλαίσιο της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες***·	22. ***σημειώνει ότι οι ψηφιακές απειλές έχουν καταστεί βασική συνιστώσα της εργαλειοθήκης των κυβερνήσεων που συμμετέχουν στη διακρατική καταστολή, καθώς οι ψηφιακές απειλές κατά***

εξόριστων αντιπάλων μειώνουν το κόστος του εξωεδαφικού πολιτικού ελέγχου·

Or. en

Τροπολογία 448
Helmut Brandstätter

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. ζητεί να ενσωματωθεί ρητά η ψηφιακή διακρατική καταστολή στο πεδίο εφαρμογής των «συστημικών κινδύνων» στο πλαίσιο της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες·	22. ζητεί να ενσωματωθεί ρητά η ψηφιακή διακρατική καταστολή στο πεδίο εφαρμογής των «συστημικών κινδύνων» στο πλαίσιο της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες ***και να ενεργοποιηθούν ειδικοί δίαυλοι καταγγελιών για τις κοινότητες της διασποράς***·

Or. en

Τροπολογία 449
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	22α. τονίζει την καίρια σημασία των διαδικτυακών πλατφορμών και των ψηφιακών μέσων ενημέρωσης για τα άτομα που αναγκάστηκαν να εγκαταλείψουν τις χώρες τους λόγω πολιτικών διώξεων· σημειώνει ότι τα εργαλεία αυτά τους επιτρέπουν να συνεχίσουν τις δημοσιογραφικές, πολιτικές και πολιτειακές δραστηριότητές τους, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που προωθούν τα ανθρώπινα δικαιώματα, τη δημοκρατία και την ελευθερία της έκφρασης, και να διατηρήσουν επαφή με

κοινότητες και αγαπημένα τους πρόσωπα στη χώρα καταγωγής τους· τονίζει ότι ο ψηφιακός χώρος αποτελεί ουσιαστικό στοιχείο για τη διασφάλιση του πλουραλισμού της πληροφόρησης και τη στήριξη της κοινωνίας των πολιτών που ενεργεί στην εξορία· είναι της άποψης ότι ιδίως η ελευθερία της έκφρασης θα πρέπει να προστατεύεται·

Or. pl

Τροπολογία 450
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	22α. τονίζει ότι οι απαντήσεις στη διακρατική καταστολή που βασίζεται στην τεχνολογία πρέπει να σέβονται πλήρως την ελευθερία της έκφρασης, την ιδιωτικότητα και την τήρηση της νομιμότητας· καλεί τους παρόχους διαδικτυακών υπηρεσιών να συνεργαστούν με τις αρμόδιες εθνικές αρχές, με την επιφύλαξη δικαστικής άδειας και αποτελεσματικών μέσων έννομης προστασίας, για την αντιμετώπιση της παράνομης παρενόχλησης, των απειλών και του εξαναγκασμού που συνδέονται με ξένους κρατικούς παράγοντες·

Or. en

Τροπολογία 451
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
23. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για ***τη χρήση κατασκοπευτικού λογισμικού και τεχνολογιών παρακολούθησης από τρίτες χώρες και όσων δρουν για λογαριασμό τους***·	23. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για ***την έκθεση του υπερασπιστή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε παράνομη ή αυθαίρετη παρακολούθηση, παράνομη ή αυθαίρετη παρέμβαση στην ιδιωτική ζωή, στοχευμένη παρακολούθηση τηλεπικοινωνιών, παραβίαση ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδοτούμενης από την κυβέρνηση παραβίασης ασφαλείας, και όλες τις μορφές διαδικτυακής βίας και παρενόχλησης [1]· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν την αυστηρή εποπτεία των αγορών κατασκοπευτικού λογισμικού, αποτελεσματικούς μηχανισμούς λογοδοσίας και την ποινικοποίηση της παράνομης συλλογής δεδομένων που διενεργείται για λογαριασμό ξένων κρατών κατά παράβαση του δικαίου της ΕΕ·***

Or. en

Τροπολογία 452
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
23. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για τη χρήση κατασκοπευτικού λογισμικού και τεχνολογιών παρακολούθησης από τρίτες χώρες και όσων δρουν για λογαριασμό τους·	23. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για τη χρήση κατασκοπευτικού λογισμικού και τεχνολογιών παρακολούθησης από τρίτες χώρες και όσων δρουν για λογαριασμό τους ***κατά ατόμων στην Ένωση· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν την αυστηρή εποπτεία των αγορών κατασκοπευτικού λογισμικού και αποτελεσματικούς μηχανισμούς λογοδοσίας·***

Or. en

Τροπολογία 453
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
23. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για τη χρήση κατασκοπευτικού λογισμικού και τεχνολογιών παρακολούθησης από τρίτες χώρες και όσων δρουν για λογαριασμό τους·	23. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για τη χρήση κατασκοπευτικού λογισμικού και τεχνολογιών παρακολούθησης από τρίτες χώρες και όσων δρουν για λογαριασμό τους***, η οποία είναι παράνομη και παραβιάζει την κυριαρχία των κρατών μελών***·

Or. pl

Τροπολογία 454
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
23. ***εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για*** τη χρήση κατασκοπευτικού λογισμικού και τεχνολογιών παρακολούθησης από τρίτες χώρες και όσων δρουν για λογαριασμό τους·	23. ***επισημαίνει ότι το δικαίωμα στην ασφαλή και ιδιωτική επικοινωνία είναι θεμελιώδες· καταδικάζει απερίφραστα*** τη χρήση κατασκοπευτικού λογισμικού και τεχνολογιών παρακολούθησης από τρίτες χώρες και όσων δρουν για λογαριασμό τους·

Or. en

Τροπολογία 455
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

23. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για τη χρήση κατασκοπευτικού λογισμικού και τεχνολογιών παρακολούθησης από τρίτες χώρες και όσων δρουν για λογαριασμό τους·	23. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για τη χρήση κατασκοπευτικού λογισμικού και τεχνολογιών παρακολούθησης από τρίτες χώρες και όσων δρουν για λογαριασμό τους ***για τη στοχοποίηση ατόμων που διαμένουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση***·

Or. en

Τροπολογία 456
Petar Volgin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
23. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για τη χρήση κατασκοπευτικού λογισμικού και τεχνολογιών παρακολούθησης ***από τρίτες χώρες και όσων δρουν για λογαριασμό τους***·	23. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για τη χρήση κατασκοπευτικού λογισμικού και τεχνολογιών παρακολούθησης·

Or. en

Τροπολογία 457
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
23. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για τη χρήση κατασκοπευτικού λογισμικού και τεχνολογιών παρακολούθησης από ***τρίτες χώρες και όσων δρουν για λογαριασμό τους***·	23. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για τη χρήση κατασκοπευτικού λογισμικού και τεχνολογιών παρακολούθησης από ***καταπιεστικές κυβερνήσεις***·

Or. en

Τροπολογία 458

Engin Eroglu, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	23α. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για τη χρήση της τεχνητής νοημοσύνης από τρίτες χώρες και τους αντιπροσώπους τους ως εργαλείου διακρατικής καταστολής, μεταξύ άλλων μέσω της ψηφιακής παρακολούθησης που βασίζεται στην ΤΝ, της ανάπτυξης κατασκοπευτικού λογισμικού, του ηλεκτρονικού «ψαρέματος» και των επιθέσεων μέσω παραβιάσεων ασφαλείας, της κακόβουλης διαρροής προσωπικών δεδομένων, της αυτοματοποιημένης διαδικτυακής παρενόχλησης και των συντονισμένων εκστρατειών παραπληροφόρησης στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν ρητά τις απειλές διακρατικής καταστολής που βασίζονται στην ΤΝ στο πλαίσιο της σχετικής νομοθεσίας της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες, της πράξης για την ΤΝ και του κανονισμού για τα είδη διπλής χρήσης, για την διασφάλιση ισχυρής επιβολής, αυστηρών ελέγχων των εξαγωγών και μηχανισμών λογοδοσίας·

Or. en

Τροπολογία 459
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	23α. καλεί, στο πλαίσιο αυτό, τα κράτη

μέλη να εφαρμόσουν τις συστάσεις της εξεταστικής επιτροπής του Κοινοβουλίου για τη διερεύνηση της χρήσης του λογισμικού Pegasus και αντίστοιχου κατασκοπευτικού λογισμικού παρακολούθησης, να ενισχύσουν τις διασφαλίσεις κατά της διάδοσης και της κατάχρησης κατασκοπευτικού λογισμικού, και να αντιμετωπίσουν τις ελλείψεις στην εθνική νομοθεσία μέσω της καλύτερης επιβολής της νομοθεσίας της Ένωσης, όπως η οδηγία για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, οι κανόνες για τις δημόσιες συμβάσεις και ο κανονισμός για τα είδη διπλής χρήσης·

Or. en

Τροπολογία 460
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	23α. αντιτίθεται στις τιτλοποιημένες τεχνολογικές αντιδράσεις στην ψηφιακή διακρατική καταστολή, όπως η αδιάκριτη παρακολούθηση της ΤΝ και η διευρυμένη ευθύνη των πλατφορμών· δίνει προτεραιότητα στην προστασία των δεδομένων, στα δικαιώματα κρυπτογράφησης και στην παρακολούθηση υπό την καθοδήγηση της κοινωνίας των πολιτών έναντι της επέκτασης των κρατικών και εταιρικών υποδομών παρακολούθησης που αντικατοπτρίζουν τις τακτικές των δραστών της διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 461
Michał Kobosko, Hilde Vautmans, Dan Barna, Engin Eroglu, Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	23α. σημειώνει ότι εργαλεία, όπως το κατασκοπευτικό λογισμικό Pegasus, χρησιμοποιούνται για την παρακολούθηση ακτιβιστών, πολιτικών και δημοσιογράφων·

Or. en

Τροπολογία 462
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	23β. υπενθυμίζει την έκθεση του ΕΚ για την εξεταστική επιτροπή PEGA, η οποία περιέχει συστάσεις για την καταπολέμηση της παράνομης χρήσης κατασκοπευτικού λογισμικού, ιδίως παρεμβατικού κατασκοπευτικού λογισμικού· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι, μέχρι σήμερα, η Επιτροπή δεν έχει λάβει υπόψη τις συστάσεις, παρόλο που επικρατούν ζητήματα· επισημαίνει ότι αυτό θέτει σε σημαντικό κίνδυνο έκθεσης όλους τους πολίτες της ΕΕ, ιδίως τους φορείς της κοινωνίας των πολιτών, τους δημοσιογράφους, τους ακαδημαϊκούς, τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, αλλά και τα θεσμικά όργανα, ιδίως όσον αφορά τις εξωτερικές παρεμβάσεις·

Or. en

Τροπολογία 463
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	23β. καταδικάζει τον ρόλο του κυρίαρχου υπολογιστικού νέφους της AWS ως δυνητικού φορέα διακρατικής καταστολής, δεδομένης της εξάρτησής του από υποδομές που εδρεύουν στις ΗΠΑ και είναι ευάλωτες σε ξένα αιτήματα· ζητεί την απαγόρευση της χρήσης της AWS για ευαίσθητα δεδομένα της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων δεδομένων που αφορούν υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και κοινότητες της διασποράς, και την ανάπτυξη ενός κυρίαρχου δημόσιου υπολογιστικού νέφους της ΕΕ· εκφράζει τη λύπη του για την ύπαρξη αυτού του συστημικού κινδύνου για την ψηφιακή κυριαρχία της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 464
Michał Kobosko, Hilde Vautmans, Dan Barna, Engin Eroglu, Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	23β. σημειώνει ότι τα καθεστώτα χρησιμοποιούν απειλές ή προσφέρουν αμειβόμενες αποστολές για την καταγραφή συμμετεχόντων διαμαρτυρίας ή κατασκοπείας αντιφρονούντων, επηρεάζοντας άμεσα την άσκηση θεμελιωδών δικαιωμάτων, όπως η ελευθερία του συνέρχεσθαι και του συνεταιρίζεσθαι εντός της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 465
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	23γ. υπενθυμίζει τις ανησυχίες που εξέφρασαν οι ειδικοί εισηγητές του ΟΗΕ σχετικά με την αναφερόμενη χρήση των κατασκοπευτικών λογισμικών Pegasus και Candiru κατά πολιτικών εκπροσώπων της καταλανικής μειονότητας και παραγόντων της κοινωνίας των πολιτών στην αποκαλούμενη υπόθεση «CatalanGate»· σημειώνει ότι η κλίμακα και η πολυπλοκότητα της παρακολούθησης και το αποτρεπτικό της αποτέλεσμα στην ελευθερία της έκφρασης, του συνέρχεσθαι και της συμμετοχής των μειονοτήτων εγείρουν ανησυχίες σχετικά με τα πρότυπα ψηφιακής διακρατικής καταστολής εντός της Ένωσης· υπογραμμίζει ότι η αδιαφάνεια της αγοράς εμπορικού κατασκοπευτικού λογισμικού εμποδίζει τον αποτελεσματικό καταλογισμό και τη λογοδοσία:

Or. en

Τροπολογία 466
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	23γ. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι οι πολύ μεγάλες επιγραμμικές πλατφόρμες και μηχανές αναζήτησης εφαρμόζουν έλεγχο

περιεχομένου με βάση τα ανθρώπινα δικαιώματα· καλεί τις πλατφόρμες αυτές να θεσπίσουν μηχανισμούς ταχείας αντίδρασης για τα άτομα που διατρέχουν κίνδυνο, συμπεριλαμβανομένων διαύλων καταγγελιών κατά προτεραιότητα, έγκαιρης επανεξέτασης από άνθρωπο, διασφαλίσεων κατά της αυθαίρετης αφαίρεσης περιεχομένου, όπως περιγράφεται στην πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες, και αποτελεσματικών αντιδράσεων στη δημοσιοποίηση, την ανάκτηση λογαριασμών και τη συντονισμένη διαδικτυακή παρενόχληση·

Or. en

Τροπολογία 467
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23 δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	23δ. παροτρύνει την Επιτροπή να ανακαλέσει τις πιστοποιήσεις του πλαισίου ΕΕ-ΗΠΑ για την προστασία των δεδομένων για την AWS υπό το πρίσμα των κινδύνων διακρατικής καταστολής που προκύπτουν από την υπερβολική συμμόρφωση που σχετίζεται με την ΚΞΧ/ΧΤ· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναθέσουν τη διενέργεια ανεξάρτητων ελέγχων όλων των εμπορικών κυρίαρχων νεφών για την πρόληψη της εργαλειοποίησης των δεδομένων·

Or. en

Τροπολογία 468
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23 δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	23δ. καλεί την υπηρεσία ΤΝ της Επιτροπής να αξιολογήσει περαιτέρω τον αντίκτυπο της τεχνητής νοημοσύνης στη διακρατική καταστολή και να προτείνει συγκεκριμένες διασφαλίσεις για την πρόληψη της κατάχρησης των συστημάτων ΤΝ με τρόπους που επιτρέπουν την παρακολούθηση, τον εξαναγκασμό ή την καταστολή σε διασυνοριακό επίπεδο·

Or. en

Τροπολογία 469
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23 ε (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	23ε. καταδικάζει τις ισραηλινές παρεμβάσεις στην κυβερνοασφάλεια και την προστασία των δεδομένων στην ΕΕ μέσω της εξαγωγής επεμβατικών εργαλείων σε κράτη υψηλού κινδύνου· παροτρύνει την Επιτροπή να καταχωρίσει την NSO και ισοδύναμες εταιρείες στο παγκόσμιο καθεστώς κυρώσεων της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και να ανακαλέσει τη χρηματοδότηση και τις εταιρικές σχέσεις της ΕΕ με τις εμπλεκόμενες οντότητες·

Or. en

Τροπολογία 470
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 24

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
24. αναγνωρίζει τα αντίποινα κατά μελών της οικογένειας εξόριστων ατόμων ***ως*** μορφή διακρατικής καταστολής·	24. αναγνωρίζει τα αντίποινα κατά μελών της οικογένειας εξόριστων ατόμων***, είτε συμβαίνουν εντός της ΕΕ είτε σε τρίτες χώρες, ως διακριτή και σοβαρή*** μορφή διακρατικής καταστολής· ***ζητεί ο εκφοβισμός, η κράτηση, η δήμευση περιουσιακών στοιχείων, οι ταξιδιωτικές απαγορεύσεις και παρόμοιες πρακτικές που στοχεύουν στην οικογένεια να αντιμετωπίζονται συστηματικά στο πλαίσιο της παρακολούθησης, των κυρώσεων, του ασύλου και της διπλωματικής αντίδρασης της ΕΕ·***

Or. en

Τροπολογία 471
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 24

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
24. αναγνωρίζει τα αντίποινα κατά μελών της οικογένειας εξόριστων ατόμων ως μορφή διακρατικής καταστολής·	24. αναγνωρίζει τα αντίποινα κατά μελών της οικογένειας εξόριστων ατόμων ως μορφή διακρατικής καταστολής***, τόσο όταν τα μέλη των οικογενειών αυτών ζουν στη χώρα που ασκεί τη διακρατική καταστολή όσο και όταν ζουν σε τρίτες χώρες·***

Or. pl

Τροπολογία 472
Michał Kobosko

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 24

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
24. αναγνωρίζει τα αντίποινα κατά μελών της οικογένειας εξόριστων ατόμων ως μορφή διακρατικής καταστολής·	24. αναγνωρίζει τα αντίποινα κατά μελών της οικογένειας εξόριστων ατόμων ως μορφή διακρατικής καταστολής***, μεταξύ άλλων όταν τα μέλη της οικογένειας διαμένουν στο έδαφος του κράτους που διαπράττει τη διακρατική καταστολή ή στο έδαφος τρίτης χώρας***·

Or. en

Τροπολογία 473
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 24

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
24. ***αναγνωρίζει τα*** αντίποινα κατά μελών της οικογένειας ***εξόριστων*** ατόμων ***ως μορφή διακρατικής καταστολής***·	24. ***σημειώνει ότι η διακρατική καταστολή μπορεί επίσης να περιλαμβάνει*** αντίποινα κατά μελών της οικογένειας ***στοχοποιημένων*** ατόμων·

Or. en

Τροπολογία 474
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 24

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
24. αναγνωρίζει τα αντίποινα κατά μελών της οικογένειας εξόριστων ατόμων ως μορφή διακρατικής καταστολής·	24. αναγνωρίζει τα αντίποινα κατά μελών της οικογένειας ***ή συνεργατών*** εξόριστων ατόμων ως μορφή διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 475
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 24 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	24α. καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι οι περιπτώσεις εκφοβισμού μέσω καταναγκασμού και με βάση την οικογένεια τεκμηριώνονται και αντιμετωπίζονται, ακόμη και όταν η ποινική δίωξη περιορίζεται από περιορισμούς δικαιοδοσίας, και ότι στα θιγόμενα άτομα παρέχεται κατάλληλη προστασία και στήριξη·

Or. en

Τροπολογία 476
Petar Volgin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
25. καλεί τα κράτη μέλη να χρησιμοποιήσουν την οικογενειακή επανένωση και άλλες οδούς προστασίας για να μειώσουν την έκθεση σε εξαναγκασμό δια αντιπροσώπου·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 477
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

25. καλεί τα κράτη μέλη να χρησιμοποιήσουν την οικογενειακή επανένωση και άλλες οδούς προστασίας για να μειώσουν την έκθεση σε εξαναγκασμό δια αντιπροσώπου·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 478
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
25. καλεί τα κράτη μέλη να ***χρησιμοποιήσουν την οικογενειακή επανένωση*** και ***άλλες οδούς*** προστασίας για να μειώσουν την έκθεση σε εξαναγκασμό δια αντιπροσώπου·	25. καλεί τα κράτη μέλη να ***κάνουν χρήση της οικογενειακής επανένωσης*** και ***άλλων οδών*** προστασίας για να μειώσουν την έκθεση σε εξαναγκασμό δια αντιπροσώπου***, υπογραμμίζοντας ότι η οικογενειακή επανένωση είναι μια από τις αποτελεσματικότερες διασφαλίσεις έναντι της πίεσης που ασκείται στα άτομα μέσω των συγγενών τους·***

Or. en

Τροπολογία 479
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
25. καλεί τα κράτη μέλη να χρησιμοποιήσουν ***την οικογενειακή επανένωση και άλλες*** οδούς προστασίας για να μειώσουν την έκθεση σε εξαναγκασμό δια αντιπροσώπου·	25. καλεί τα κράτη μέλη να χρησιμοποιήσουν οδούς προστασίας για να μειώσουν την έκθεση σε εξαναγκασμό δια αντιπροσώπου***, συμπεριλαμβανομένης της οικογενειακής επανένωσης, όπου κρίνεται σκόπιμο·***

Or. en

Τροπολογία 480
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
25. καλεί τα κράτη μέλη να χρησιμοποιήσουν ***την οικογενειακή επανένωση και άλλες*** οδούς προστασίας για να μειώσουν την έκθεση σε εξαναγκασμό δια αντιπροσώπου·	25. καλεί τα κράτη μέλη να χρησιμοποιήσουν οδούς προστασίας για να μειώσουν την έκθεση σε εξαναγκασμό δια αντιπροσώπου·

Or. pl

Τροπολογία 481
Michał Kobosko, Hilde Vautmans, Dan Barna, Engin Eroglu, Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	25α. σημειώνει με σοβαρή ανησυχία ότι οι αρχές του καθεστώτος χρησιμοποιούν όλο και περισσότερο τις ερήμην δίκες, τις μαζικές ποινικές διαδικασίες, τη δήμευση περιουσιακών στοιχείων και τον εκφοβισμό συγγενών ως εργαλεία καταστολής κατά αντιφρονούντων στο εξωτερικό, εμποδίζοντας έτσι την ασφαλή επιστροφή, περιορίζοντας τα δικαιώματα ιδιοκτησίας και ασκώντας έμμεση πίεση μέσω της παραμονής μελών της οικογένειας στη χώρα·

Or. en

Τροπολογία 482
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος 8

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Δομές αντιμετώπισης που καθιστούν δυνατή τη διακρατική καταστολή	*(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)*

Or. en

Τροπολογία 483
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
26. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εντοπίσουν, να αξιολογήσουν και να μετριάσουν τα τρωτά σημεία των διοικητικών, νομικών και χρηματοπιστωτικών συστημάτων που μπορούν να αξιοποιηθούν για διακρατική καταστολή·	26. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εντοπίσουν, να αξιολογήσουν και να μετριάσουν τα ***διαρθρωτικά*** τρωτά σημεία των ***ενωσιακών και εθνικών*** διοικητικών, νομικών και χρηματοπιστωτικών συστημάτων που μπορούν να αξιοποιηθούν για διακρατική καταστολή***, μεταξύ άλλων στις προξενικές υπηρεσίες, τις διαδικασίες θεώρησης και διαμονής, τη ρύθμιση του χρηματοπιστωτικού τομέα και τις πρακτικές διαχείρισης δεδομένων· ζητεί αυξημένο έλεγχο των διοικητικών και νομικών διαδικασιών που αφορούν το άσυλο και τη διεθνή προστασία, δεδομένων των δυνητικά θανατηφόρων συνεπειών για τα θύματα της διακρατικής καταστολής σε περίπτωση απέλασης σε χώρα που την εφαρμόζει ή την επιτρέπει·***

Or. en

Τροπολογία 484
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
26. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εντοπίσουν, να αξιολογήσουν και να μετριάσουν τα τρωτά σημεία των διοικητικών, νομικών και χρηματοπιστωτικών συστημάτων που μπορούν να αξιοποιηθούν για διακρατική καταστολή·	26. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εντοπίσουν, να αξιολογήσουν και να μετριάσουν τα ***διαρθρωτικά*** τρωτά σημεία των ***ενωσιακών και εθνικών*** διοικητικών, νομικών και χρηματοπιστωτικών συστημάτων που μπορούν να αξιοποιηθούν για διακρατική καταστολή***, μεταξύ άλλων στις προξενικές υπηρεσίες, τις διαδικασίες θεώρησης και διαμονής, τη ρύθμιση του χρηματοπιστωτικού τομέα και τις πρακτικές διαχείρισης δεδομένων***·

Or. en

Τροπολογία 485
Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Thijs Reuten, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Andreas Schieder, Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
26. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εντοπίσουν, να αξιολογήσουν και να μετριάσουν τα τρωτά σημεία των διοικητικών, νομικών και χρηματοπιστωτικών συστημάτων που μπορούν να αξιοποιηθούν για διακρατική καταστολή·	26. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εντοπίσουν, να αξιολογήσουν και να μετριάσουν τα τρωτά σημεία των διοικητικών, νομικών και χρηματοπιστωτικών συστημάτων που μπορούν να αξιοποιηθούν για διακρατική καταστολή***, αναγνωρίζοντας ότι οι χώρες συχνά δεν είναι επαρκώς εξοπλισμένες για να κατανοήσουν και να στηρίξουν τα άτομα που στοχοποιούνται από τη διακρατική καταστολή***·

Or. en

Τροπολογία 486
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
26. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εντοπίσουν, να αξιολογήσουν και να μετριάσουν τα τρωτά σημεία των διοικητικών, νομικών και χρηματοπιστωτικών συστημάτων που μπορούν να αξιοποιηθούν για διακρατική καταστολή·	26. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη***, καθώς και οργανισμούς, όπως η Ιντερπόλ,*** να εντοπίσουν, να αξιολογήσουν και να μετριάσουν τα τρωτά σημεία των διοικητικών, νομικών και χρηματοπιστωτικών συστημάτων που μπορούν να αξιοποιηθούν για διακρατική καταστολή·

Or. pl

Τροπολογία 487
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
26. ***καλεί την Επιτροπή και*** τα κράτη μέλη να εντοπίσουν, να αξιολογήσουν και να μετριάσουν τα τρωτά σημεία των διοικητικών, νομικών και χρηματοπιστωτικών συστημάτων που μπορούν να αξιοποιηθούν για διακρατική καταστολή·	26. ***ενθαρρύνει*** τα κράτη μέλη να εντοπίσουν, να αξιολογήσουν και να μετριάσουν τα τρωτά σημεία των διοικητικών, νομικών και χρηματοπιστωτικών συστημάτων που μπορούν να αξιοποιηθούν για διακρατική καταστολή·

Or. en

Τροπολογία 488
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	26α. επισημαίνει ότι οι κρατικοί φορείς που χρησιμοποιούν τη διακρατική

καταστολή για την καταστολή των αντιφρονούντων και της κριτικής εκτός των χωρών τους εργαλειοποιούν και «εξοπλίζουν» όλο και περισσότερο τους κρατικούς θεσμούς και τις συναφείς δομές, χρησιμοποιώντας τους για να ασκήσουν πίεση στη διασπορά και τους αντιφρονούντες· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τη δραστηριότητα δομών, όπως το Τμήμα Εργασίας του Ενιαίου Μετώπου της Κίνας (UFWD), το οποίο, σύμφωνα με διάφορες αναλύσεις, λειτουργεί ως εργαλείο για την άσκηση πολιτικής επιρροής και ελέγχου στη διασπορά·

Or. pl

Τροπολογία 489
Thijs Reuten, Marta Temido

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	26α. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι οι αρμόδιες αρχές λαμβάνουν στοχευμένη κατάρτιση σχετικά με τους δείκτες και τις μορφές διακρατικής καταστολής, η οποία τους παρέχει τη δυνατότητα να αναγνωρίζουν πιθανές υποθέσεις σε πρώιμο στάδιο — όπως η κατάχρηση ερυθρών αγγελιών, ενταλμάτων σύλληψης και εικαζόμενων τρομοκρατικών διασυνδέσεων για την παραπλάνηση των αρχών των κρατών μελών— και να ενεργούν ταχέως για την πρόληψη κάθε είδους διευκόλυνσης ή εκδήλωσης διακρατικής καταστολής εντός της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 490
Hannah Neumann

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	26α. τονίζει ότι για να αποτραπεί το ενδεχόμενο τα θεσμικά όργανα της ΕΕ και τα κράτη μέλη να καταστούν εν αγνοία τους παράγοντες διευκόλυνσης της διακρατικής καταστολής, απαιτείται η θέσπιση διασφαλίσεων με επίγνωση του κινδύνου, εναλλακτικών διαδικασιών, όπου είναι αναγκαίο, και ενισχυμένης εποπτείας των νομικών και χρηματοπιστωτικών υποδομών, συμπεριλαμβανομένων των συστημάτων διαμονής ανά επένδυση και των πλαισίων για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, προκειμένου να αποτραπεί η κατάχρησή τους από τους δράστες και να διασφαλιστεί η λογοδοσία·

Or. en

Τροπολογία 491
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	26α. καλεί τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να ασκούν ενισχυμένη δέουσα επιμέλεια για τα ανθρώπινα δικαιώματα σε πλαίσια υψηλού κινδύνου, να αξιολογούν την πιθανή κατάχρηση των διαδικασιών συμμόρφωσης για σκοπούς διακρατικής καταστολής και να διασφαλίζουν ότι η υπερβολική συμμόρφωση δεν οδηγεί σε αυθαίρετη ελαχιστοποίηση των κινδύνων, αποκλεισμό από βασικές

χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες ή έμμεση διευκόλυνση της διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 492
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	26β. σημειώνει ότι η Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας χρησιμοποιεί διάφορα θεσμικά μέσα, συμπεριλαμβανομένων διπλωματικών αντιπροσωπειών, φοιτητικών οργανώσεων και ακαδημαϊκών ιδρυμάτων, για να ασκεί παράνομη επιρροή στην ακαδημαϊκή κοινότητα στο εξωτερικό και να παρακολουθεί και να ασκεί πίεση στους φοιτητές και τους ερευνητές κινεζικής καταγωγής, τα οποία θα πρέπει επίσης να χαρακτηριστούν διακρατική καταστολή· τονίζει ότι οι κινεζικές διπλωματικές αποστολές συχνά εξασφαλίζουν χρηματοδότηση και καθοδήγηση για τους κινεζικούς συλλόγους φοιτητών και πανεπιστημιακών (CSSA), οι οποίοι, σε ορισμένες περιπτώσεις, κινητοποιούνται για να αντιδράσουν σε εκδηλώσεις, διαλέξεις ή πρωτοβουλίες που θεωρούνται αντίθετες με τη γραμμή του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας, συμπεριλαμβανομένων προσπαθειών διατάραξης των ακαδημαϊκών συζητήσεων και εκδηλώσεων για θέματα, όπως τα ανθρώπινα δικαιώματα, το Θιβέτ ή η Ταϊβάν· τονίζει επίσης ότι, τα τελευταία χρόνια, πολλά Ινστιτούτα Confucius στην Ευρώπη, τη Βόρεια Αμερική και την Αυστραλία έχουν κλείσει ή αποτελέσει αντικείμενο έρευνας λόγω ανησυχιών ότι μπορούν να

χρησιμοποιηθούν από το Πεκίνο ως μέσα προπαγάνδας, πολιτικής επιρροής ή συλλογής πληροφοριών στην ακαδημαϊκή κοινότητα, μεταξύ άλλων κατά διεθνών φοιτητών· σημειώνει ότι οι πρακτικές αυτές συμβάλλουν στη δημιουργία κλίματος πίεσης και αυτολογοκρισίας μεταξύ των φοιτητών, ιδίως εκείνων που εκφράζουν επικριτικές απόψεις των κινεζικών κομμουνιστικών αρχών ή υποστηρίζουν τη δημοκρατία στο Χονγκ Κονγκ, τα ανθρώπινα δικαιώματα στο Θιβέτ ή μια δημοκρατική Ταϊβάν, γεγονός που αποτελεί παράδειγμα διακρατικής καταστολής η οποία υπονομεύει την ακαδημαϊκή ελευθερία και την ελευθερία της έκφρασης στα κράτη υποδοχής·

Or. pl

Τροπολογία 493
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	26β. καλεί τις τράπεζες να θεσπίσουν απαιτήσεις επαλήθευσης πριν από τη δέσμευση για τον εντοπισμό καταχρήσεων πριν από την εφαρμογή των περιορισμών, διασφαλίζοντας εγγυημένη πρόσβαση σε βασικές τραπεζικές υπηρεσίες ενόσω εκκρεμούν επανεξετάσεις και κατευθύνοντας τις μονάδες χρηματοοικονομικών πληροφοριών (ΜΧΠ) να εντοπίζουν και να αναλύουν τα χρηματοπιστωτικά πρότυπα που συνδέονται με τη διακρατική καταστολή· τονίζει ότι, όταν διαπιστώνεται ότι οι οικονομικοί περιορισμοί διευκόλυναν ή προέκυψαν από διακρατική καταστολή, τα θιγόμενα άτομα και οι οργανώσεις θα πρέπει να έχουν πρόσβαση σε αποτελεσματικά μέσα έννομης προστασίας,

συμπεριλαμβανομένης της άρσης των αδικαιολόγητων περιορισμών και της κατάλληλης αποζημίωσης για οικονομική ζημία και βλάβη στη φήμη·

Or. en

Τροπολογία 494
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	26β. παροτρύνει τα κράτη μέλη να ελέγχουν αυστηρά και, κατά περίπτωση, να ανακαλούν τις άδειες διαμονής που συνδέονται με επενδύσεις και παρόμοιες ρυθμίσεις «χρυσής βίζας» για πρόσωπα που συνδέονται αξιόπιστα με καθεστώτα ή δίκτυα που είναι γνωστό ότι συμμετέχουν στη διακρατική καταστολή, προκειμένου να αποτρέπονται οι δράστες και οι φορείς διευκόλυνσης από την απόκτηση δικαιωμάτων διαμονής στην ΕΕ που διευκολύνουν την παράνομη δραστηριότητα·

Or. en

Τροπολογία 495
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	26γ. τονίζει ότι οι αποζημιώσεις για τα θύματα διακρατικής καταστολής θα πρέπει να νοούνται με ευρύ και επικεντρωμένο στα θύματα τρόπο και μπορούν να περιλαμβάνουν ατομικά

	καθώς και συλλογικά μέτρα, προκειμένου να αντιμετωπιστεί η συστημική και μακροπρόθεσμη βλάβη· υπογραμμίζει ότι τα μέτρα αυτά θα πρέπει να συμβάλλουν στην επιστροφή, την αποκατάσταση και τις εγγυήσεις μη επανάληψης, και να είναι προσβάσιμα σε όλα τα θύματα ανεξάρτητα από τη χώρα καταγωγής του δράστη·

Or. en

Τροπολογία 496
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 27

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
27. καλεί τα κράτη μέλη να απορρίπτουν, να τεκμηριώνουν και να καταγγέλλουν ανεπίσημα τυχόν καταναγκαστικά ή αυθαίρετα αιτήματα από ξένες αρχές·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 497
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 27

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
27. καλεί τα κράτη μέλη να απορρίπτουν, να τεκμηριώνουν και να καταγγέλλουν ανεπίσημα τυχόν καταναγκαστικά ή αυθαίρετα αιτήματα από ξένες αρχές·	27. καλεί τα κράτη μέλη να απορρίπτουν, να τεκμηριώνουν και να καταγγέλλουν ανεπίσημα τυχόν καταναγκαστικά ή αυθαίρετα αιτήματα από ξένες αρχές ***για παρακολούθηση, κράτηση, περιορισμό, εκφοβισμό ή παράδοση εξόριστων ή μελών κοινοτήτων της διασποράς, μεταξύ***

άλλων όταν τα εν λόγω αιτήματα διαβιβάζονται μέσω διπλωματικών διαύλων, αξιωματικών συνδέσμων ασφαλείας ή αντιπροσώπων· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, υποχρεωτικό ενισχυμένο έλεγχο, αυτόματη αναστολή και ανεξάρτητο δικαστικό έλεγχο όλων των αιτήσεων διεθνούς συνεργασίας — συμπεριλαμβανομένων της έκδοσης, της αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής και της ανταλλαγής δεδομένων μεταξύ των αρχών επιβολής του νόμου— στις οποίες συμμετέχουν αναγνωρισμένοι πρόσφυγες, αιτούντες άσυλο, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, δημοσιογράφοι, δικηγόροι ή άλλα πρόσωπα που διατρέχουν κίνδυνο διακρατικής καταστολής· καλεί επίσης τα κράτη μέλη να απόσχουν από την έκδοση θυμάτων ή δυνητικών θυμάτων διακρατικής καταστολής και να διασφαλίσουν την προστασία τους, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης σε νόμιμη διαμονή και απασχόληση εντός της Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 498
Thijs Reuten, Marta Temido

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 27

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
27. καλεί τα κράτη μέλη να απορρίπτουν, να τεκμηριώνουν και να καταγγέλλουν ανεπίσημα τυχόν καταναγκαστικά ή αυθαίρετα αιτήματα από ξένες αρχές·	27. καλεί τα κράτη μέλη να απορρίπτουν, να τεκμηριώνουν και να καταγγέλλουν ανεπίσημα τυχόν καταναγκαστικά ή αυθαίρετα αιτήματα από ξένες αρχές· ***καλεί επίσης την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να καταστήσουν σαφές σε κάθε παράγοντα παρέμβασης ότι οι δραστηριότητες παρακολούθησης και επιβολής εντός της ΕΕ εμπίπτουν αποκλειστικά στην αρμοδιότητα των αρμόδιων ενωσιακών***

	και εθνικών αρχών, και ότι οι ξένες πρακτικές παρακολούθησης στο έδαφος της ΕΕ είναι απαράδεκτες και δεν θα γίνονται ανεκτές· καλεί την Επιτροπή να δρομολογήσει νομοθεσία για την εναρμόνιση της απαγόρευσης των δραστηριοτήτων παρακολούθησης από το εξωτερικό εντός της ΕΕ, ιδίως των δραστηριοτήτων που εμπίπτουν στη διακρατική καταστολή·

Or. en

Τροπολογία 499
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 27

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
27. καλεί τα κράτη μέλη να απορρίπτουν, να τεκμηριώνουν και να καταγγέλλουν ανεπίσημα τυχόν καταναγκαστικά ή αυθαίρετα αιτήματα από ξένες αρχές·	27. καλεί τα κράτη μέλη να απορρίπτουν, να τεκμηριώνουν και να καταγγέλλουν ανεπίσημα τυχόν καταναγκαστικά***, ψευδή*** ή αυθαίρετα αιτήματα από ξένες αρχές· ***τονίζει ότι, προκειμένου τα αιτήματά τους να φαίνονται πιο αξιόπιστα, οι κρατικές υπηρεσίες που είναι αρμόδιες για τη διακρατική καταστολή συχνά παραποιούν ισχυρισμούς, παρουσιάζοντας τα θύματα της διακρατικής καταστολής ως δράστες εγκλημάτων·***

Or. pl

Τροπολογία 500
Michał Kobosko

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 27

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
27. καλεί τα κράτη μέλη να	27. καλεί τα κράτη μέλη να

απορρίπτουν, να τεκμηριώνουν και να καταγγέλλουν ανεπίσημα τυχόν καταναγκαστικά ή αυθαίρετα αιτήματα από ξένες αρχές·	απορρίπτουν, να τεκμηριώνουν και να καταγγέλλουν ανεπίσημα τυχόν καταναγκαστικά ή αυθαίρετα αιτήματα από ξένες αρχές ***και να παρέχουν σχετική κατάρτιση στις δικαστικές αρχές, στις αρχές επιβολής του νόμου και στις συνοριακές αρχές***·

Or. en

Τροπολογία 501
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 27

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
27. καλεί τα κράτη μέλη να απορρίπτουν, να τεκμηριώνουν και να καταγγέλλουν ανεπίσημα τυχόν καταναγκαστικά ή αυθαίρετα αιτήματα από ξένες αρχές·	27. καλεί τα κράτη μέλη να απορρίπτουν, να τεκμηριώνουν και να καταγγέλλουν ανεπίσημα τυχόν καταναγκαστικά ή αυθαίρετα αιτήματα από ξένες αρχές***, διασφαλίζοντας την αποτελεσματική συνεργασία μεταξύ των υπηρεσιών επιβολής του νόμου***·

Or. en

Τροπολογία 502
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 27

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
27. καλεί τα κράτη μέλη ***να απορρίπτουν, να τεκμηριώνουν και να καταγγέλλουν ανεπίσημα τυχόν καταναγκαστικά ή αυθαίρετα αιτήματα από ξένες αρχές***·	27. καλεί τα κράτη μέλη ***να συνεχίσουν να επαγρυπνούν κατά των καταχρηστικών αιτημάτων έκδοσης, των αγγελιών της Ιντερπόλ και άλλων νομικών μέσων που χρησιμοποιούνται για πολιτικούς σκοπούς***·

Or. en

Τροπολογία 503
Helmut Brandstätter

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 27 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	27α. καταδικάζει απερίφραστα την κατάχρηση από ορισμένα κράτη του συστήματος ειδοποίησης της Ιντερπόλ με σκοπό τη δίωξη αντιπάλων πέραν των συνόρων τους και ζητεί να τεθούν σε εφαρμογή επαρκείς μεταρρυθμίσεις και πόροι για την παροχή μακροπρόθεσμων λύσεων που αποτρέπουν τη σύλληψη πολιτικά υποκινούμενων ερυθρών αγγελιών και διαταγών διάδοσης·

Or. en

Τροπολογία 504
Engin Eroglu, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 28

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
28. καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι οι αρμόδιες αρχές που λαμβάνουν δεδομένα της Ιντερπόλ είναι κατάλληλα εκπαιδευμένες για την αξιολόγηση και τον εντοπισμό κινδύνων κατάχρησης·	28. καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι οι αρμόδιες αρχές που λαμβάνουν δεδομένα της Ιντερπόλ είναι κατάλληλα εκπαιδευμένες για την αξιολόγηση και τον εντοπισμό κινδύνων κατάχρησης· ***υπενθυμίζει την κατάχρηση των «ερυθρών αγγελιών» της Ιντερπόλ για τον περιορισμό των ταξιδιών ατόμων που στοχοποιούνται από αυταρχικούς παράγοντες, όπως η Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας·***

Or. en

Τροπολογία 505
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 28

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
28. καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι οι ***αρμόδιες*** αρχές που λαμβάνουν δεδομένα της Ιντερπόλ είναι κατάλληλα εκπαιδευμένες για ***την αξιολόγηση και*** τον εντοπισμό κινδύνων κατάχρησης·	28. καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι οι αρχές ***επιβολής του νόμου, οι δικαστικές αρχές και οι αρχές μετανάστευσης*** που λαμβάνουν δεδομένα της Ιντερπόλ είναι κατάλληλα εκπαιδευμένες για τον εντοπισμό ***και την αξιολόγηση των*** κινδύνων κατάχρησης***, και ότι αυτό ενσωματώνεται μέσω επίσημων διαδικασιών, επαναλαμβανόμενης κατάρτισης και μηχανισμών λογοδοσίας***·

Or. en

Τροπολογία 506
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 28

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
28. καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι οι αρμόδιες αρχές που λαμβάνουν δεδομένα της Ιντερπόλ είναι κατάλληλα εκπαιδευμένες για την αξιολόγηση και τον εντοπισμό κινδύνων κατάχρησης·	28. καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι οι αρμόδιες αρχές που λαμβάνουν δεδομένα της Ιντερπόλ ***και εφαρμόζουν συμφωνίες διμερούς συνεργασίας με χώρες που κάνουν χρήση διακρατικής καταστολής*** είναι κατάλληλα εκπαιδευμένες για την αξιολόγηση και τον εντοπισμό κινδύνων κατάχρησης·

Or. pl

Τροπολογία 507
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
29. επισημαίνει ότι είναι απαραίτητος ο πρόσθετος έλεγχος για τις αιτήσεις έκδοσης και τις αγγελίες της Ιντερπόλ από κυβερνήσεις που είναι γνωστό ότι ακολουθούν πρακτικές διακρατικής καταστολής·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 508
Nacho Sánchez Amor, Marta Temido, Matjaž Nemec, Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
29. επισημαίνει ότι είναι απαραίτητος ο πρόσθετος έλεγχος για τις αιτήσεις έκδοσης και τις αγγελίες της Ιντερπόλ από κυβερνήσεις που είναι γνωστό ότι ακολουθούν πρακτικές διακρατικής καταστολής·	29. επισημαίνει ότι είναι απαραίτητος ο πρόσθετος έλεγχος για τις αιτήσεις έκδοσης και τις αγγελίες της Ιντερπόλ από κυβερνήσεις που είναι γνωστό ότι ακολουθούν πρακτικές διακρατικής καταστολής· ***τονίζει ότι οι μοβ και οι αργυρές αγγελίες της Ιντερπόλ έχουν σχεδιαστεί ως επιχειρησιακά εργαλεία χωρίς ατομική προσφυγή και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την επισήμανση προτύπων δραστηριότητας υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, δωρητών και συνδεδεμένων οντοτήτων χωρίς κοινοποίηση στους ενδιαφερόμενους, καταχρώμενοι έτσι σιωπηρά τα συστήματα επιβολής του νόμου και δημοσιονομικής συμμόρφωσης και καθιστώντας δυνατή την πρόσβαση σε δεδομένα συμπεριφοράς —ταξιδιωτικά, επικοινωνιακά και οικονομικά αρχεία— χωρίς επίσημη κατηγορία· καλεί τα κράτη μέλη να ασκήσουν πιέσεις εντός της Ιντερπόλ για τη δημοσίευση, σε ετήσια βάση, λεπτομερών στατιστικών***

στοιχείων για κάθε είδος ειδοποίησης και διάδοσης, κατανεμημένων ανά κράτος έκδοσης και αναφέροντας τον αριθμό και τους λόγους για τις εγκρίσεις, τις αρνήσεις και τις διαγραφές· καλεί τα κράτη μέλη να προωθήσουν ένα σύνολο δεικτών αναφοράς εντός της Ιντερπόλ για τον περιορισμό της χρήσης του συστήματός της ειδοποίησης από κράτη και οντότητες που υπόκεινται σε κυρώσεις της ΕΕ και για την υποβολή των χρόνιων κακοποιητών σε ενισχυμένο έλεγχο· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να απαιτήσουν από κάθε κράτος ή αντιπροσώπους του που διαπιστώνεται ότι έχουν χρησιμοποιήσει καταχρηστικά το σύστημα της Ιντερπόλ να αποζημιώσει πλήρως το θύμα ως προϋπόθεση για την υποβολή περαιτέρω αιτημάτων της Ιντερπόλ·

Or. en

Τροπολογία 509
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
29. επισημαίνει ότι είναι απαραίτητος ο πρόσθετος έλεγχος για τις αιτήσεις έκδοσης και τις αγγελίες της Ιντερπόλ από κυβερνήσεις που είναι γνωστό ότι ακολουθούν πρακτικές διακρατικής καταστολής·	29. ***τονίζει ότι η αντιμετώπιση της κατάχρησης της Ιντερπόλ απαιτεί να επιβεβαιωθεί στο εθνικό δίκαιο και στην επιχειρησιακή καθοδήγηση ότι οι αγγελίες και οι διαβιβάσεις της Ιντερπόλ δεν υπόκεινται στον ίδιο έλεγχο με τα εντάλματα σύλληψης πριν από την έκδοσή τους και δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως ισοδύναμα με τα εντάλματα σύλληψης·*** επισημαίνει ότι είναι απαραίτητος ο πρόσθετος έλεγχος για τις αιτήσεις έκδοσης και τις αγγελίες της Ιντερπόλ από κυβερνήσεις που είναι γνωστό ότι ακολουθούν πρακτικές διακρατικής καταστολής· ***τονίζει ότι οι***

προϋποθέσεις και οι αξιολογήσεις για τα διορθωτικά μέτρα της Ιντερπόλ θα πρέπει να επανεξεταστούν στο πλαίσιο της αντιμετώπισης της διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 510
Engin Eroglu, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
29. επισημαίνει ότι είναι απαραίτητος ο πρόσθετος έλεγχος για τις αιτήσεις έκδοσης και τις αγγελίες της Ιντερπόλ από κυβερνήσεις που είναι γνωστό ότι ακολουθούν πρακτικές διακρατικής καταστολής·	29. επισημαίνει ότι είναι απαραίτητος ο πρόσθετος έλεγχος για τις αιτήσεις έκδοσης και τις αγγελίες της Ιντερπόλ από κυβερνήσεις που είναι γνωστό ότι ακολουθούν πρακτικές διακρατικής καταστολής· ***εκφράζει την ανησυχία του για τις συμφωνίες έκδοσης με τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και το Χονγκ Κονγκ και, στο πλαίσιο αυτό, υπενθυμίζει την απόφαση του ΕΔΔΑ του 2022 στην υπόθεση Liu κατά Πολωνίας· καλεί τα κράτη μέλη να αναστείλουν τις συνθήκες περί έκδοσης με την Κίνα και το Χονγκ Κονγκ και να παράσχουν αποτελεσματική προστασία σε άτομα που διατρέχουν κίνδυνο πολιτικών διώξεων·***

Or. en

Τροπολογία 511
Miriam Lexmann

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
29. επισημαίνει ότι είναι απαραίτητος ο πρόσθετος έλεγχος για τις αιτήσεις	29. επισημαίνει ότι είναι απαραίτητος ο πρόσθετος έλεγχος για τις αιτήσεις

έκδοσης και τις αγγελίες της Ιντερπόλ από κυβερνήσεις που είναι γνωστό ότι ακολουθούν πρακτικές διακρατικής καταστολής·	έκδοσης και τις αγγελίες της Ιντερπόλ από κυβερνήσεις που είναι γνωστό ότι ακολουθούν πρακτικές διακρατικής καταστολής· ***εκφράζει την ανησυχία του για τις συμφωνίες έκδοσης με τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και το Χονγκ Κονγκ· καλεί τα κράτη μέλη να αναστείλουν τις συνθήκες περί έκδοσης με την Κίνα και το Χονγκ Κονγκ παρέχοντας έτσι αποτελεσματική προστασία σε άτομα που διατρέχουν κίνδυνο πολιτικών διώξεων·***
	Or. en

Τροπολογία 512
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	29α. καλεί την Επιτροπή να θεσπίσει μηχανισμό προσφυγής σε επίπεδο ΕΕ για τις καταχρηστικές ερυθρές αγγελίες και τις διαβιβάσεις της Ιντερπόλ, αποκλείοντας τη νομική συνεργασία σε περιπτώσεις όπου υπάρχουν σοβαρές ανησυχίες σχετικά με την τήρηση της νομιμότητας ή όταν χρησιμοποιούνται ερήμην αποφάσεις, επιβάλλοντας καθεστώς παύσης/μη αναγνώρισης, υπό την προϋπόθεση ότι δεν αναγνωρίζεται, δεν επιβάλλεται ή δεν παρέχεται διαδικαστική συνδρομή (συμπεριλαμβανομένης της ΑΔΣ) για τυχόν νομικά και οιονεί δικαστικά αιτήματα που προέρχονται από το κράτος που κίνησε τη διακρατική καταστολή και τις δομές που ενεργούν για λογαριασμό του έως ότου αποκατασταθεί η ανεξαρτησία του δικαστικού συστήματος του κράτους, και ενσωματώνοντας συστηματικά το ιστορικό διακρατικής καταστολής ενός κράτους στις αποφάσεις

έκδοσης και αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής·

Or. en

Τροπολογία 513
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	29α. καλεί τα κράτη μέλη να συνεχίσουν να επιδιώκουν τη μεταρρύθμιση της Ιντερπόλ με σκοπό τη θέσπιση ισχυρών και αποτελεσματικών διασφαλίσεων κατά της κατάχρησης των μέσων της Ιντερπόλ για πολιτικούς λόγους, με βάση κατασκευασμένες ποινικές κατηγορίες κατά εξόριστων ατόμων που αποτελούν στόχο διακρατικής καταστολής·

Or. pl

Τροπολογία 514
Michał Kobosko, Hilde Vautmans, Dan Barna, Engin Eroglu, Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	29α. σημειώνει ότι η έκδοση δικών που διεξάγονται ερήμην για πολιτικούς λόγους από χώρες που συμμετέχουν στη διακρατική καταστολή κατά ατόμων στο εξωτερικό παρεμποδίζει σημαντικά τη ζωή τους, μεταξύ άλλων σε τομείς όπως το άνοιγμα τραπεζικών λογαριασμών, η αίτηση ασύλου, τα διεθνή ταξίδια και η νόμιμη διαμονή·

Or. en

Τροπολογία 515
Petar Volgin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	29α. ζητεί την ανάπτυξη πολυμερούς διαλόγου για τη διακρατική καταστολή, με στόχο τη θέσπιση καθολικά αποδεκτών αρχών που σέβονται την κυριαρχία, την ελευθερία της έκφρασης και τη μη παρέμβαση·

Or. en

Τροπολογία 516
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	29β. καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι οι καταχρήσεις του συστήματος της Ιντερπόλ διερευνώνται αποτελεσματικά και ότι τα άτομα που βλάπτονται από την εν λόγω κατάχρηση έχουν πρόσβαση σε μέσα έννομης προστασίας, συμπεριλαμβανομένης της αποζημίωσης για ζημίες και δικαστικά έξοδα, κατά περίπτωση, και να απαιτούν από κάθε κράτος μέλος που διαπιστώνεται ότι έχει χρησιμοποιήσει καταχρηστικά το σύστημα της Ιντερπόλ να αποζημιώνει πλήρως το θύμα ως προϋπόθεση για την υποβολή περαιτέρω αιτημάτων της Ιντερπόλ σχετικά με το εν λόγω άτομο·

Or. en

Τροπολογία 517
Michał Kobosko

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	29β. καλεί το Συμβούλιο, την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να συμπεριλάβουν όρους για την αντιμετώπιση της κατάχρησης πολυμερών και διμερών συμφωνιών συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις από κράτη που διαπράττουν διακρατική καταστολή στις συμφωνίες προσχώρησης στην ΕΕ και στις συμφωνίες εμπορίου και συνεργασίας με τρίτα κράτη·

Or. en

Τροπολογία 518
Petar Volgin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	29β. επισημαίνει ότι η καταπολέμηση της διακρατικής καταστολής δεν πρέπει να εργαλειοποιείται για να δικαιολογεί πολιτικές πιέσεις, ιδεολογικές προϋποθέσεις ή παρεμβάσεις στις εσωτερικές υποθέσεις τρίτων χωρών·

Or. en

Τροπολογία 519
Michał Kobosko

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	29γ. καλεί τα κράτη μέλη να συνεχίσουν τις περαιτέρω μεταρρυθμίσεις της Ιντερπόλ, με στόχο τη θέσπιση ισχυρών διασφαλίσεων κατά της κατάχρησης των μέσων της Ιντερπόλ για πολιτικά υποκινούμενους λόγους βάσει κατασκευασμένων ποινικών κατηγοριών κατά των εξόριστων που διαμένουν στο εξωτερικό·

Or. en

Τροπολογία 520
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	29γ. καλεί τα κράτη μέλη της ΕΕ να διασφαλίσουν ότι η Ιντερπόλ καθορίζει δείκτες αναφοράς ώστε να αποτρέπει άλλα κράτη και οντότητες που υπόκεινται σε κυρώσεις της ΕΕ και συνδέονται με αυτά να κάνουν κατάχρηση του συστήματος ειδοποίησης και υποβάλλει τις κυβερνήσεις με κακές επιδόσεις στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της διακρατικής καταστολής σε περαιτέρω εξέταση·

Or. en

Τροπολογία 521
Nacho Sánchez Amor, Marta Temido, Matjaž Nemec, Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 30

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

30. καλεί τις ρυθμιστικές αρχές του χρηματοπιστωτικού τομέα της ΕΕ να αναγνωρίσουν ότι το πλαίσιο της ομάδας χρηματοοικονομικής δράσης για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες/της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας (ΚΞΧ/ΧΤ) και τα πλαίσια κυβερνοασφάλειας μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως όπλα· ζητεί, ως εκ τούτου, ***την ανάπτυξη διασφαλίσεων και μηχανισμών*** προσφυγής·

30. καλεί τις ρυθμιστικές αρχές του χρηματοπιστωτικού τομέα***, τις οντότητες και τις σχετικές εποπτικές αρχές*** της ΕΕ***, συμπεριλαμβανομένης της Αρχής για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας (AMLA),*** να αναγνωρίσουν ότι ***η συμμόρφωση με*** το πλαίσιο της ομάδας χρηματοοικονομικής δράσης για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες/της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας (ΚΞΧ/ΧΤ) και τα πλαίσια κυβερνοασφάλειας μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως όπλα ***για τη στοχοποίηση, μεταξύ άλλων, της κοινωνίας των πολιτών, των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των δημοσιογράφων, των κοινοτήτων της διασποράς, καθώς και της έρευνας και της ακαδημαϊκής κοινότητας***· ζητεί, ως εκ τούτου, ***από αυτές να αναπτύξουν διασφαλίσεις και μηχανισμούς*** προσφυγής ***για την πρόληψη και την αντιμετώπιση της εν λόγω χειραγώγησης, μεταξύ άλλων: α) σαφείς οδούς ταχείας αντίδρασης ώστε τα θύματα να αμφισβητούν τις δεσμεύσεις, την ελαχιστοποίηση των κινδύνων ή τα κλεισίματα βάσει συμμόρφωσης, με εγγυημένη πρόσβαση σε βασικές τραπεζικές υπηρεσίες ενόσω εκκρεμούν αξιολογήσεις, αποτρέποντας και παρέχοντας διορθωτικά μέτρα για τον οικονομικό αποκλεισμό τους· β) απαγόρευση της άμεσης ελαχιστοποίησης των κινδύνων και του κλεισίματος λογαριασμών αποκλειστικά βάσει ασαφών καταχωρίσεων ή καταχωρίσεων που βασίζονται στη συμπεριφορά — μεταξύ άλλων μέσω πορειών της Ιντερπόλ για πορείες μοβ ή αργυρής αγγελίας— χωρίς συγκεκριμένα, επαληθεύσιμα αποδεικτικά στοιχεία και χωρίς δυνατότητα αντίδρασης του θιγόμενου μέρους· γ) κατάλληλα μέτρα ελέγχου και προστασίας των δεδομένων που αποτρέπουν τη συλλογή δεδομένων***

σχετικά με τα θύματα και την ανταλλαγή δεδομένων των θυμάτων με τα υπαίτια κράτη· δ) δημόσιους διορθωτικούς μηχανισμούς που επιτρέπουν στα θιγόμενα άτομα και τις οντότητες, κατόπιν αιτήματος και με κατάλληλες εγγυήσεις, να διορθώνουν ή να αποσαφηνίζουν δημοσίως ψευδή ή παρωχημένα αρχεία, προκειμένου να αποκατασταθεί η φήμη τους· ζητεί αύξηση του συντονισμού μεταξύ των ρυθμιστικών αρχών του χρηματοπιστωτικού τομέα, των οντοτήτων και των αρμόδιων εποπτικών αρχών με τα αρμόδια όργανα της ΕΕ για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής· καλεί τις μονάδες χρηματοοικονομικών πληροφοριών να εντοπίζουν και να αναλύουν συστηματικά τα χρηματοοικονομικά πρότυπα που συνδέονται με τη διακρατική καταστολή και να υποβάλλουν τα σχετικά πορίσματα στους εθνικούς και ενωσιακούς κόμβους συντονισμού της διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 522
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 30

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
30. καλεί τις ρυθμιστικές αρχές του χρηματοπιστωτικού τομέα της ΕΕ να αναγνωρίσουν ότι ***το πλαίσιο της ομάδας χρηματοοικονομικής δράσης για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες/της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας (ΚΞΧ/ΧΤ) και τα πλαίσια κυβερνοασφάλειας μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως όπλα***· ζητεί***, ως εκ***	30. καλεί τις ρυθμιστικές αρχές του χρηματοπιστωτικού τομέα της ΕΕ ***και τις αρμόδιες εποπτικές αρχές*** να αναγνωρίσουν ότι ***η συμμόρφωση με τα πλαίσια ΚΞΧ/ΧΤ και κυβερνοασφάλειας της ομάδας χρηματοοικονομικής δράσης (FATF) μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως όπλο για τη στοχοποίηση της κοινωνίας των πολιτών και των οικείων δωρητών, των επιχειρηματιών και των οικείων***

τούτου, την ανάπτυξη διασφαλίσεων και μηχανισμών προσφυγής·	***οντοτήτων, των συνεργατών και των ατόμων***· ζητεί ***από τα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένης της Αρχής για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας (AMLA), να αναπτύξουν διασφαλίσεις και μηχανισμούς*** προσφυγής ***για την πρόληψη και την αντιμετώπιση της εν λόγω χειραγώγησης, συμπεριλαμβανομένων σαφών οδών ταχείας αντίδρασης ώστε τα θύματα να αμφισβητούν τη δέσμευση ή το κλείσιμο που βασίζεται στη συμμόρφωση και κατάλληλων μέτρων ελέγχου και προστασίας των δεδομένων που αποτρέπουν κάθε δυσανάλογη συλλογή δεδομένων σχετικά με τα θύματα και την ανταλλαγή δεδομένων των θυμάτων με τα υπαίτια κράτη***·
	Or. en

Τροπολογία 523
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 30

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
30. καλεί τις ρυθμιστικές αρχές του χρηματοπιστωτικού τομέα της ΕΕ να αναγνωρίσουν ότι το πλαίσιο της ομάδας χρηματοοικονομικής δράσης για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες/της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας (ΚΞΧ/ΧΤ) και τα πλαίσια κυβερνοασφάλειας μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως όπλα· ζητεί, ως εκ τούτου, την ανάπτυξη διασφαλίσεων και μηχανισμών προσφυγής·	30. καλεί τις ρυθμιστικές αρχές του χρηματοπιστωτικού τομέα της ΕΕ να αναγνωρίσουν ότι το πλαίσιο της ομάδας χρηματοοικονομικής δράσης για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες/της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας (ΚΞΧ/ΧΤ) και τα πλαίσια κυβερνοασφάλειας μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως όπλα ***για παράδειγμα με δέσμευση λογαριασμών των επικριτών ή της κοινωνίας των πολιτών***· ζητεί, ως εκ τούτου, την ανάπτυξη διασφαλίσεων και μηχανισμών προσφυγής·
	Or. en

Τροπολογία 524
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 30

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
30. καλεί τις ρυθμιστικές αρχές του χρηματοπιστωτικού τομέα της ΕΕ να αναγνωρίσουν ότι το πλαίσιο της ομάδας χρηματοοικονομικής δράσης για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες/της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας (ΚΞΧ/ΧΤ) και τα πλαίσια κυβερνοασφάλειας μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως όπλα· ζητεί, ως εκ τούτου, την ανάπτυξη διασφαλίσεων και μηχανισμών προσφυγής·	30. καλεί τις ρυθμιστικές αρχές του χρηματοπιστωτικού τομέα της ΕΕ να αναγνωρίσουν ότι το πλαίσιο της ομάδας χρηματοοικονομικής δράσης για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες/της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας (ΚΞΧ/ΧΤ) και τα πλαίσια κυβερνοασφάλειας μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως όπλα ***από παράγοντες που δραστηριοποιούνται στη διακρατική καταστολή***· ζητεί, ως εκ τούτου, την ανάπτυξη διασφαλίσεων και μηχανισμών προσφυγής·

Or. pl

Τροπολογία 525
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 30 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	30α. καλεί τις τράπεζες να θεσπίσουν απαιτήσεις επαλήθευσης πριν από τη δέσμευση για τον εντοπισμό καταχρήσεων πριν από την εφαρμογή των περιορισμών, διασφαλίζοντας εγγυημένη πρόσβαση σε βασικές τραπεζικές υπηρεσίες ενόσω εκκρεμούν επανεξετάσεις και κατευθύνοντας τις μονάδες χρηματοοικονομικών πληροφοριών (ΜΧΠ) να εντοπίζουν και να αναλύουν τα χρηματοπιστωτικά

πρότυπα που συνδέονται με τη διακρατική καταστολή·

Or. en

Τροπολογία 526
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 30 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	30β. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να θεσπίσουν μηχανισμούς που θα διασφαλίζουν την εγγυημένη πρόσβαση σε βασικές τραπεζικές υπηρεσίες σε άτομα με αξιόπιστο τρόπο ως κίνδυνο διακρατικής καταστολής και μηχανισμούς επείγουσας οικονομικής συνέχειας ή ρευστότητας όταν η καταστολή οδηγεί σε αιφνίδια δέσμευση περιουσιακών στοιχείων·

Or. en

Τροπολογία 527
Nacho Sánchez Amor, Marta Temido, Matjaž Nemec, Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 31

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
31. καλεί τις αρχές επιβολής του νόμου ***και*** τις δικαστικές αρχές ***να συνεργαστούν με τις ρυθμιστικές αρχές του χρηματοπιστωτικού τομέα*** για την πρόληψη και την αντιμετώπιση ***τέτοιων*** καταχρήσεων·	31. καλεί τις αρχές επιβολής του νόμου***,*** τις δικαστικές αρχές ***και τις ρυθμιστικές αρχές του χρηματοπιστωτικού τομέα των κρατών μελών να ενισχύσουν τη συνεργασία*** για την πρόληψη και την αντιμετώπιση ***των*** καταχρήσεων ***νόμιμων χρηματοπιστωτικών συστημάτων και των ταξιδιωτικών βάσεων δεδομένων για τη διευκόλυνση της διακρατικής***

	καταστολής· καλεί περαιτέρω τα κράτη μέλη να θεσπίσουν μηχανισμούς σύμφωνα με τους οποίους, ως προϋπόθεση για την αποδοχή οποιουδήποτε περαιτέρω αιτήματος συνεργασίας από ένα υπαίτιο κράτος ή τους αντιπροσώπους του, το υπαίτιο κράτος ή οι αντιπρόσωποί του φέρουν την οικονομική ευθύνη για τη ζημία που προκλήθηκε στα θύματα και για το κόστος με το οποίο επιβαρύνθηκε το κράτος υποδοχής, διασφαλίζοντας ότι οι εν λόγω αποζημιώσεις δεν βασίζονται σε κονδύλια ή προγράμματα της ΕΕ· καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν εξειδικευμένη κατάρτιση για τις αρχές επιβολής του νόμου, τις δικαστικές και οικονομικές αρχές και τις αρχές κυβερνοασφάλειας σχετικά με τον εντοπισμό χρηματοοικονομικών προτύπων που συνδέονται με τη διακρατική καταστολή, συμπεριλαμβανομένων της κατάχρησης των εργαλείων της FATF, της Ιντερπόλ και της βάσης δεδομένων για τα ταξίδια·
	Or. en

Τροπολογία 528
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 31

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
31. καλεί τις αρχές επιβολής του νόμου και τις δικαστικές αρχές να συνεργαστούν με τις ρυθμιστικές αρχές του χρηματοπιστωτικού τομέα ***για την*** πρόληψη και την αντιμετώπιση ***τέτοιων*** καταχρήσεων·	31. καλεί τις αρχές επιβολής του νόμου και τις δικαστικές αρχές ***των κρατών μελών*** να συνεργαστούν με τις ρυθμιστικές αρχές του χρηματοπιστωτικού τομέα ***ώστε να συμβάλουν στην*** πρόληψη και την αντιμετώπιση ***των*** καταχρήσεων ***των χρηματοπιστωτικών συστημάτων και των βάσεων ταξιδιωτικών δεδομένων που χρησιμοποιούνται για τη διευκόλυνση της διακρατικής καταστολής· καλεί***

	επίσης τα κράτη μέλη να θεσπίσουν αποτελεσματικούς μηχανισμούς αποζημίωσης βάσει των οποίων το υπαίτιο κράτος ή οι αντιπρόσωποί του θα φέρουν την οικονομική ευθύνη για τη ζημία που προκλήθηκε στα θύματα και για το κόστος με το οποίο επιβαρύνεται το κράτος υποδοχής, διασφαλίζοντας ότι οι εν λόγω αποζημιώσεις ούτε βασίζονται σε κονδύλια ή προγράμματα της ΕΕ ούτε τα εξαντλούν·

Or. en

Τροπολογία 529
Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 31

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
31. καλεί τις αρχές επιβολής του νόμου και τις δικαστικές αρχές να συνεργαστούν με τις ρυθμιστικές αρχές του χρηματοπιστωτικού τομέα για την πρόληψη και την αντιμετώπιση τέτοιων καταχρήσεων·	31. καλεί τις αρχές επιβολής του νόμου και τις δικαστικές αρχές να συνεργαστούν με τις ρυθμιστικές αρχές του χρηματοπιστωτικού τομέα για την πρόληψη και την αντιμετώπιση τέτοιων καταχρήσεων· ***καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι οι εθνικές χρηματοπιστωτικές ρυθμιστικές αρχές τους έχουν την εντολή να ανταλλάσσουν τα δεδομένα που έχουν στη διάθεσή τους με τις αρχές επιβολής του νόμου και τις δικαστικές αρχές·***

Or. en

Τροπολογία 530
Michał Kobosko, Hilde Vautmans, Dan Barna, Engin Eroglu, Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 31 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

31α. καταδικάζει τις νέες μορφές διακρατικής καταστολής που χρησιμοποιεί το καθεστώς Λουκασένκο για πολιτικούς λόγους[1α], οι οποίες περιλαμβάνουν τη δήμευση περιουσίας ως εργαλείο καταστολής μεγάλης κλίμακας· υπενθυμίζει ότι, από το 2023, όλες οι συναλλαγές επί ακινήτων, συμπεριλαμβανομένων των πωλήσεων και των δωρεών, μπορούν να πραγματοποιούνται μόνο στην επικράτεια της Λευκορωσίας· επισημαίνει ότι, από τον Σεπτέμβριο του 2023, οι Λευκορώσοι πολίτες αδυνατούν να διενεργούν συμβολαιογραφικές πράξεις στο εξωτερικό, γεγονός το οποίο εμποδίζει τους μετανάστες να διαχειρίζονται την περιουσία τους ή την εξουσιοδότηση συγγενών να ενεργούν για λογαριασμό τους, διευκολύνοντας έτσι τη δήμευση και την πώληση διαμερισμάτων και άλλων περιουσιακών στοιχείων από το κράτος·

***[1α] Άρθρο 361-1 του Ποινικού Κώδικα της Λευκορωσίας (Σύσταση εξτρεμιστικής ομάδας και συμμετοχή σε αυτήν) και άρθρο 369-1 (Απαξίωση της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας*)**

Or. en

Τροπολογία 531
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 31 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	31α. ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να παράσχουν καθοδήγηση στα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και να θεσπίσουν αποτελεσματικούς εθνικούς μηχανισμούς καταγγελιών και εποπτείας για τον περιορισμό περιπτώσεων

	υπερβολικής συμμόρφωσης, γενικευμένης ελαχιστοποίησης των κινδύνων και χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων που διακόπτουν ολόκληρες κατηγορίες πελατών σε καταστάσεις στις οποίες τα ενδιαφερόμενα άτομα προστέθηκαν σκόπιμα και βασικά σε καταλόγους «τρομοκρατών» ή «εξτρεμιστών» από αυταρχικές χώρες καταγωγής που έχει αποδειχθεί ότι χρησιμοποιούν τη διακρατική καταστολή, όπως η Λευκορωσία·
	Or. pl

Τροπολογία 532
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 31 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	31α. καλεί τα κράτη μέλη να παράσχουν καθοδήγηση στα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και να θεσπίσουν έναν αποτελεσματικό εθνικό μηχανισμό υποβολής καταγγελιών και επανεξέτασης για τον μετριασμό της υπερβολικής συμμόρφωσης, της γενικής ελαχιστοποίησης των κινδύνων ή του αποκλεισμού ολόκληρων κατηγοριών πελατών από τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, όταν τα άτομα περιλαμβάνονται από το κράτος καταγωγής τους στους καταλόγους των «τρομοκρατών» ή των «εξτρεμιστών» ή όταν το κράτος προέλευσής τους περιλαμβάνεται από διακυβερνητικές οργανώσεις στον μαύρο κατάλογο των κρατών με υψηλό κίνδυνο νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και χρηματοδότησης της τρομοκρατίας·
	Or. en

Τροπολογία 533
Dan Barna, Lucia Yar, Nathalie Loiseau, Petras Auštrevičius, Marjan Šarec, Michał Kobosko

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 31 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	31α. καταδικάζει τις αρχές του Αζερμπαϊτζάν για την περαιτέρω επέκταση της διακρατικής εκστρατείας καταστολής, συμπεριλαμβανομένης της εντατικής κατάχρησης των μηχανισμών έκδοσης και ασφάλειας κατά εξόριστων επικριτών της κυβέρνησης, δημοσιογράφων, συντακτών ιστολογίων, ερευνητών και ακτιβιστών, καθώς και του αυξανόμενου αριθμού ερήμην καταδικαστικών αποφάσεων με πολιτικά κίνητρα βάσει κατασκευασμένων κατηγοριών·

Or. en

Τροπολογία 534
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Κατάχρηση των συστημάτων ασύλου και μετανάστευσης	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 535
Petar Volgin

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Κατάχρηση των συστημάτων ασύλου και μετανάστευσης	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 536
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Κατάχρηση των συστημάτων ασύλου και μετανάστευσης	***Προστασία από την κατάχρηση των υπηρεσιών*** ασύλου και μετανάστευσης ***από δράστες διακρατικής καταστολής***

Or. en

Τροπολογία 537
Γεάδης Γεάδη

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Κατάχρηση των συστημάτων ασύλου και μετανάστευσης	***Συστήματα*** ασύλου και μετανάστευσης

Or. el

Τροπολογία 538
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 32

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

32. καλεί τα κράτη μέλη να επικαιροποιήσουν τις κατευθυντήριες γραμμές τους για τις αρχές ασύλου και μετανάστευσης, ώστε να διασφαλιστεί ότι οι αιτούντες που ανήκουν σε ομάδες που είθισται να αποτελούν στόχο διακρατικής καταστολής να ταυτοποιούνται ως άτομα που αντιμετωπίζουν αυξημένο κίνδυνο·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 539
Petar Volgin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 32

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
32. καλεί τα κράτη μέλη να επικαιροποιήσουν τις κατευθυντήριες γραμμές τους για τις αρχές ασύλου και μετανάστευσης, ώστε να διασφαλιστεί ότι οι αιτούντες που ανήκουν σε ομάδες που είθισται να αποτελούν στόχο διακρατικής καταστολής να ταυτοποιούνται ως άτομα που αντιμετωπίζουν αυξημένο κίνδυνο·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 540
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 32

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
32. καλεί τα κράτη μέλη να επικαιροποιήσουν τις κατευθυντήριες γραμμές τους για τις αρχές ασύλου και μετανάστευσης, ώστε να διασφαλιστεί ότι οι αιτούντες που ανήκουν σε ομάδες που είθισται να αποτελούν στόχο διακρατικής καταστολής να ταυτοποιούνται ως άτομα	***διαγράφεται***

που αντιμετωπίζουν αυξημένο κίνδυνο·

Or. en

Τροπολογία 541
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 32

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
32. καλεί τα κράτη μέλη να επικαιροποιήσουν τις κατευθυντήριες γραμμές ***τους*** για τις αρχές ασύλου και μετανάστευσης, ώστε να διασφαλιστεί ότι οι αιτούντες που ανήκουν σε ομάδες που είθισται να αποτελούν στόχο διακρατικής καταστολής να ταυτοποιούνται ως άτομα που αντιμετωπίζουν αυξημένο κίνδυνο·	32. καλεί τα κράτη μέλη να ***επανεξετάσουν και να*** επικαιροποιήσουν τις κατευθυντήριες γραμμές για τις αρχές ασύλου και μετανάστευσης, ώστε να διασφαλιστεί ότι οι αιτούντες που ανήκουν σε ομάδες που είθισται να αποτελούν στόχο διακρατικής καταστολής να ταυτοποιούνται ***δεόντως*** ως άτομα που αντιμετωπίζουν αυξημένο κίνδυνο***, μεταξύ άλλων σε καταστάσεις συλλογικής ή βασισμένης σε πρότυπα στόχευσης, με σκοπό τη μείωση του αδικαιολόγητου φόρτου αποδεικτικών στοιχείων και τη διασφάλιση πραγματικών αποτελεσμάτων προστασίας· ζητεί τη θέσπιση ενισχυμένων διαδικαστικών εγγυήσεων, συμπεριλαμβανομένης της υποχρεωτικής προσφυγής με ανασταλτικό αποτέλεσμα για κάθε άτομο που ζητεί διεθνή προστασία στο πλαίσιο αιτημάτων διακρατικής καταστολής·***

Or. en

Τροπολογία 542
Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 32

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
32. καλεί τα κράτη μέλη να	32. καλεί τα κράτη μέλη να

επικαιροποιήσουν τις κατευθυντήριες γραμμές τους για τις αρχές ασύλου και μετανάστευσης, ώστε να διασφαλιστεί ότι οι αιτούντες που ανήκουν σε ομάδες που είθισται να αποτελούν στόχο διακρατικής καταστολής να ταυτοποιούνται ως άτομα που αντιμετωπίζουν αυξημένο κίνδυνο·	επικαιροποιήσουν τις κατευθυντήριες γραμμές τους για τις αρχές ασύλου και μετανάστευσης, ώστε να διασφαλιστεί ότι οι αιτούντες που ανήκουν σε ομάδες που είθισται να αποτελούν στόχο διακρατικής καταστολής να ταυτοποιούνται ως άτομα που αντιμετωπίζουν αυξημένο κίνδυνο· ***υπενθυμίζει ότι η διασπορά χρησιμοποιείται συχνά ως εργαλείο για την άσκηση διακρατικής καταστολής· επιμένει ότι είναι απαραίτητο να ενισχυθεί η ταυτοποίηση των ατόμων της διασποράς που ενδέχεται να εμπλέκονται σε μέτρα διακρατικής καταστολής·***

Or. en

Τροπολογία 543
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 32

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
32. καλεί τα κράτη μέλη να επικαιροποιήσουν τις κατευθυντήριες γραμμές ***τους*** για τις αρχές ασύλου και μετανάστευσης, ώστε να διασφαλιστεί ότι οι αιτούντες που ανήκουν σε ομάδες που είθισται να αποτελούν στόχο διακρατικής καταστολής να ταυτοποιούνται ως άτομα που αντιμετωπίζουν αυξημένο κίνδυνο·	32. καλεί τα κράτη μέλη να ***επανεξετάσουν και να*** επικαιροποιήσουν τις κατευθυντήριες γραμμές για τις αρχές ασύλου και μετανάστευσης, ώστε να διασφαλιστεί ότι οι αιτούντες που ανήκουν σε ομάδες που είθισται να αποτελούν στόχο διακρατικής καταστολής να ταυτοποιούνται ***δεόντως*** ως άτομα που αντιμετωπίζουν αυξημένο κίνδυνο***, μεταξύ άλλων σε καταστάσεις συλλογικής ή βασισμένης σε πρότυπα στόχευσης, με σκοπό τη μείωση του αδικαιολόγητου φόρτου αποδεικτικών στοιχείων και τη διασφάλιση πραγματικών αποτελεσμάτων προστασίας***·

Or. en

Τροπολογία 544

Γεάδης Γεάδη
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 32

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
32. καλεί τα κράτη μέλη να επικαιροποιήσουν τις κατευθυντήριες γραμμές τους για τις αρχές ασύλου και μετανάστευσης, ***ώστε να διασφαλιστεί ότι οι αιτούντες που ανήκουν σε ομάδες που είθισται να αποτελούν στόχο διακρατικής καταστολής να ταυτοποιούνται ως άτομα που αντιμετωπίζουν αυξημένο κίνδυνο·***	32. καλεί τα κράτη μέλη να επικαιροποιήσουν τις κατευθυντήριες γραμμές τους για τις αρχές ασύλου και μετανάστευσης, ***με βάση και την πρόσφατη έγκριση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο του καταλόγου με τις ασφαλείς τρίτες χώρες και ασφαλείς χώρες καταγωγής***

Or. el

Τροπολογία 545
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 32 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	32α. καταδικάζει τη χρήση ελέγχων κινητικότητας από τα υπαίτια κράτη, συμπεριλαμβανομένων της ανάκλησης διαβατηρίων, της άρνησης προξενικών υπηρεσιών και άλλων περιορισμών στις μετακινήσεις· καλεί τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να αντιμετωπίσουν τους κινδύνους που προκύπτουν στους τομείς αρμοδιότητάς τους, μεταξύ άλλων μέσω της πολιτικής θεωρήσεων, των πρακτικών ελέγχου και των διασφαλίσεων για την προστασία των δεδομένων στις προξενικές και διοικητικές διαδικασίες, προκειμένου να αποτραπεί ο εκφοβισμός, η παρακολούθηση ή ο εξαναγκασμός των θιγόμενων ατόμων· σημειώνει ότι τα έγγραφα που έχουν λήξει ή ανακληθεί και προκύπτουν από κατασταλτικές

	πρακτικές δεν θα πρέπει να θίγουν το καθεστώς προστασίας των θυμάτων·

Or. en

Τροπολογία 546
Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Thijs Reuten, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Andreas Schieder, Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 32 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	32α. καλεί τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν τη νομοθεσία της ΕΕ κατά τρόπο που να προστατεύει τα άτομα που στοχοποιούνται από τη διακρατική καταστολή και αναζητούν καταφύγιο και άσυλο από αυταρχικά καθεστώτα, διασφαλίζοντας ότι λαμβάνουν αποτελεσματική προστασία, συμπεριλαμβανομένης της ταχείας έκδοσης θεωρήσεων για ανθρωπιστικούς λόγους σε επείγουσες περιπτώσεις·

Or. en

Τροπολογία 547
Petar Volgin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 33

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
33. καλεί τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν ότι η άρνηση προξενικών υπηρεσιών αποτελεί μορφή διακρατικής καταστολής και να διασφαλίσουν ότι τα θύματα και τα παιδιά τους μπορούν να έχουν πρόσβαση σε εναλλακτικά έγγραφα που αφορούν την ιδιότητα του πολίτη·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 548
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 33

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
33. καλεί τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν ***ότι η άρνηση*** προξενικών υπηρεσιών ***αποτελεί*** μορφή διακρατικής καταστολής και να διασφαλίσουν ***ότι τα θύματα και τα παιδιά τους μπορούν να έχουν πρόσβαση*** σε εναλλακτικά έγγραφα που αφορούν την ιδιότητα του πολίτη·	33. καλεί τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν ***την άρνηση παροχής*** προξενικών υπηρεσιών ***ως*** μορφή διακρατικής καταστολής και να διασφαλίσουν ***την πρόσβαση των θυμάτων και των παιδιών τους*** σε εναλλακτικά έγγραφα που αφορούν την ιδιότητα του πολίτη***, σε διαδικασίες καταχώρισης νομικής ταυτότητας και καθορισμού ιθαγένειας, σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα για την πρόληψη της ανιθαγένειας και το βέλτιστο συμφέρον του παιδιού***·

Or. en

Τροπολογία 549
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 33

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
33. καλεί τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν ότι η άρνηση προξενικών υπηρεσιών αποτελεί μορφή διακρατικής καταστολής και να διασφαλίσουν ότι τα θύματα και τα παιδιά τους μπορούν να έχουν πρόσβαση σε εναλλακτικά έγγραφα που αφορούν την ιδιότητα του πολίτη·	33. καλεί τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν ότι η άρνηση προξενικών υπηρεσιών αποτελεί μορφή διακρατικής καταστολής και να διασφαλίσουν ότι τα θύματα και τα παιδιά τους μπορούν να έχουν πρόσβαση σε εναλλακτικά έγγραφα που αφορούν την ιδιότητα του πολίτη· ***επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, ότι το καθεστώς Λουκασένκο της Λευκορωσίας εκμεταλλεύεται τη λήξη πολλών λευκορωσικών διαβατηρίων για να αναγκάσει τη διασπορά να επιστρέψει***

στη χώρα·

Or. en

Τροπολογία 550
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 33

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
33. καλεί τα κράτη μέλη να ***αναγνωρίσουν ότι η άρνηση προξενικών υπηρεσιών αποτελεί μορφή διακρατικής καταστολής και να διασφαλίσουν ότι*** τα θύματα και τα παιδιά τους ***μπορούν*** να έχουν πρόσβαση σε εναλλακτικά έγγραφα που αφορούν την ιδιότητα του πολίτη·	33. καλεί τα κράτη μέλη να ***συνδράμουν*** τα θύματα και τα παιδιά τους να έχουν πρόσβαση σε εναλλακτικά έγγραφα που αφορούν την ιδιότητα του πολίτη ***σε περίπτωση άρνησης παροχής προξενικών υπηρεσιών***·

Or. en

Τροπολογία 551
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 33 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	33α. καλεί την Επιτροπή να εκδώσει επίσημες κατευθυντήριες γραμμές για την αντιμετώπιση του προξενικού εξαναγκασμού, διασφαλίζοντας ότι τα άτομα που στοχοποιούνται από τη διακρατική καταστολή δεν χρειάζεται να επισκέπτονται τις εθνικές πρεσβείες ή τα προξενεία τους στο εξωτερικό·

Or. en

Τροπολογία 552

Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 33 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	33β. καλεί τα κράτη μέλη και άλλες χώρες του χώρου Σένγκεν να εφαρμόζουν με συνέπεια και ευελιξία τον κώδικα θεωρήσεων και το εγχειρίδιο της ΕΕ για την αντιμετώπιση των αναγκών προστασίας των ατόμων που αποτελούν στόχο διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 553
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 34

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
34. τονίζει την ανάγκη να αυξηθεί το κόστος της διακρατικής καταστολής για τις χώρες που συμμετέχουν σε αυτήν και να ενισχυθεί η αποτροπή·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 554
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 34

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
34. τονίζει την ανάγκη να αυξηθεί το κόστος της διακρατικής καταστολής ***για τις χώρες που συμμετέχουν σε αυτήν*** και να ενισχυθεί η αποτροπή·	34. τονίζει την ανάγκη να αυξηθεί το κόστος της διακρατικής καταστολής και να ενισχυθεί η αποτροπή***, μεταξύ άλλων μέσω της αποτελεσματικής διερεύνησης***

	και δίωξης των δραστών και των παραγόντων διευκόλυνσης· καλεί τα κράτη μέλη να θεσπίσουν σαφή νομική ευθύνη για τα άτομα και τις οντότητες — συμπεριλαμβανομένων των δικηγόρων, των φορέων πληροφοριών, των διαμεσολαβητών και των ιδιωτικών λειτουργών και εταιρικών παραγόντων, συμπεριλαμβανομένων των παρόχων τεχνολογίας, των εταιρειών παρακολούθησης, των ψηφιακών πλατφορμών, των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων και άλλων επιχειρηματικών επιχειρήσεων— που εν γνώσει τους διευκολύνουν ή επωφελούνται από πράξεις διακρατικής καταστολής εξ ονόματος ξένων κρατών· ζητεί περαιτέρω την αποτελεσματική εφαρμογή των εταιρικών υποχρεώσεων δέουσας επιμέλειας για τα ανθρώπινα δικαιώματα, μεταξύ άλλων βάσει της οδηγίας (ΕΕ) 2024/1760, για την πρόληψη, τον εντοπισμό, τον μετριασμό και την αποκατάσταση των βλαβών που σχετίζονται με τη διακρατική καταστολή σε όλες τις αξιακές αλυσίδες·
	Or. en

Τροπολογία 555
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 34

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
34. τονίζει την ανάγκη να αυξηθεί το κόστος της διακρατικής καταστολής ***για τις χώρες που συμμετέχουν σε αυτήν*** και να ενισχυθεί η αποτροπή·	34. τονίζει την ανάγκη να αυξηθεί το κόστος της διακρατικής καταστολής και να ενισχυθεί η αποτροπή***, μεταξύ άλλων μέσω της αποτελεσματικής διερεύνησης και δίωξης των δραστών και των παραγόντων διευκόλυνσης· καλεί τα κράτη μέλη να θεσπίσουν σαφή νομική ευθύνη για τα άτομα και τις οντότητες — συμπεριλαμβανομένων των δικηγόρων,***

	των φορέων πληροφοριών, των μεσαζόντων και των ιδιωτικών λειτουργών— που εν γνώσει τους διευκολύνουν ή επωφελούνται από πράξεις διακρατικής καταστολής εξ ονόματος ξένων κρατών·

Or. en

Τροπολογία 556
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 34

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
34. τονίζει την ανάγκη να αυξηθεί το κόστος της διακρατικής καταστολής για τις χώρες που συμμετέχουν σε αυτήν και να ενισχυθεί η αποτροπή·	34. τονίζει την ανάγκη να αυξηθεί το κόστος της διακρατικής καταστολής για τις χώρες που συμμετέχουν σε αυτήν και να ενισχυθεί η αποτροπή***, μεταξύ άλλων με την αποκάλυψη και τη δημοσιοποίηση υποθέσεων διακρατικής καταστολής και την επιβολή στοχευμένων κυρώσεων σε δράστες και οντότητες που καθιστούν δυνατή τη διακρατική καταστολή, καθώς και με την επιδίωξη να διασφαλιστεί η νομική λογοδοσία***·

Or. pl

Τροπολογία 557
Engin Eroglu, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 34

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
34. τονίζει την ανάγκη να αυξηθεί το κόστος της διακρατικής καταστολής για τις χώρες που συμμετέχουν σε αυτήν και να ενισχυθεί η αποτροπή·	34. τονίζει την ανάγκη να αυξηθεί το κόστος της διακρατικής καταστολής για τις χώρες που συμμετέχουν σε αυτήν και να ενισχυθεί η αποτροπή***, μεταξύ άλλων μέσω της χρήσης των ενωσιακών κυρώσεων· καλεί την Ευρωπαϊκή***

	Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να κατονομάζουν και να διασύρουν τακτικά τους δράστες διακρατικής καταστολής, προκειμένου να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση σε ολόκληρη την ΕΕ και πέραν αυτής·

Or. en

Τροπολογία 558
Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 34

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
34. τονίζει την ανάγκη να αυξηθεί το κόστος της διακρατικής καταστολής για τις χώρες που συμμετέχουν σε αυτήν και να ενισχυθεί η αποτροπή·	34. τονίζει την ανάγκη να αυξηθεί το κόστος της διακρατικής καταστολής για τις χώρες που συμμετέχουν σε αυτήν και να ενισχυθεί η αποτροπή***, μεταξύ άλλων μέσω της χρήσης κυρώσεων***·

Or. en

Τροπολογία 559
Michał Kobosko, Hilde Vautmans, Dan Barna, Engin Eroglu, Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 34

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
34. τονίζει την ανάγκη να αυξηθεί το κόστος της διακρατικής καταστολής για τις χώρες που συμμετέχουν σε αυτήν και να ενισχυθεί η αποτροπή·	34. τονίζει την ανάγκη να αυξηθεί το κόστος της διακρατικής καταστολής για τις χώρες που συμμετέχουν σε αυτήν και να ενισχυθεί η αποτροπή***, ή να επιβληθούν κυρώσεις εναντίον τους***·

Or. en

Τροπολογία 560
Nacho Sánchez Amor, Marta Temido, Matjaž Nemec, Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 34 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	34α. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να καταρτίσουν κατάλογο των υπαίτιων κρατών που εκμεταλλεύονται συστηματικά τους βασιζόμενους στην εμπιστοσύνη μηχανισμούς διεθνούς συνεργασίας, δεν ανταλλάσσουν αξιόπιστα δεδομένα και παραβλέπουν το διεθνές δίκαιο· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να εξετάσουν, βάσει επαρκών αποδεικτικών στοιχείων, το ενδεχόμενο επιβολής μέτρων προφύλαξης στα εν λόγω κράτη, όπως η μη αναγνώριση, επιβολή ή παροχή διαδικαστικής συνδρομής, συμπεριλαμβανομένης της αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής, προκειμένου να αποτραπεί η πρόκληση βλάβης στα θύματα διακρατικής καταστολής· καλεί τις μελλοντικές Προεδρίες του Συμβουλίου να δώσουν προτεραιότητα στη διακρατική καταστολή στο θεματολόγιο της ΕΕ ως απειλή για την ενωσιακή και εθνική ασφάλεια, να προωθήσουν την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών μεταξύ των κρατών μελών και να εργαστούν για μια ανακοίνωση του Συμβουλίου που θα καθορίζει μια συνεκτική προσέγγιση της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 561
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 34 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	34α. εκφράζει τη λύπη του για τις κυρώσεις που επέβαλαν οι ΗΠΑ κατά της

Ειδικής Εισηγήτριας του ΟΗΕ Francesca Albanese, πολίτη της ΕΕ, και κατά αξιωματούχων του Ευρωπαϊκού ΔΠΔ, όπως ο Γάλλος δικαστής Nicolas Guillou, ως μορφή διακρατικής καταστολής μέσω οικονομικού εξαναγκασμού· καλεί την ΑΠ/ΥΕ και την Επιτροπή να αντιμετωπίσουν τις εξωεδαφικές κυρώσεις των ΗΠΑ που στοχοποιούν πολίτες της ΕΕ και υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων στο ΔΠΔ, να ενισχύσουν την προστασία των πληροφοριοδοτών δημοσίου συμφέροντος και να αμφισβητήσουν τα μέτρα αυτά στα σχετικά φόρουμ του ΠΟΕ και του ΟΗΕ·

Or. en

Τροπολογία 562
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 34 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	34α. ζητεί τη συστηματική χρήση, κατά περίπτωση, του παγκόσμιου καθεστώτος κυρώσεων της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα (νόμος Magnitsky της ΕΕ) κατά των δραστών διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 563
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 34 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	34β. εκφράζει την ανησυχία του για την

	αυξανόμενη παγκόσμια τάση χαρακτηρισμού των μη βίαιων πολιτικών αντιφρονούντων, των κινημάτων αλληλεγγύης, της ερευνητικής δημοσιογραφίας ή της υπεράσπισης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ως «τρομοκρατίας» ή «εξτρεμισμού» προκειμένου να δικαιολογηθούν περιοριστικά μέτρα· υπογραμμίζει ότι οι πρακτικές αυτές μπορούν να προκαλέσουν διασυνοριακά αποτρεπτικά αποτελέσματα και να συμβάλουν σε περιβάλλοντα που ευνοούν τη διακρατική καταστολή· καλεί την ΕΕ να παρακολουθεί ενεργά και να αμφισβητεί την κατάχρηση των τρομοκρατικών χαρακτηρισμών όταν ενέχουν τον κίνδυνο διευκόλυνσης της διακρατικής καταστολής ή υπονόμευσης του χώρου της κοινωνίας των πολιτών·
	Or. en

Τροπολογία 564
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 34 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	34β. καλεί την ΥΕ/ΑΠ και τα κράτη μέλη να συμπεριλάβουν τη διακρατική καταστολή ως κατηγορία που υπόκειται σε κυρώσεις στο GHRSR της ΕΕ·
	Or. en

Τροπολογία 565
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 35

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
35. καλεί τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τα μέτρα πρόληψης και λογοδοσίας, συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου των διπλωματών, των διερμηνέων και άλλων σχετικών παραγόντων για συμμετοχή σε διακρατική καταστολή·	35. καλεί τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τα μέτρα πρόληψης και λογοδοσίας, συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου των διπλωματών, των διερμηνέων και άλλων σχετικών παραγόντων για συμμετοχή σε διακρατική καταστολή ***πριν από τη διαπίστευση, και να επιβάλουν κατάλληλα μέτρα —μεταξύ άλλων απελάσεις, απαγορεύσεις εισόδου ή αναστολή της διαπίστευσης— κατά των ατόμων που ευθύνονται για τέτοιες πράξεις· καλεί επίσης τα κράτη μέλη να ανταλλάσσουν σχετικές πληροφορίες με τις χώρες εταίρους για την πρόληψη της εκ νέου διαπίστευσης ή της συνεχιζόμενης κατάχρησης·***

Or. en

Τροπολογία 566
Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Thijs Reuten, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Andreas Schieder, Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 35

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
35. καλεί τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τα μέτρα πρόληψης και λογοδοσίας, συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου των διπλωματών, των διερμηνέων και άλλων σχετικών παραγόντων για συμμετοχή σε διακρατική καταστολή·	35. καλεί τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τα μέτρα πρόληψης και λογοδοσίας, συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου των διπλωματών, ***του επίσημου προσωπικού των εμπλεκόμενων χωρών,*** των διερμηνέων***, των εκπροσώπων ομάδων ειδικών συμφερόντων*** και άλλων σχετικών παραγόντων για συμμετοχή σε διακρατική καταστολή·

Or. en

Τροπολογία 567
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 35

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
35. ***καλεί τα κράτη μέλη να ενισχύσουν*** τα μέτρα πρόληψης και λογοδοσίας***, συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου των διπλωματών, των διερμηνέων και άλλων σχετικών παραγόντων*** για ***συμμετοχή σε διακρατική καταστολή***·	35. ***τονίζει ότι είναι σημαντικό να ενισχυθούν*** τα μέτρα πρόληψης και λογοδοσίας για ***την αντιμετώπιση της διακρατική καταστολής***·

Or. en

Τροπολογία 568
Michał Kobosko, Hilde Vautmans, Dan Barna, Engin Eroglu, Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 35 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	35α. εκφράζει τη στήριξή του για την προκαταρκτική εξέταση που διενήργησε η Εισαγγελία του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου σχετικά με την κατάσταση στη Δημοκρατία της Λιθουανίας/Δημοκρατία της Λευκορωσίας (ICC-01/24-1), και ενθαρρύνει την έγκριση, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, απόφασης για τη διεξαγωγή έρευνας·

Or. en

Τροπολογία 569
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 35 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

35α. καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι, στα νομικά τους πλαίσια, η παρέμβαση στην άσκηση των δικαιωμάτων σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Σύμβαση Δικαιωμάτων του Ανθρώπου εξ ονόματος ξένης εξουσίας είναι παράνομη και ότι συνιστά επιβαρυντικό παράγοντα για την καταδίκη υφιστάμενων εγκλημάτων·

Or. en

Τροπολογία 570
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 35 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	35β. καλεί το Συμβούλιο να διερευνήσει τη δυνατότητα χαρακτηρισμού της διακρατικής καταστολής ως σοβαρού εγκλήματος με διασυνοριακή διάσταση σύμφωνα με το άρθρο 83 της ΣΛΕΕ, με σκοπό τη θέσπιση κοινών κανόνων της ΕΕ σχετικά με τους ορισμούς και τις κυρώσεις, κατά περίπτωση·

Or. en

Τροπολογία 571
Michał Kobosko, Hilde Vautmans, Dan Barna, Engin Eroglu, Nathalie Loiseau

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 35 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	35β. καλεί τις αρχές επιβολής του νόμου και τις δικαστικές αρχές να διερευνήσουν και να ασκήσουν δίωξη κατά της διακρατικής καταστολής που ισοδυναμεί με εγκλήματα κατά της

ανθρωπότητας σύμφωνα με το Καταστατικό της Ρώμης·

Or. en

Τροπολογία 572
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 35 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	35γ. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, να ενσωματώσουν τους κινδύνους διακρατικής καταστολής στις ταξιδιωτικές πληροφορίες και την προξενική καθοδήγηση της ΕΕ, μεταξύ άλλων μέσω στοχευμένων ταξιδιωτικών συμβουλών για χώρες για τις οποίες αξιόπιστα στοιχεία δείχνουν τη συμμετοχή κρατικών αρχών ή αντιπροσώπων στη διακρατική καταστολή, με ειδική καθοδήγηση για τις κοινότητες της διασποράς, τους δημοσιογράφους, τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, τους ακτιβιστές και τους δωρητές τους·

Or. en

Τροπολογία 573
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 35 δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	35δ. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να διασφαλίσουν ότι εξετάζεται συστηματικά η περίπτωση καταχώρισης

	των ατόμων και των οντοτήτων που εμπλέκονται σε διακρατική καταστολή στο παγκόσμιο καθεστώς κυρώσεων της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, και να συμπεριλάβουν ρητά τη διακρατική καταστολή ως λόγο καταχώρισης στο πλαίσιο του επικείμενου καθεστώτος κυρώσεων της ΕΕ για το διακρατικό οργανωμένο έγκλημα·

Or. en

Τροπολογία 574
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 36

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
36. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αυξήσουν τις επενδύσεις σε εγκληματολογικές, οικονομικές και ψηφιακές έρευνες σχετικά με τη διακρατική καταστολή·	36. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αυξήσουν τις επενδύσεις σε εγκληματολογικές, οικονομικές και ψηφιακές έρευνες σχετικά με τη διακρατική καταστολή ***για τον εντοπισμό, τον καταλογισμό και την τεκμηρίωση της διακρατικής καταστολής, και να στηρίξουν τις νομικές διαδικασίες που κινούν τα θύματα***·

Or. en

Τροπολογία 575
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 36

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
36. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ***αυξήσουν τις επενδύσεις σε*** εγκληματολογικές, οικονομικές και ψηφιακές ***έρευνες σχετικά με τη***	36. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ***δώσουν προτεραιότητα και να ενισχύσουν τις*** εγκληματολογικές***,*** οικονομικές και ψηφιακές ***ερευνητικές***

διακρατική καταστολή·	***ικανότητες για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής, διασφαλίζοντας ότι οι πόροι χρησιμοποιούνται αποδοτικά και αποτελεσματικά***·

Or. en

Τροπολογία 576
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 36

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
36. ***καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αυξήσουν τις επενδύσεις σε εγκληματολογικές, οικονομικές και ψηφιακές έρευνες*** σχετικά με τη διακρατική καταστολή·	36. ***τονίζει τη σημασία των εγκληματολογικών, οικονομικών και ψηφιακών ερευνών*** σχετικά με τη διακρατική καταστολή·

Or. en

Τροπολογία 577
Helmut Brandstätter

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 36 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	36α. καλεί τα κράτη μέλη να καθιερώσουν διεξοδικότερους ελέγχους ιστορικού όταν εκδίδουν θεωρήσεις ή επιτρέπουν τη διέλευση των συνόρων της ΕΕ σε άτομα που ενδέχεται να συνδέονται με πρακτικές διακρατικής καταστολής των τρίτων χωρών ή για όσους ενεργούν για λογαριασμό τους· υπογραμμίζει ότι οι πρακτικές αυτές δεν θα πρέπει να οδηγούν σε προκαταλήψεις για τα άτομα με βάση μόνο την ιθαγένειά τους·

Or. en

Τροπολογία 578
Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 36 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	36α. εκφράζει την ανάγκη να αναγνωριστούν οι κίνδυνοι που ενέχει η διείσδυση της διακρατικής καταστολής μεταξύ των ομάδων της δημοκρατικής αντιπολίτευσης στο εξωτερικό και να ληφθούν συντονισμένα, συλλογικά μέτρα για την πρόληψη και την αντιμετώπιση τέτοιων δραστηριοτήτων·

Or. en

Τροπολογία 579
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 36 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	36α. αναγνωρίζει τον ρόλο των εξόριστων δημοσιογράφων ως βασικών συμμάχων στην αντιμετώπιση της αυταρχικής προπαγάνδας και της χειραγώγησης των πληροφοριών και των παρεμβάσεων από το εξωτερικό·

Or. en

Τροπολογία 580
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 36 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	36β. καλεί τα κράτη μέλη να δώσουν προτεραιότητα στη διερεύνηση και την εξάρθρωση των δικτύων διακρατικής καταστολής, συμπεριλαμβανομένων των φορέων που ενεργούν για λογαριασμό τους και των δεσμών με το οργανωμένο έγκλημα, μέσω ενισχυμένου συντονισμού μεταξύ των αρχών ασφάλειας και των δικαστικών και οικονομικών αρχών·

Or. en

Τροπολογία 581
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 36 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	36γ. ζητεί τα μέτρα αυτά να εφαρμοστούν εσωτερικά και εξωτερικά, καλύπτοντας επίσης περιπτώσεις στις οποίες οι δράστες διακρατικής καταστολής συνδέονται με κράτη μέλη της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 582
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος 13

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Ανάδειξη της ***ΕΕ*** σε παγκόσμιο ηγέτη στην αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής	Ανάδειξη της ***Ευρωπαϊκής Ένωσης*** σε παγκόσμιο ηγέτη στην αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής

Or. en

Τροπολογία 583
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος 13

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Ανάδειξη της ΕΕ σε παγκόσμιο ηγέτη στην αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής	***Η ΕΕ ως σημαντικός στόχος*** της διακρατικής καταστολής ***και η ανάγκη λήψης συστημικών αντίμετρων***

Or. pl

Τροπολογία 584
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος 13 α (νέος)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	σημειώνει με ανησυχία την αυξανόμενη παγκόσμια κλίμακα διακρατικής καταστολής, η οποία οφείλεται στην αύξηση της ατιμωρησίας για αυταρχικές ενέργειες στο εξωτερικό, στην κατάχρηση των νέων τεχνολογιών και στην επέκταση των μεταναστευτικών ροών· υπογραμμίζει ότι οι τάσεις αυτές είναι πιθανό να ενταθούν λόγω της διάβρωσης των διεθνών κανόνων και των ραγδαίων τεχνολογικών αλλαγών, γεγονός που μειώνει επίσης το κόστος διεξαγωγής τέτοιων δράσεων· καλεί την Ευρωπαϊκή Ένωση να αναγνωρίσει τη διακρατική καταστολή ως μακροπρόθεσμη προτεραιότητα στον τομέα της ασφάλειας και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και να ενισχύσει τις διασφαλίσεις για την προστασία των ατόμων στην επικράτειά της·

Or. en

Τροπολογία 585
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος 13 β (νέος)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	καλεί την Ευρωπαϊκή Ένωση να ενσωματώσει στις θεσμικές δομές της εξειδικευμένα εργαλεία για την αντιμετώπιση της ρωσικής διακρατικής καταστολής, συμπεριλαμβανομένων σύνθετων μηχανισμών επιρροής και καταναγκασμού που λειτουργούν μέσω πολιτιστικών και θρησκευτικών δικτύων που συνδέονται με το κράτος, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που συνδέονται με τη Ρωσική Ορθόδοξη Εκκλησία·

Or. en

Τροπολογία 586
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος 13 γ (νέος)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	σημειώνει με ανησυχία την αυξανόμενη χρήση εγκληματικών δικτύων από τη Ρωσία ως αντιπροσώπων σε πράξεις διακρατικής καταστολής κατά εξόριστων αντιφρονούντων· τονίζει ότι αυτή η στροφή προς αντικρούσιμες μεθόδους περιπλέκει τον εντοπισμό και τη λογοδοσία· καλεί την Ευρωπαϊκή Ένωση να ενισχύσει τον συντονισμό μεταξύ αντικατασκοπείας και αντιμετώπισης του οργανωμένου εγκλήματος για την αντιμετώπιση της κρατικά

	χρηματοδοτούμενης καταστολής που ασκείται μέσω ποινικών ενδιάμεσων·

Or. en

Τροπολογία 587
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος 13 δ (νέος)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	καλεί την Ευρωπαϊκή Ένωση να αναγνωρίσει τη στόχευση θρησκευτικών παραγόντων ως μορφή πολιτικής καταστολής και να διασφαλίσει την κατάλληλη παρακολούθηση και προστασία των πληττόμενων ατόμων και κοινοτήτων·

Or. en

Τροπολογία 588
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος 13 ε (νέος)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	σημειώνει ότι οι ιρανικές αρχές μπορούν να αναλάβουν δράση κατά ατόμων που ασπάζονται τον χριστιανισμό στο εξωτερικό όταν γίνουν γνωστές τέτοιες δραστηριότητες, μεταξύ άλλων μέσω ανάκρισης, κράτησης ή κατηγοριών για λόγους εθνικής ασφάλειας· σημειώνει περαιτέρω τις καταγγελίες για πιέσεις που ασκούνται μέσω της ανάκρισης ή της παρενόχλησης μελών της οικογένειας στο Ιράν· καλεί την Ευρωπαϊκή Ένωση να αναγνωρίσει τους κινδύνους που αντιμετωπίζουν οι προσηλυτισμένοι χριστιανοί και οι οικογένειές τους στο

	πλαίσιο της διακρατικής καταστολής και να διασφαλίσει κατάλληλες διασφαλίσεις προστασίας·

Or. en

Τροπολογία 589
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 37

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
37. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να ενσωματώνουν συστηματικά την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής στην εξωτερική δράση της ΕΕ·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 590
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 37

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
37. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να ενσωματώνουν συστηματικά την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής στην εξωτερική δράση της ΕΕ·	37. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να ενσωματώνουν συστηματικά την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής στην εξωτερική δράση της ΕΕ***, συμπεριλαμβανομένων των διαλόγων για την πολιτική και τα ανθρώπινα δικαιώματα, της συνεργασίας με τρίτες χώρες και υποψήφιες χώρες και της δημόσιας διπλωματίας, και να εγείρουν δημόσια ανησυχίες·***

Or. en

Τροπολογία 591
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 37

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
37. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να ***ενσωματώνουν συστηματικά την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής στην εξωτερική δράση της ΕΕ***·	37. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να ***παρέχουν, εντός των ορίων των αρμοδιοτήτων που ανατίθενται από τις Συνθήκες και με την επιφύλαξη των προνομίων των κρατών μελών, στήριξη προς τα κράτη μέλη, κατόπιν αιτήματός τους, για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής σε κατάλληλα διεθνή φόρουμ***·

Or. en

Τροπολογία 592
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 37

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
37. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να ενσωματώνουν ***συστηματικά*** την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής στην εξωτερική δράση της ΕΕ·	37. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να ενσωματώνουν την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής στην εξωτερική δράση***, τη διπλωματική συνεργασία και τους διαλόγους*** της ΕΕ ***για τα ανθρώπινα δικαιώματα με τρίτες χώρες***·

Or. en

Τροπολογία 593
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 37 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

37α. σημειώνει με ανησυχία ότι το φαινόμενο της διακρατικής καταστολής είναι πιο έντονο στην Ευρώπη από ό,τι σε άλλα μέρη του κόσμου, γεγονός που καταδεικνύει πόσο ευάλωτοι είναι οι πολιτικοί και νομικοί χώροι της Ευρώπης στις ενέργειες αυταρχικών κρατών που στοχοποιούν άτομα που έχουν βρει καταφύγιο στην Ευρώπη· επισημαίνει την έντονη αντίθεση μεταξύ της αντίδρασης ορισμένων κρατών μελών και ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων και των δράσεων που αναλαμβάνονται στις ΗΠΑ, όπου οι αρχές είναι πιο ενεργές και αποφασισμένες στις απαντήσεις τους σε υποθέσεις διακρατικής καταστολής, ιδίως σε εκείνες που συνδέονται με τις δραστηριότητες της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, τη διεξαγωγή ερευνών, την άσκηση ποινικών διώξεων κατά ατόμων που εμπλέκονται σε παράνομες δραστηριότητες για λογαριασμό ξένων κυβερνήσεων και την ανάληψη νομοθετικής και επιχειρησιακής δράσης για την προστασία των πολιτών της διασποράς και την αντιμετώπιση των δικτύων επιρροής που δραστηριοποιούνται εντός της χώρας·

Or. pl

Τροπολογία 594
Michał Kobosko

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 37 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	37α. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να συνεργαστούν για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής με άλλους διακυβερνητικούς οργανισμούς, συμπεριλαμβανομένων των Ηνωμένων Εθνών, του Συμβουλίου της Ευρώπης και του ΟΑΣΕ, να λάβουν υπόψη τις συστηματικές πρακτικές διακρατικής

καταστολής από τα κράτη που τις διαπράττουν, κατά την εξέταση της συμμετοχής και των πρωτοβουλιών τους στο πλαίσιο διεθνών οργανισμών·

Or. en

Τροπολογία 595
Petar Volgin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 37 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	37α. ζητεί τη θέσπιση μηχανισμού περιοδικής επανεξέτασης που θα αξιολογεί κατά πόσον οι πολιτικές, οι διπλωματικές πρακτικές ή τα ρυθμιστικά μέτρα της ΕΕ θα μπορούσαν να συμβάλουν ακούσια σε μορφές διακρατικής πίεσης που επηρεάζουν άτομα ή οργανώσεις εκτός της Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 596
Miriam Lexmann

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 37 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	37α. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να θέτουν τακτικά ενώπιον αξιωματούχων από τις χώρες δράστες υποθέσεις που σχετίζονται με τη διακρατική καταστολή και να ζητούν τον τερματισμό των εν λόγω πρακτικών·

Or. en

Τροπολογία 597
Engin Eroglu, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 37 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	37α. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να θέτουν τακτικά ενώπιον αξιωματούχων από τις χώρες δράστες υποθέσεις που σχετίζονται με τη διακρατική καταστολή και να ζητούν τον τερματισμό των εν λόγω πρακτικών·

Or. en

Τροπολογία 598
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 37 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	37α. καλεί τα κράτη μέλη να εγείρουν τις υποθέσεις διακρατικής καταστολής, συμπεριλαμβανομένων του εξαναγκασμού δια αντιπροσώπου και της καταστολής με βάση την οικογένεια στις διμερείς σχέσεις με τα υπαίτια κράτη·

Or. en

Τροπολογία 599
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 37 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	37β. καλεί την ΕΥΕΔ να συμπεριλάβει

ρητά τη διακρατική καταστολή στην εντολή της Ειδικής Εντεταλμένης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και να διασφαλίσει ότι λαμβάνεται υπόψη στις εκθέσεις της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα·

Or. en

Τροπολογία 600
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 37 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	37γ. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να ενισχύσουν τη στρατηγική επικοινωνία σχετικά με τη διακρατική καταστολή, αναγνωρίζοντας ρητά τη διακρατική καταστολή ως παγκόσμια απειλή, καταδικάζοντας απερίφραστα τους δράστες και σηματοδοτώντας τη στήριξη της ΕΕ στα στοχοποιημένα άτομα·

Or. en

Τροπολογία 601
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 37 δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	37δ. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να συμπεριλάβουν προϋποθέσεις διακρατικής καταστολής στις διεθνείς συμφωνίες, τις αξιολογήσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τα πλαίσια συνεργασίας, συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας αναστολής όταν υπάρχουν

αξιόπιστα αποδεικτικά στοιχεία διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 602
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 37 ε (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	37ε. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να περιορίσουν ή να αναστείλουν τη χρηματοδοτική ενίσχυση και βοήθεια, καθώς και το εμπόριο όπλων, σε χώρες που εμπλέκονται σε κατασταλτικές πράξεις στην Ένωση, και να λαμβάνουν συστηματικά υπόψη τους κινδύνους διακρατικής καταστολής κατά την κατάρτιση συμφωνιών χρηματοδότησης, συνεργασίας και εταιρικής σχέσης με τρίτες χώρες·

Or. en

Τροπολογία 603
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 37 στ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	37στ. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να συνεργαστούν ενεργητικά με χώρες στις οποίες παρατηρείται συχνά διακρατική καταστολή, αναγνωρίζοντας παράλληλα ότι ορισμένα κράτη υποδοχής μπορεί να είναι τα ίδια δράστες, και να αποτυπώσουν αυτή τη διττή πραγματικότητα στις εκτιμήσεις κινδύνου

	και στις στρατηγικές συμμετοχής·

Or. en

Τροπολογία 604
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 38

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
38. καλεί την Επιτροπή να συμπεριλάβει τη διακρατική καταστολή ως κατηγορία στις εκθέσεις της για το κράτος δικαίου και τη διεύρυνση·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 605
Petar Volgin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 38

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
38. καλεί την Επιτροπή να συμπεριλάβει τη διακρατική καταστολή ως κατηγορία στις εκθέσεις της για το κράτος δικαίου και τη διεύρυνση·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 606
Michał Kobosko

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 38

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
38. καλεί την Επιτροπή να	38. καλεί την Επιτροπή ***και τα κράτη***

συμπεριλάβει τη διακρατική καταστολή ως κατηγορία στις εκθέσεις της για το κράτος δικαίου και τη διεύρυνση·	***μέλη*** να ***συμπεριλάβουν*** τη διακρατική καταστολή ως κατηγορία στις εκθέσεις της για το κράτος δικαίου και τη διεύρυνση·

Or. en

Τροπολογία 607
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 38

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
38. καλεί την Επιτροπή να συμπεριλάβει τη διακρατική καταστολή ως κατηγορία ***στις εκθέσεις της*** για το κράτος δικαίου και τη διεύρυνση·	38. καλεί την Επιτροπή να συμπεριλάβει τη διακρατική καταστολή ως κατηγορία ***στην έκθεσή της*** για το κράτος δικαίου και ***στις εκθέσεις*** τη διεύρυνση·

Or. en

Τροπολογία 608
Petar Volgin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 39

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
39. καλεί την Επιτροπή να καταστήσει τη διακρατική καταστολή προτεραιότητα κατά την υλοποίηση της Ευρωπαϊκής Ασπίδας Δημοκρατίας·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 609
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 39

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
39. καλεί την Επιτροπή να καταστήσει τη διακρατική καταστολή προτεραιότητα κατά την υλοποίηση της Ευρωπαϊκής Ασπίδας Δημοκρατίας·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 610
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 39

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
39. ***καλεί την Επιτροπή να καταστήσει τη διακρατική καταστολή προτεραιότητα κατά την υλοποίηση της Ευρωπαϊκής Ασπίδας*** Δημοκρατίας·	39. ***καταδικάζει την «Ευρωπαϊκή Ασπίδα*** Δημοκρατίας***» ως μέσο συγκέντρωσης, διεύρυνσης των αρμοδιοτήτων και πολιτικής συμμόρφωσης· τονίζει ότι η αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για να δικαιολογείται η παρακολούθηση σε επίπεδο Ένωσης, η κεντρική συλλογή δεδομένων ή ο de facto έλεγχος του νόμιμου δημόσιου διαλόγου, μεταξύ άλλων μέσω πλαισίων διακυβέρνησης πλατφορμών· υπενθυμίζει ότι η εθνική ασφάλεια παραμένει αποκλειστική ευθύνη κάθε κράτους μέλους και ότι η δράση της Ένωσης πρέπει να συμμορφώνεται με τις αρχές της δοτής αρμοδιότητας, της επικουρικότητας και της αναλογικότητας·***

Or. en

Τροπολογία 611
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 39

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
39. ***καλεί την Επιτροπή*** να καταστήσει ***τη διακρατική καταστολή*** προτεραιότητα ***κατά την υλοποίηση της Ευρωπαϊκής Ασπίδας Δημοκρατίας***·	39. ***τονίζει την ανάγκη*** να καταστήσει ***η ΕΕ την καταπολέμηση της διακρατικής καταστολής*** προτεραιότητα***, διασφαλίζοντας παράλληλα τον πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών ελευθεριών και του δικαιώματος στην ελευθερία της έκφρασης, χωρίς να καταφεύγει σε κεντρικούς μηχανισμούς που ενδέχεται να περιορίσουν τα εν λόγω δικαιώματα***·

Or. ro

Τροπολογία 612
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 39

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
39. καλεί την Επιτροπή να καταστήσει τη διακρατική καταστολή προτεραιότητα κατά την ***υλοποίηση*** της Ευρωπαϊκής Ασπίδας Δημοκρατίας·	39. καλεί την Επιτροπή να καταστήσει τη διακρατική καταστολή προτεραιότητα κατά την ***εφαρμογή*** της Ευρωπαϊκής Ασπίδας Δημοκρατίας***, ιδίως στο Κέντρο για τη Δημοκρατική Ανθεκτικότητα***·

Or. en

Τροπολογία 613
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 39

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
39. καλεί την Επιτροπή να καταστήσει τη διακρατική καταστολή προτεραιότητα ***κατά την υλοποίηση της Ευρωπαϊκής Ασπίδας Δημοκρατίας***·	39. καλεί την Επιτροπή να καταστήσει τη διακρατική καταστολή προτεραιότητα ***για την αντιμετώπιση των εξωτερικών παρεμβάσεων***·

Or. en

Τροπολογία 614
Miriam Lexmann

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 39 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	39α. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να εμβαθύνουν τη στρατηγική συνεργασία με τους εταίρους της G7 και άλλους ομόφρονες εταίρους για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής· επιμένει στη δημιουργία πολυμερών μηχανισμών για την ανταλλαγή πληροφοριών και την έγκαιρη προειδοποίηση·

Or. en

Τροπολογία 615
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 39 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	39α. καλεί τα κράτη μέλη, στο πλαίσιο των εξωτερικών πολιτικών τους, να παρέχουν διπλωματική προστασία και στήριξη στα άτομα που στοχοποιούνται από τη διακρατική καταστολή σε τρίτες χώρες, μεταξύ άλλων μέσω θεωρήσεων έκτακτης ανάγκης ή άλλων προστατευτικών μέτρων μέσω των αντιπροσωπειών της ΕΕ, κατά περίπτωση·

Or. en

Τροπολογία 616
Petar Volgin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 40

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
40. καλεί τις μελλοντικές Προεδρίες του Συμβουλίου να δώσουν προτεραιότητα στη διακρατική καταστολή στο θεματολόγιο της ΕΕ και να εργαστούν για μια συνεκτική προσέγγιση της ΕΕ για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 617
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 40

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
40. καλεί τις μελλοντικές Προεδρίες του Συμβουλίου να ***δώσουν προτεραιότητα στη διακρατική καταστολή στο θεματολόγιο της ΕΕ και να εργαστούν για μια*** συνεκτική προσέγγιση της ΕΕ ***για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής·***	40. καλεί τις μελλοντικές Προεδρίες του Συμβουλίου να ***διευκολύνουν τις εθελοντικές ανταλλαγές μεταξύ των κρατών μελών για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής, εστιάζοντας στην πρακτική συνεργασία και τις βέλτιστες πρακτικές, χωρίς να επιδιώκουν μια κεντρική*** «συνεκτική προσέγγιση της ΕΕ» ***που θα υπονόμευε την επικουρικότητα ή τις ευθύνες των κρατών μελών για την εθνική ασφάλεια·***

Or. en

Τροπολογία 618
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 40

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
40. καλεί τις μελλοντικές Προεδρίες του Συμβουλίου να δώσουν προτεραιότητα στη διακρατική καταστολή στο θεματολόγιο της ΕΕ και να εργαστούν για μια συνεκτική προσέγγιση της ΕΕ για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής·	40. καλεί τις μελλοντικές Προεδρίες του Συμβουλίου να δώσουν προτεραιότητα στη διακρατική καταστολή στο θεματολόγιο της ΕΕ***, να διευκολύνουν τις ανταλλαγές καλών πρακτικών μεταξύ των κρατών μελών*** και να εργαστούν για ***μια ανακοίνωση του Συμβουλίου που θα καθορίζει*** μια συνεκτική προσέγγιση της ΕΕ για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 619
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 40

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
40. καλεί τις μελλοντικές Προεδρίες του Συμβουλίου να ***δώσουν προτεραιότητα στη διακρατική καταστολή στο θεματολόγιο της ΕΕ και να εργαστούν για μια συνεκτική προσέγγιση της ΕΕ για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής***·	40. καλεί τις μελλοντικές Προεδρίες του Συμβουλίου να ***ενθαρρύνουν τον εθελοντικό συντονισμό μεταξύ των κρατών μελών***·

Or. en

Τροπολογία 620
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 40

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
40. καλεί ***τις μελλοντικές Προεδρίες του Συμβουλίου να δώσουν***	40. καλεί ***τα κράτη μέλη να ανταλλάσσουν τακτικά πληροφορίες και***

προτεραιότητα στη διακρατική καταστολή στο θεματολόγιο της ΕΕ και να εργαστούν για μια συνεκτική προσέγγιση της ΕΕ για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής·	***να συνεργάζονται*** για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 621
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 40 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	40α. καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και την ΕΥΕΔ να διασφαλίσουν ότι οι κίνδυνοι διακρατικής καταστολής λαμβάνονται υπόψη κατά την εφαρμογή του νέου συμφώνου της ΕΕ για τη μετανάστευση και το άσυλο, μεταξύ άλλων κατά τον χαρακτηρισμό «ασφαλών χωρών καταγωγής» και «ασφαλών τρίτων χωρών», και να επανεξετάσουν τους εν λόγω χαρακτηρισμούς όταν οι χώρες συμμετέχουν σε διακρατική καταστολή· καλεί τους συννομοθέτες να εξετάσουν, στο πλαίσιο των εν εξελίξει διαπραγματεύσεων σχετικά με τον κανονισμό για την επιστροφή, τον αυξημένο κίνδυνο έκθεσης στη διακρατική καταστολή στο πλαίσιο της επιστροφής και της επανεισδοχής·

Or. en

Τροπολογία 622
Engin Eroglu, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 40 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	40α. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να εμβαθύνουν τη στρατηγική συνεργασία με τους εταίρους της G7 και άλλους ομόφρονες εταίρους για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής· επιμένει στη δημιουργία πολυμερών μηχανισμών για την ανταλλαγή πληροφοριών και την έγκαιρη προειδοποίηση· ενθαρρύνει τη διαρθρωμένη ανταλλαγή καλών πρακτικών όσον αφορά την προστασία των ευάλωτων κοινοτήτων της διασποράς και τη νομοθετική διασφάλιση της εθνικής κυριαρχίας·

Or. en

Τροπολογία 623
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 40 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	40α. ενθαρρύνει τα κράτη μέλη, την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να συνεργαστούν με άλλους διεθνείς οργανισμούς, συμπεριλαμβανομένων των Ηνωμένων Εθνών, του Συμβουλίου της Ευρώπης και του ΟΑΣΕ, για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής, και να λάβουν υπόψη τις συστημικές πρακτικές διακρατικής καταστολής που χρησιμοποιούν τα υπαίτια κράτη κατά την εξέταση της συμμετοχής και των πρωτοβουλιών τους στο πλαίσιο διεθνών οργανισμών·

Or. pl

Τροπολογία 624
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 40 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	40α. υπογραμμίζει ότι η δημοκρατική ανθεκτικότητα της Ευρώπης διασφαλίζεται καλύτερα μέσω του πλουραλισμού, των ισχυρών κυρίαρχων κρατών μελών και της εθελοντικής συνεργασίας, παρά μέσω κεντρικών γραφειοκρατικών δομών και ενιαίων προσεγγίσεων·

Or. en

Τροπολογία 625
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 40 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	40α. καλεί τα κράτη μέλη και τα θεσμικά όργανα της ΕΕ να αντιμετωπίσουν τη διακρατική καταστολή ως σοβαρή εξωτερική παρέμβαση και απειλή ασφάλειας που απαιτεί συντονισμένη και στρατηγική ευρωπαϊκή αντίδραση·

Or. en

Τροπολογία 626
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 40 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	40β. καταδικάζει απερίφραστα το γεγονός ότι το κουβανικό καθεστώς

	χρησιμοποιεί ιατρικές ταξιαρχίες, σε μια προσπάθεια να εξωραΐσει την εικόνα του στο εξωτερικό· επισημαίνει ότι οι συνθήκες και ο εξαναγκασμός που χρησιμοποιούνται κατά των γιατρών δεν αποτελούν μόνο μια μορφή σύγχρονης δουλείας, αλλά και μια μορφή διακρατικής καταστολής· παροτρύνει τα κράτη μέλη να μην κάνουν ποτέ χρήση αυτών των ταξιαρχιών, καθώς συμβάλλουν σε παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· παροτρύνει την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να συντονίσουν την προσέγγιση «Ομάδα Ευρώπη» σε τρίτες χώρες που χρησιμοποιούν αυτές τις ιατρικές ταξιαρχίες για την παροχή στοχευμένης βοήθειας στους ιατρούς·

Or. en

Τροπολογία 627
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 40 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	40β. εκφράζει την ικανοποίησή του για τη δήλωση των ηγετών της G7 σχετικά με τη διακρατική καταστολή και καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να ενισχύσουν περαιτέρω τον συντονισμό σε επίπεδο G7 και ΟΗΕ, μεταξύ άλλων μέσω της διαρκούς δέσμευσης στο Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του ΟΗΕ και της στήριξης του έργου του Γραφείου του Ύπατου Αρμοστή για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα·

Or. en

Τροπολογία 628

Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 40 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	40γ. καταδικάζει απερίφραστα τα εγκλήματα που διαπράχθηκαν από το καθεστώς Maduro, τα οποία ισοδυναμούν με εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας· επισημαίνει ότι το καθεστώς Maduro έχει διαπράξει πολυάριθμα διακρατικά εγκλήματα που ισοδυναμούν με διακρατική καταστολή· παροτρύνει τις τρίτες χώρες όπου έχουν διαπραχθεί τα εγκλήματα αυτά να διερευνήσουν τα εγκλήματα αυτά και να προσαγάγουν τους δράστες στη δικαιοσύνη· καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να παράσχουν ενεργά βοήθεια στις χώρες που φιλοξενούν αντιφρονούντες της Βενεζουέλας για την προστασία τους από τη διακρατική καταστολή από το καθεστώς Maduro· επισημαίνει ότι, παρά την παρέμβαση των ΗΠΑ και την απομάκρυνση του Maduro, το ισχύον καθεστώς βρισκόταν στην κορυφή της διαδικασίας λήψης αποφάσεων για εγκλήματα που διαπράχθηκαν υπό το καθεστώς Maduro, συμπεριλαμβανομένων των πράξεων διακρατικής καταστολής· θεωρεί, ως εκ τούτου, ότι οι τρέχουσες κυρώσεις δεν θα πρέπει να αρθούν, αντιθέτως, θα πρέπει να ασκηθεί μεγαλύτερη πίεση για την επιβολή κυρώσεων σε όσους ευθύνονται για εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας, συμπεριλαμβανομένης της διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 629
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 40 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	40γ. καλεί τα κράτη μέλη να προωθήσουν την ανάπτυξη μιας σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για τη διακρατική καταστολή, με την οποία θα θεσπίζονται δεσμευτικά πρότυπα για την πρόληψη, την προστασία και τη λογοδοσία·

Or. en

Τροπολογία 630
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 40 δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	40δ. παροτρύνει τη Νικαράγουα να σεβαστεί την ανθρώπινη αξιοπρέπεια και τις θεμελιώδεις ελευθερίες όλων των πολιτών, τόσο εντός όσο και εκτός της χώρας· καλεί την Ειδική Εντεταλμένη της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα ανθρώπινα δικαιώματα να παρακολουθεί και να αξιολογεί τις παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διαπράττονται από το καθεστώς της Νικαράγουας και να υποβάλει συστάσεις για ανάληψη δράσης· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να αυξήσουν την πολιτική, οικονομική και τεχνική υποστήριξη προς τα ανεξάρτητα μέσα ενημέρωσης, τους αντιφρονούντες και τις πρωτοβουλίες της κοινωνίας των πολιτών που δραστηριοποιούνται εντός και εκτός της Νικαράγουας·

Or. en

Τροπολογία 631
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 40 δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	40δ. πιστεύει ότι ο συνεχής έλεγχος της διακρατικής καταστολής στο Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του ΟΗΕ και σε άλλα σχετικά φόρουμ του ΟΗΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και η στήριξη του έργου της Υπηρεσίας Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του ΟΗΕ για το θέμα αυτό είναι ζωτικής σημασίας· καλεί, ως εκ τούτου, την ΕΥΕΔ να συνεχίσει να θεωρεί τη διακρατική καταστολή προτεραιότητα κατά τη συμμετοχή της στο Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του ΟΗΕ·

Or. en

Τροπολογία 632
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 40 ε (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	40ε. πιστεύει ακράδαντα ότι η ΕΕ θα πρέπει να συνεργαστεί στενά με τους ομόφρονες συμμάχους, συμπεριλαμβανομένων του Ηνωμένου Βασιλείου, του Καναδά και της Αυστραλίας, μεταξύ άλλων μέσω της ανταλλαγής καλών πρακτικών σχετικά με τη νομοθεσία, την προστασία των θυμάτων, τον καταλογισμό και τις κυρώσεις κατά δικτύων αντιπροσώπων·

Or. en

Τροπολογία 633
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 41

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
41. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής / Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας ***και*** στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών.	41. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής / Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας***,*** στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών ***και στην Ιντερπόλ***.

Or. pl